La Presse

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

4

• MONTRÉAL, LUNDI 13 JUIN 1994 110e ANNÉE Nº 230 50 PAGES, 4 CAHIERS

Miami : 1,50 $ US
Îles-de-la-Madeleine : 1 $ 50¢ Taxes en sus

Météo

Ensoleillé avec quelques nuages
min 16 / max 27
page S 16

Sports

4 | 5
page S 9

Actualités



Décès du rabbin Menachem Schneerson
page A 7

Dumont juge irresponsable la campagne libérale
page A 5

Sciences



Les reines de la nuit
page B 1

Auto



Saab cabriolet
page C 1

Index

Annonces classées	
- immobilier	B4 à B7, C6
- marchandises	C6
- emplois	C6
- automobiles	C7, C8
- propositions d'affaires	C8
Arts et spectacles	
- informations	A12 à A15
- ciné-horaires	A14, A15
- télé-horaires	A14
Auto/Économie	C1 à C5
Avis	C10
Bandes dessinées	B7
Bridge	C8
Décès	C9
Éditorial	B2
Êtes-vous observateur?	B4
Feuilleton	B5
Horoscope	B6
Jeux et problèmes	B6
Le monde	A10, A11, B3
Loteries	A4
Mots croisés	C6
Mot mystère	B5

Schumacher l'emporte haut la main

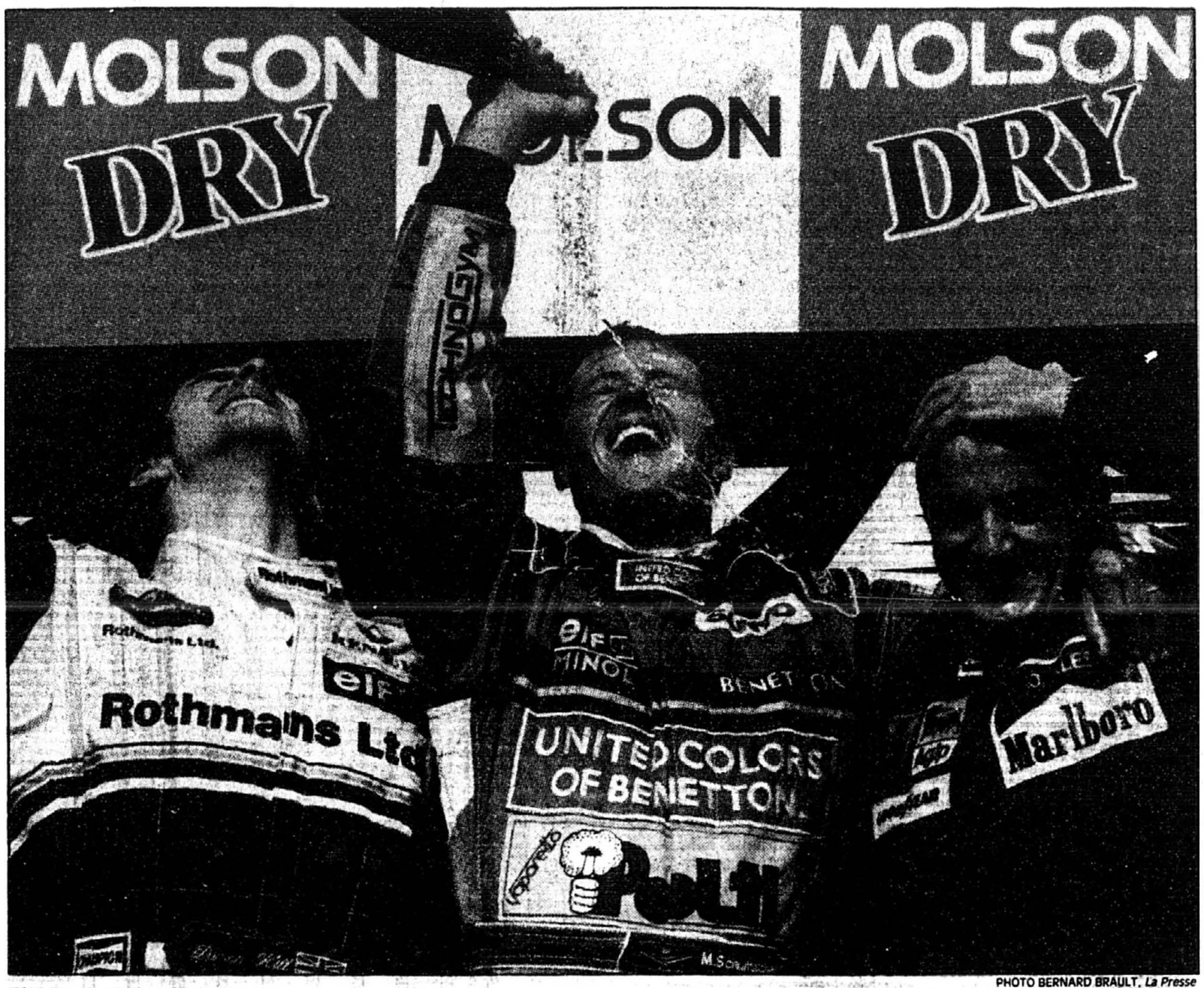


PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

L'Allemand Michael Schumacher a signé une cinquième victoire en six courses cette saison en remportant hier, comme prévu, le Grand Prix du Canada sur le circuit Gilles-Villeneuve de l'île Notre-Dame. Il a devancé facilement le Britannique Damon Hill, sur Williams-Renault (à gauche) et le Français Jean Alesi, sur Ferrari. Autres informations en pages S 2 à S 5

GILLES BOURCIER

La 16e édition du Grand Prix automobile du Canada à Montréal aura été, à l'opposé des cinq courses qui l'ont précédé au calendrier de la Formule 1, un événement sans histoire. Seule la première victoire de l'Allemand Michael Schumacher en sol canadien, au volant de sa Benetton-Ford — son cinquième triomphe cette saison — aura constitué une nouveauté «locale» et, du même coup, laissé sur leur appétit tous les «tifosi» qui brandissaient drapeaux Ferrari et casquettes rouges dans la foule de 62 296 spectateurs dans l'île Notre-Dame hier.

Pas d'incident digne de mention, surtout pas d'accidents mortels comme ceux qui ont marqué le G.P. d'Imola (Senna et Ratzenberger) plus tôt cette année. À peine quelques gouttes de pluie pour ce happening motorisé qui a attiré aux abords du Circuit Gilles-Villeneuve 152 826 amateurs de sensations fortes, une foule moins considérable que l'an dernier cependant.

Cavalier seul

Schumacher, deuxième lors des deux G.P. canadiens précédents, a fait cavalier seul dans cette chevauchée de 69 tours qu'il a complétée en une heure 44 minutes 31,887 secondes devant le Britannique Damon Hill (Williams-Renault) avec une confortable avance de 39,660 secondes. Son sans-faute le propulse encore plus haut en tête du classement de la saison qui comptera dix autres Grands Prix; le pilote de 25 ans, qui en était à son 44e G.P. et sa septième victoire en F.1, affiche 56 points, incluant les dix récoltés hier, soit exactement le double de son poursuivant immédiat, Damon Hill.

Schumacher a disputé le départ aux Ferrari du Français Jean Alési et de l'Autrichien Gerhard Berger depuis sa première place sur la grille. Bon premier dans la première courbe du circuit, il n'a jamais été inquiété par les «machines rouges» par la suite, même si elles ont pris les troisième et quatrième places à l'arrivée, Alési se pointant devant Berger avec une faible avance de deux secondes.

Mieux, l'Allemand a abaissé à quatre reprises durant la course le record du tour de ce circuit de 4,45 km qu'une chicane artificielle est venue quelque peu rallonger cette année. Son ultime tour est survenu au 31e passage, où il a été chronométré en une minute 28,929 secondes.

Schumacher a complété l'épreuve à la moyenne horaire de 176,243 km, moins rapidement que ne l'a fait le Français Alain Prost l'an dernier (201,907 km/h).

Seules les quatre premiers à l'arrivée ont réussi à boucler les 69 tours (total de 307,05 km), même si 14 des 26 voitures roulaient encore à la tombée du drapeau. Les deux seuls autres pilotes à amasser des points furent le coéquipier de Hill, le Britannique David Coulthard, et le Finlandais J.J. Lehto (McLaren-Peugeot) qui est passé sixième à la faveur de l'exclusion du Brésilien Christian Fittipaldi, dont la Footwork s'est trouvée sous le poids minimal des 515 kg à l'inspection d'après course.

Le G.P., honoré de la présence du premier ministre du Québec, Daniel Johnson, et du ministre fédéral des finances, Paul

VOIR GRAND PRIX EN A 2

Jean Doré défend le bilan de ses deux mandats

GILLES GAUTHIER

Jean Doré s'est décrit hier comme un «grand parleur, gros livreur» et a accusé ses principaux adversaires à la mairie de ne pas être de vrais Montréalais.

Prenant la parole devant 800 personnes, dont bon nombre d'enfants, à l'occasion d'une fête politique soulignant le 20e anniversaire du RCM, il a affirmé que le bilan des deux mandats de pouvoir démontraient que sa formation avait livré la marchandise.

«Savez-vous quel est le point commun entre nos trois adversaires connus?» a-t-il demandé par ailleurs. «Les trois ont profité de la dernière année pour déménager à Montréal pour que leur candidature soit légale. Ils aimaient Montréal, bien sûr, mais... de loin. Je vous le dis tout de suite: c'est l'an prochain que l'on saura si ces gens aiment vraiment Montréal!».

Pierre Bourque, Jérôme Choquette et Clément Bluteau habitaient, il n'y a pas longtemps, à Saint-Sulpice, Outremont et Laval respectivement.

Il a fallu parler beaucoup, de dire M. Doré, pour convaincre les maires de la région de se grouper pour une gestion locale des aéroports, Québec de ne pas déménager l'Hôtel-Dieu, les gouvernements et le privé d'investir «plus de 400 millions» à l'occasion du 350e, trois partis fédéraux d'appuyer le programme des infrastructures.

«Je ne sais pas si je parle trop, mais il y en a d'autres qui ne parlent pas assez», a poursuivi le maire en faisant allusion à M. Bourque. «À moins de cinq mois de l'échéance électorale, ça commence à ressembler à de l'insignifiance et à une phénoménale nostalgie de l'ancien régime dans ce qu'il avait de plus détestable que de s'en tenir à des généralités, à des lieux communs, à des clichés». M. Bourque doit rendre publiques ce matin les grandes orientations de Vision Montréal.

Le retour en arrière ramenait le RCM à l'ère Drapeau qui, de dire M. Doré, «était le symbole de tout ce que nous détestions en politique: la direction autoritaire, la certitude d'avoir toujours raison, la politique du secret, l'administration suspendue aux humeurs d'un seul homme».

L'héritage de Jean Drapeau

«Vingt ans après, force est de reconnaître également les aspects positifs de l'héritage de Jean Drapeau: il a aimé totalement sa ville, dans laquelle il a toujours habité, il n'avait pas d'autre agenda politique que celui de Montréal, il a fondé un parti autonome, libre de toute attache à Québec ou à Ottawa».

Selon M. Doré, Vision Montréal ne semble «avoir retenu de Jean Drapeau que ses pires défauts» en s'engageant notamment à abolir les conseils d'arrondisse-

VOIR DORÉ EN A 2

Élections européennes: déroute pour Major et Gonzalez

d'après Reuter et AFP
BRUXELLES

Pendant que les Autrichiens disaient massivement oui à l'Union européenne, les citoyens des Douze ont sanctionné hier la plupart des gouvernements lors des élections pour le Parlement de Strasbourg.

À l'exception de l'Italie, où le président du Conseil Silvio Berlusconi a confirmé sa victoire aux récentes législatives, et de l'Allemagne, où le chancelier Helmut Kohl a remporté la mise de façon inattendue, l'usure du pouvoir a, selon les projections ou les sondages de sortie des urnes, imprimé sa marque.

Le Parti conservateur du premier ministre britannique John Major a subi une rude défaite, les socialistes espagnols sont pour la première fois devancés par la droite depuis l'arrivée au pouvoir de Felipe Gonzalez il y a 12 ans et, en France, les électeurs s'en sont donné à coeur joie en offrant un score inespéré aux listes «dissidentes» à droite et à gauche.

L'importante abstention qui, presque partout dans l'Union, a été l'un des faits majeurs du scrutin, signe d'un apparent désintérêt pour la construction européenne, contraste avec la volonté exprimée par les Autrichiens (plus de 66 p. cent de oui) d'y participer.

«Il y a quelque chose qui ne va pas», a estimé Willy Claes, ministre belge des Affaires étrangères. «Ceux qui vivent à l'intérieur de la Communauté européenne en sont mécontents et ceux qui sont à l'extérieur poussent pour entrer.»

John Major

Le parti conservateur du Premier ministre John Major a essuyé une défaite historique et ne sauverait pas même la moitié des 32 sièges qu'il détenait au Parlement de Strasbourg, alors que les travaillistes battraient tous leurs records avec 65 sièges sur 87, selon une estimation de la BBC.

Le président du parti conservateur Sir Norman Fowler s'est dit «déçu des premiers résultats» mais a souligné qu'il n'était pas question que M. Major démissionne, malgré l'humiliation infligée à son parti au pouvoir depuis 15 ans.

En Espagne, l'opposition de droite du Parti populaire (PP) devance de neuf points le parti socialiste (PSOE) du Premier ministre Felipe Gonzalez, avec 39,5 p. cent des suffrages contre 30,6, selon des résultats pratiquement définitifs.

Après cette victoire de la droite, sa tête de liste Abel Matutes a estimé que le gouvernement devra poser la question de confiance. «La situtation de l'Espagne est difficile et le gouvernement doit vérifier ses soutiens au parlement», a-t-il dit.

En Allemagne, Helmut Kohl, fort de la reprise économique, a,

VOIR EUROPE EN A 2

L'état d'urgence proclamé en Haïti

d'après AFP, AP et Reuter
PORT-AU-PRINCE

Évoquant une menace d'invasion et d'occupation, Émile Jonassaint, le président de facto de Haïti soutenu par l'armée et non reconnu par la communauté internationale, a proclamé tôt hier matin l'état d'urgence sur tout le territoire haïtien, appelant ses compatriotes à «l'union et à la résistance» et invoquant les divinités vaudoues.

Cette mesure est intervenu 36 heures après l'annonce par le président Bill Clinton et Ottawa de nouvelles sanctions pour tenter d'obtenir le départ des chefs militaires haïtiens, dont l'interdiction des liaisons aériennes commerciales à partir du 25 juin.

Dans un message radio-télévisé lu avant l'aube, M. Jonnassaint a annoncé qu'il ordonnait au commandant en chef de l'armée, le général Raoul Cédras, de se «préparer à toute éventualité». «Notre pays fait face à un danger extrême, il est dénigré, ridiculisé, humilié, étranglé. Haïti risque maintenant une invasion et une occupation», a-t-il déclaré.

Il a estimé que les États-Unis persécutaient son pays parce qu'il n'avait pas d'arme atomique, faisant allusion ici à la Corée du Nord. Mais il a ajouté que «Haïti a des protecteurs dont ils igorent l'existence», finissant son discours d'ailleurs par une invocation au dieu vaudou Agawow.

VOIR HAÏTI EN A 2

Les prochaines élections offrent un choix clair, selon Bouchard

GILLES PAQUIN

Pour la première fois en 30 ans, les Québécois voteront en sachant que le renouvellement du fédéralisme est impossible. Le choix est maintenant clair entre le statu quo et la souveraineté, a dit hier le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard.

S'adressant aux militants de son parti à Brossard, M. Bouchard a rappelé que «toutes les portes se sont fermées sur les possibilités de réforme du fédéralisme canadien» avec l'échec de l'accord du lac Meech et le référendum de 1992.

«Il n'y a plus beaucoup de fédéralistes au Québec qui appuient le régime fédéral actuel. Toute l'histoire des fédéralistes québécois depuis 30 ans est celle d'une lutte pour changer ce régime», a souligné M. Bouchard.

De Lesage à Bourassa

De Jean Lesage à Robert Bourassa, ces fédéralistes ont mené un combat pour que les Québécois puissent se développer comme un peuple distinct à l'intérieur du régime.

Ils ont tenté de changer le système pour faire la place qu'il fallait au Québec et à chaque fois que nous avons eu des décisions à prendre, nous les Québécois, on nous a toujours fait miroiter l'espoir d'une réforme du fédéralisme.

Les élections qui s'en viennent seront les premières à se tenir au Québec depuis que toutes ces possibilités se sont évanouies. Les Québécois qui sont encore fédéralistes savent maintenant qu'ils auront à choisir entre le statu quo et le fédéralisme au référendum, a dit M. Bouchard.

«Le statu quo c'est la stagnation du Québec, le chômage, la morosité et la désaffection des jeunes. Le statu quo c'est le Québec qui tourne en rond depuis 30 ans, qui sait maintenant qu'il n'y a pas de porte de sortie et que le cercle est vicieux», a ajouté le chef souverainiste.

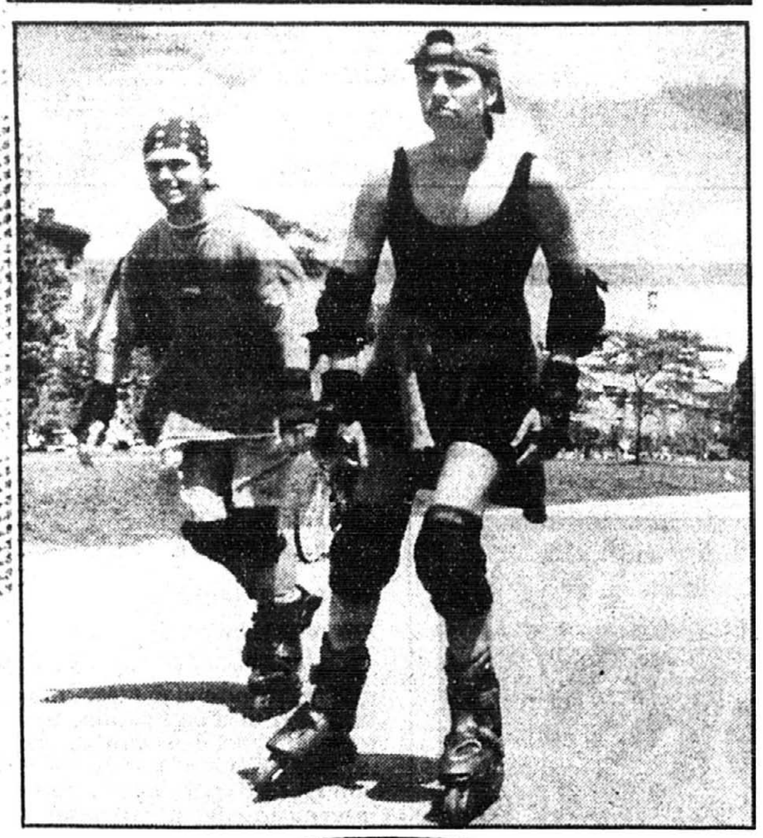
Selon lui, nous vivons une période de grâce extraordinaire au cours de laquelle les élections se dérouleront dans une sorte de lumière et de clarté politique inusitée.

«Tout le monde est clair: Daniel Johnson dit le statu quo, Jean Chrétien dit aussi le statu quo et Jacques Parizeau dit la souveraineté sans trait d'union, la souveraineté», dit M. Bouchard.

Pour en venir à ce choix essentiel nous devons mettre en place un gouvernement crédible qui nous y mènera, poursuit M. Bouchard. D'ailleurs, même s'il n'y avait pas de débat souverainiste

VOIR ÉLECTIONS EN A 2

Demain dans *La Presse*



Économie

En plein boom

Ils sont partout ces patineurs d'été, dans la rue, sur le trottoir, dans les cours d'école, sur les pistes cyclables. Certains patinent pour le plaisir, d'autres préfèrent ce nouvel engin sur roulettes au vélo comme moyen de transport. On peut bien maugréer, ils sont là pour rester.

C'est un marché en pleine expansion en Amérique du Nord, atteignant plus de 400 millions de dollars en 1993 (devant les patins à glace) et qui pourrait s'élever à un milliard de dollars en 1995. Lisa Binsse nous explique pourquoi les fabricants roulent sur de l'or. Demain dans le cahier Économie.

Parizeau: Johnson prend les Québécois pour des imbéciles

Presse Canadienne
GATINEAU

■ «Vouloir faire passer la prochaine élection comme une élection référendaire, c'est la dernière carte que Daniel Johnson peut abattre pour faire peur aux gens.» Voilà ce qu'a soutenu hier le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, de passage à Gatineau à l'occasion de la nomination de Jocelyne Gadbois comme candidate du PQ dans la circonscription de Chapleau.

«Mais il prend les Québécois pour des imbéciles s'il croit qu'il s'en sortira sans payer ses comptes à la population», a-t-il enchaîné.

Chiffres à l'appui, M. Parizeau s'en est rapidement pris au premier ministre québécois qui, samedi, a avancé que «son gouvernement avait réussi à créer quelque 10 000 emplois par mois depuis le début de l'année».

«M. Johnson a l'habitude des erreurs de calcul, a ironisé M. Parizeau. En fait, depuis janvier, il s'est créé 27 000 emplois au Québec, sur les 70 000 au pays. En mai, seulement 3000 «jobs' ont été créés, contre 56 000 à travers le Canada.»

Selon M. Parizeau, les libéraux sont responsables de la plus lente reprise économique que le Québec ait connue.

S'il a réitéré que le PQ tiendra un référendum sur la souveraineté huit ou 10 mois après son accession au pouvoir, le chef de l'Opposition a indiqué qu'il est évident «que je vais enclencher certaines études sur la fusion de quelques ministères, etc., avant la tenue du référendum».

Le Hir sera le candidat du PQ dans Iberville

Presse Canadienne
MONT-SAINT-GRÉGOIRE

■ Il n'a fallu qu'un tour de scrutin pour faire de Richard Le Hir le candidat du Parti québécois dans la circonscription d'Iberville, en Montérégie.

Le congrès à l'investiture péquiste a donc couronné hier après-midi l'homme désigné par l'exécutif national du parti, le candidat du chef Jacques Parizeau. Des gros noms du PQ, tels Jean Campeau et David Cliche, s'étaient d'ailleurs déplacés pour venir assister au triomphe de M. Le Hir.

Réunis dans une salle de Mont-Saint-Grégoire, près de 400 des 1700 membres de l'association péquiste locale ont passé quatre heures à écouter les discours des candidats, puis celui de M. Cliche sur la question autochtone, avant d'apprendre le résultat du vote.

En vertu des statuts du PQ, comme le premier tour a immédiatement donné une majorité à l'un des candidats, il a été impossible de connaître la répartition des suffrages.

La quotidienne — Tirage d'hier — à trois chiffres **853** — à quatre chiffres **4992**

ABONNEMENT	285-6911	**ANNONCES CLASSÉES**	
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30		lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	285-7111
		Décès, remerciements	285-6816
RÉDACTION	285-7070	**GRANDES ANNONCES**	
PROMOTION	285-7100	Détaillants	285-7202
COMPTABILITÉ		National, Télé+	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe — **Enregistrement : numéro 1400 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.**

RENSEIGNEMENTS 285-7272

CODE DU JOUR 24-1 — **LUNDI 13 JUIN 1994**

LES ANNONCES CLASSÉES
La Presse
285-7111

SUITE DE LA UNE

GRAND PRIX

Schumacher l'emporte haut la main

Martin, a été marqué par une baisse d'intérêt progressive, perceptible entre autres chez les commentateurs radiophoniques européens en salle de presse du G.P., dont le ton a considérablement chuté au fil des tours. En fait, la course a eu l'allure d'une procession, exception faite de six maigres dépassements et de quelques belles poursuites dont Berger et sa Ferrari ont été les principaux acteurs. □



Michael Schumacher dans les bras du directeur de Benetton, Flavio Briatore.

PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

HAÏTI

L'état d'urgence proclamé en Haïti

«Je le déclare sereinement: Haïti ne cédera pas, Haïti ne se pliera pas aux injonctions de l'étranger, Haïti fera face», a-t-il dit en ajoutant qu'une «série de mesures» — dont il n'a pas précisé la nature — allait entrer en vigueur immédiatement.

Hier soir, le gouvernement de facto n'avait pas encore rendu public ce «train de mesures» mais le plus grand calme régnait à Port-au-Prince où aucune mesure de sécurité spéciale n'était visible.

États-Unis

L'envoyé spécial du président américain en Haïti, William Gray, a minimisé sur la chaîne de télévision ABC la portée de cette déclaration: «Je ne pense pas qu'un discours prononcé à deux heures du matin par un gouvernement fantoche ait une signification quelconque surtout quand les deux tiers du pays ont voté pour le président Aristide».

M. Gray a réfuté l'idée selon laquelle le récent renforcement des sanctions économiques contre Haïti accroîtrait la misère de la population. «Ce ne sont pas les pauvres qui empruntent les lignes aériennes américaines mais ce sont en fait l'oligarchie et les militaires qui ont causé l'appauvrissement du peuple haïtien», a dit M. Gray. □

M. Gray a précisé qu'il était «de l'intérêt de la riche minorité haïtienne» de choisir la démocratie «même si elle n'approuvait pas le choix populaire». Les sanctions sont prévues pour que ces riches haïtiens «le comprennent très clairement», a-t-il dit.

Enfin, il a révélé que dans un incident, samedi, des militaires haïtiens avaient dépouillé des Marines américains de l'ambassade des États-Unis à Port-au-Prince de leurs casques et de leur gilet pare-balle. Les États-Unis examinent l'incident et donneront une «réponse appropriée», a-t-il dit.

Dans une partie de son discours prononcé en créole, M. Jonassaint a reconnu qu'il avait voté pour le président Jean Bertrand Aristide lors des élections de décembre 1990 mais qu'il en avait honte aujourd'hui parce que ce dernier, ayant auparavant exalté le nationalisme face aux États-Unis, les appelait aujourd'hui «pour remettre le pays en esclavage».

Il a aussi stigmatisé le supplice du collier comme arme politique employé par les partisans du père Aristide ainsi que l'utilisation de fonds importants pour payer ses conseillers américains. «Qu'avons nous fait aux blancs pour qu'ils viennent nous envahir, rien!» s'est exclamé M. Jonassaint.

Il a enfin rappelé que ceux qui s'étaient opposés à Haïti avaient soit perdu le pouvoir (allusion à l'ancien premier ministre canadien Brian Mulroney), ou fini en prison (l'ex-président du Venezuela Carlos Andres Perez).

Selon un membre de l'entourage de M. Jonassaint, l'instauration de l'état d'urgence n'a aucune relation avec l'assassinat, 15 jours plus tôt, d'un soldat cantonné à proximité du Palais national. Un responsable militaire, s'exprimant sous couvert de l'anonymat, a attribué ce meurtre à l'opération de guerilla «fer coupé fer» lancée depuis Washington par le président Aristide et ses proches.

Évoquant les rumeurs selon lesquelles des hommes armés auraient attaqué de nuit la semaine dernière le quartier général de l'armée dans la capitale, ce responsable a indiqué qu'il s'agissait «d'un incident mineur» et que «l'ouverture du feu avait été vraisemblablement accidentelle».

Des sources officielles ont par ailleurs démenti les rumeurs selon lesquelles les autorités auraient l'intention de fermer l'aéroport international de Port-au-Prince le 21 juin, quatre jours avant l'entrée en vigueur de l'interdiction des liaisons commerciales aériennes décidée par les gouvernements de Washington et d'Ottawa.

Le groupe d'extrême droite «Capois la mort» a exhorté les autorités à priver d'eau et de services publics les ambassades étrangères de la capitale. Il a également demandé à l'armée de fermer les deux aéroports de Port-au-Prince et Cap-Haïtien.

Les États-Unis et le Canada ont rappelé vendredi leur personnel diplomatique non essentiel et prié leurs ressortissants (6000 Américains et 2400 Canadiens) de quitter le pays avant le 25 juin, à l'exception de ceux travaillant à des projets de développement ou à caractère humanitaire.

Lignes aériennes

Des milliers de personnes se préparent à fuir Haïti avant l'arrêt effectif des vols commerciaux américains. «Il n'y a plus un seul siège disponible au départ de Port-au-Prince», a déclaré un porte-parole d'American Airlines en précisant que le dernier vol de la compagnie au départ d'Haïti partirait le 24 juin.

De son côté, la France n'a encore pris aucune décision concernant l'évacuation de ses quelque 1400 ressortissants ou la suppression de ses liaisons aériennes. La compagnie Air France maintient ses trois vols hebdomadaires Port-au-Prince-Paris, via la Guadeloupe, ainsi que son vol hebdomadaire à destination de Saint Domingue, la capitale de la République dominicaine voisine.

Haïti est aussi relié à Panama City par la compagnie panaméenne Copa et à l'île de Curaçao par la compagnie ALM, filiale de la compagnie hollandaise KLM. □

ÉLECTIONS

Les prochaines élections offrent un choix clair, selon Bouchard

dans l'air, il faudrait quand même se débarrasser du Parti libéral après neuf ans d'échecs, dit-il.

Pour tenter de se maintenir au pouvoir les libéraux vont effectuer des manoeuvres de diversion et s'efforcer de semer la confusion parmi les électeurs, croit M. Bouchard. Ils voudront faire de ces élections un débat référendaire pour éviter d'être jugés sur leur bilan.

Ce n'est pas le cas, c'est une élection et c'est le moment de choisir un gouvernement. Après, il y aura un référendum au cours duquel les Québécois prendront la principale décision, note M. Bouchard. Soit faire un choix entre le statu quo et la souveraineté.

En attendant, les adversaires de la souveraineté présentent cette voie comme une «espèce de maladie». Or la souveraineté c'est simplement ce qui se fait partout ailleurs, tous les peuples sont souverains, il n'y a que nous qui ne le sommes pas, de dire M. Bouchard.

«Être souverain, comme les États-Unis, la France ou l'Allemagne, cela voudrait dire recommencer le grand chantier qu'était le Québec des années 60», affirme M. Bouchard.

Il ne sera plus nécessaire de «se trainer à genoux» devant des fonctionnaires et des politiciens à Ottawa, alors qu'ils conçoivent des programmes pancanadiens. Nous assumerons nos propres choix, dit-il.

Les interminables querelles entre Ottawa et les provinces coûtent très cher aux citoyens et expliquent l'endettement intolérable du gouvernement fédéral, dit-il. Ottawa a dépensé pour montrer qu'il était le vrai gouvernement et tout est en double. Cela ruine le pays, a conclu M. Bouchard.

Dans l'ordre des choses, les Québécois doivent d'abord élire un nouveau gouvernement, dit-il. Le Bloc mettra l'épaule à la roue et ses 54 députés travailleront avec les candidats du Parti québécois.

Pour sa part, Lucien Bouchard s'engage à se placer sous les ordres de Jacques Parizeau dès que s'engagera la campagne. Il se dit prêt à faire toutes les tournées que ce dernier lui demandera, et même à cogner aux portes s'il le faut, parce qu'ils luttent pour la même cause. □

EUROPE

Élections européennes: déroute pour Major et Gonzalez

après plus de 11 années au pouvoir, amorcé une remontée à quatre mois des législatives d'octobre. Son parti, l'Union chrétienne démocrate (CDU) et son alliée, l'Union sociale chrétienne bavaroise (CSU), ont obtenu hier, selon les projections, 38,9 p. cent, améliorant leur score des européennes de 1989.

Le Parti social-démocrate (SPD) obtient 32,7 p. cent des suffrages contre 37,3 p. cent en 1989, un revers reconnu comme tel par son président Rudolf Scharping et candidat à la chancellerie, tandis que le Parti libéral n'atteint pas le minimum de cinq pour cent requis pour être représenté au parlement européen. Les Verts obtiennent un respectable 10,2 p. cent.

En Italie, le nouveau premier ministre Silvio Berlusconi et ses alliés néo-fascistes s'acheminent vers un triomphe qui confirme leur succès des législatives de mars.

Forza Italia recueillerait entre 27,5 et 30,2 p. cent des voix, contre 21 aux législatives, tandis que la principale formation de gauche (PDS) s'apprêtait à subir une nouvelle humiliation électorale, entre 17,5 et 19,5 p. cent des voix, contre 20,4 en mars.

En France, où l'abstention a été moindre qu'en 1989, les élections ont conduit à un recul de l'union RPR-UDF, à 25,5 p. cent des voix, grignotée par la liste anti-Maastricht dirigée par Philippe de Villiers, qui a séduit environ 12 p. cent des électeurs.

À 14,5 p. cent des voix, le Parti socialiste s'effondre, ce qui pourrait contrarier les projets de Michel Rocard pour l'élection présidentielle de 1995, également sous les coups d'une liste dissidente, celle de Bernard Tapie, qui gagne 12 p. cent des voix.

En Belgique, contrairement à ce que prédisaient les sondages, la coalition de centre gauche dirigée par Jean-Luc Dehaene a limité les dégâts et l'opposition libérale est loin de remporter la victoire et d'entrevoir le pouvoir. L'incontestable vainqueur du scrutin est l'extrême droite, qui atteint dix pour cent des voix au nivau national en réalisant une spectaculaire percée chez les francophones.

Au Luxembourg, les élections législatives organisées hier ont complètement éclipsé le scrutin européen. Selon les résultats officiels, le Parti chrétien-social (CSV) du premier ministre Jacques Santer sera la force-pivot du futur gouvernement de coalition grâce à ses 21 sièges sur 60 à la Chambre des députés, devant le Parti socialiste (17 sièges).

Au Portugal, où l'abstention est estimée entre 55 et 60 p. cent, le Parti socialiste d'opposition devrait infliger un camouflet au Parti social-démocrate au pouvoir en remportant entre 35 et 39 p. cent des voix, contre 32 au maximum pour le PSD.

Aux Pays-Bas, où à peine plus de 30 p. cent des électeurs ont pris part au scrutin, l'Appel chrétien-démocrate (CDA, au pouvoir) l'a emporté avec 30,8 p. cent des voix après avoir pourtant subi une défaite historique aux élections de mai.

En Irlande, le principal parti de la coalition gouvernementale, Fianna Fail a remporté huit sièges sur les quinze à pourvoir. À Copenhague, on s'attendait à une percée des listes anti-européennes, créditées de quatre à cinq sièges sur seize.

En Grèce, le parti gouvernemental socialiste PASOK a remporté nettement le test avec 38,5 p. cent des voix, devançant sa grande rivale de droite, la Nouvelle Démocratie (ND) qui enregistre son plus mauvais score depuis plus de dix ans avec quelque 32 p. cent.

Les pertes des uns compensant les gains des autres, le groupe socialiste devrait, avec plus de 187 députés sur 567, rester le plus important du nouveau Parlement européen, selon des comptages réalisés par l'Assemblée, sur la base d'une estimation qui porte sur 536 sièges.

Les démocrate-chrétiens du PPE, deuxième groupe en importance, devraient rassembler 142 députés, 20 de moins que dans l'Assemblée sortante, loin devant les 40 députés que devrait compter le groupe libéral, le plus proche.

Une centaine de parlementaires, notamment des élus du mouvement Forza Italia ou des gaullistes français, pourraient éventuellement venir grossir les rangs du PPE, mais cette possibilité est loin de faire l'unanimité au sein de ce groupe. □

DORÉ

Jean Doré défend le bilan de ses deux mandats

ment et en remettant en question les Bureaux accès-Montréal. Les adversaires du RCM s'en prennent ainsi «aux premiers instruments que nous nous sommes donnés pour enfin rapprocher les élus et les fonctionnaires de la population. Nous allons nous battre énergiquement pour éviter ce retour en arrière».

Le maire a attribué à son administration le mérite des nouveaux projets que constituent le déménagement de l'École de technologie supérieure, l'installation du Cirque du soleil sur le pourtour du dépotoir de l'ancienne carrière Miron, la construction du nouveau siège de l'OACI, l'aménagement du boulevard Henri-Bourassa et l'arrivée à Montréal de la commission sur l'environnement créée dans le cadre de l'accord de libre-échange.

«Notre administration a, dans chaque cas, pris l'initiative, travaillé avec le milieu, réuni des gens de plusieurs horizons et en a fait des partenaires. C'est ça un leadership de partenariat et de résultats», a-t-il soutenu.

À l'extérieur du marché Bonsecours, où se tenait hier après-midi l'assemblée du RCM, l'homme d'affaires Peter Sergakis et son groupe de manifestants contre la surtaxe sur les immeubles non résidentiels rappelaient bruyamment, sous l'oeil d'une demi-douzaine de policiers, une autre réalité tout en attirant l'attention des promeneurs dominicaux et des touristes. □

La Presse

Taxes sur l'essence : les Mohawks choisissent la voie des tribunaux

MARIE-FRANCE LÉGER

■ L'avocat des 12 propriétaires de stations-service mohawks doit présenter ce matin, en Cour supérieure, une requête pour suspendre la révocation des permis d'exploitation imposée par le ministère du Revenu contre ses clients.

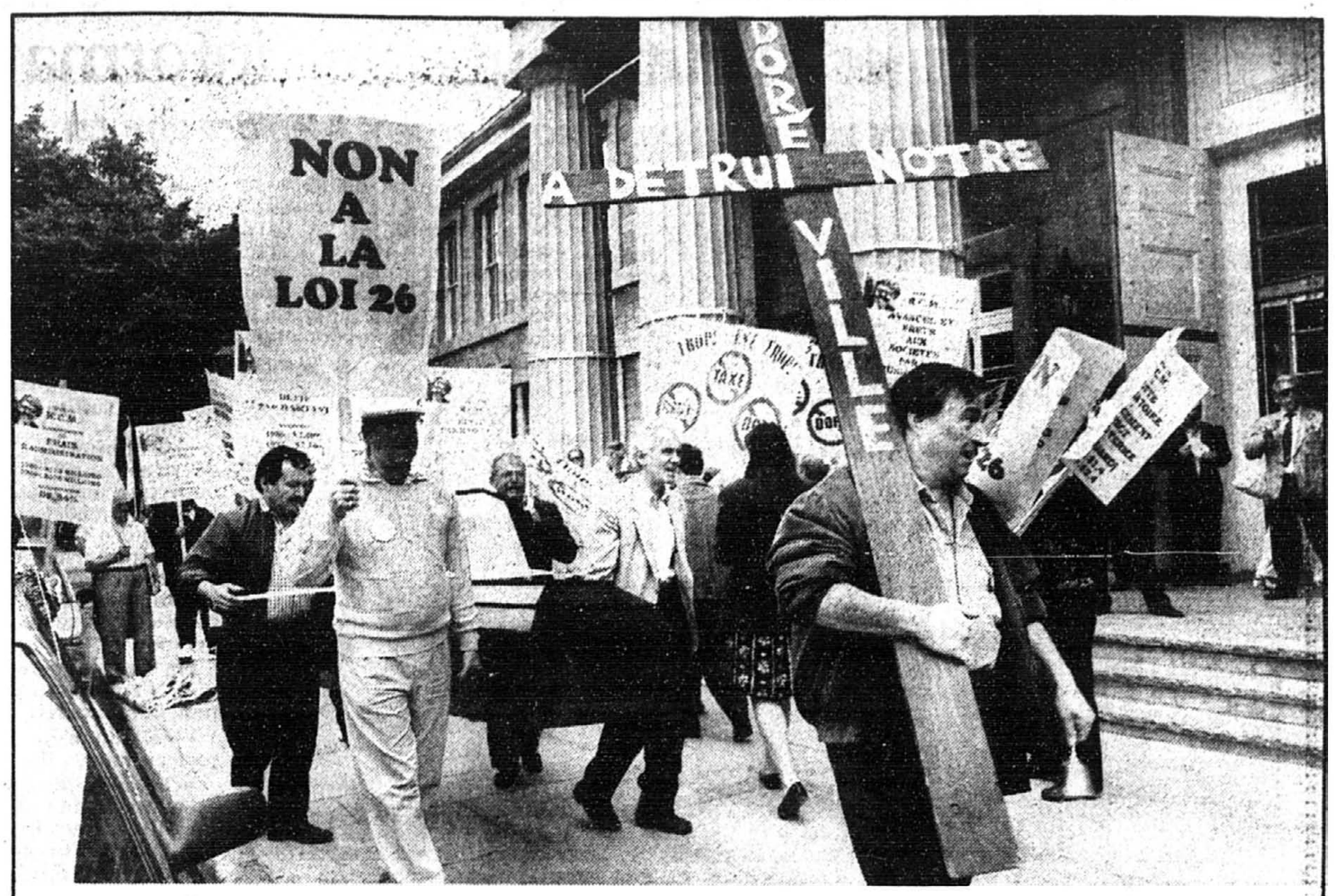
Depuis le 25 avril, Québec a interdit aux fournisseurs de les approvisionner en essence. Les détaillants doivent 3,8 millions au gouvernement en taxes non perçues auprès des consommateurs non autochtones. Les Mohawks ont fait fi de l'ultimatum du gouvernement québécois en refusant de payer, ce qui les place aujourd'hui devant la saisie imminente de leurs actifs.

«Nous voulons empêcher le ministère d'appliquer des sanctions tant que le débat sur la constitutionnalité de la loi n'a pas été tranché. La position des Indiens, c'est que seul le gouvernement fédéral a le droit de légiférer à leur sujet. La Constitution interdit aux provinces de légiférer sur les Indiens», a expliqué hier, Me Claude-Armand Sheppard à *La Presse*.

Au début du mois, le chef du Conseil de bande de Kahnawake, Joe Norton, a prié Québec de se mêler de ses affaires. Il a soutenu que la perception de taxes ne s'appliquait pas sur son territoire et, cela, même si loi québécoise stipule que les autochtones sont les seuls à pouvoir bénéficier des exemptions fiscales.

De son côté, depuis qu'il a essuyé un refus de la part des détaillants de Kahnawake (11 stations-service) et Kanesatake (une station-service), le ministère du Revenu a prévenu que les choses n'en resteraient pas là. Le ministre André Vallerand est intervenu dans le débat la semaine dernière, indiquant qu'il s'adresserait aux tribunaux pour faire fermer les stations-service récalcitrantes.

«Ni moi ni mes clients n'avons encore reçu quoi que ce soit de Québec», a précisé l'avocat, soulignant le caractère urgent de sa démarche devant les menaces très explicites de Québec. L'audition de la requête est prévue pour 9 h 15, ce matin, devant le juge Grenier.



Les opposants à la surtaxe ne lâchent pas prise

Peter Sergakis et son groupe habituel d'opposants à la surtaxe sur les immeubles non résidentiels ont manifesté hier, devant le marché Bonsecours, où le RCM du maire Jean Doré fêtait son 20e anniversaire. M. Sergakis, qui a promis son appui au PQ pour l'élection provinciale, a refusé de dire quel candidat aura son soutien aux municipales du 6 novembre.

PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

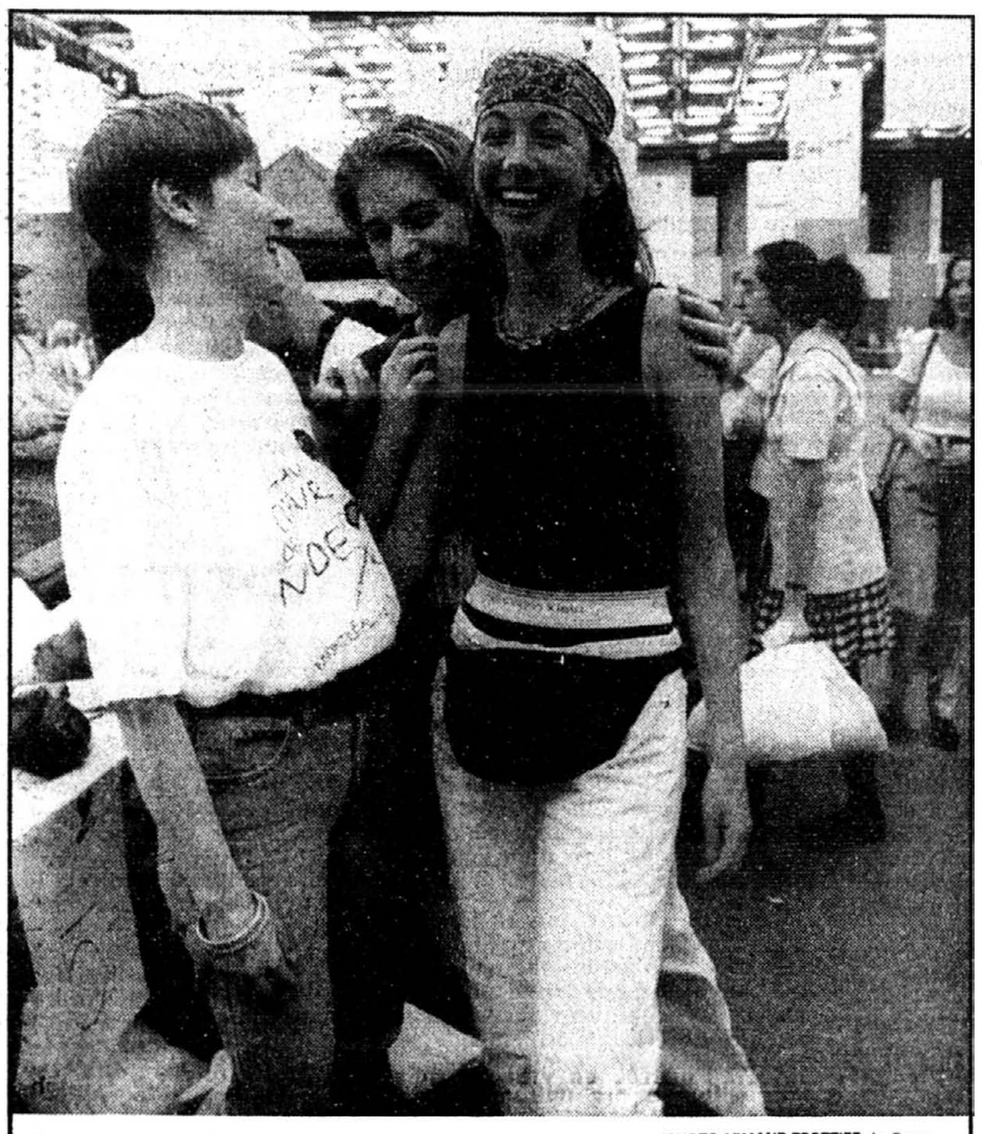


PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Au profit de la Fondation Farha

En organisant l'événement «Au coeur de la mode», qui s'est tenu hier au palais des congrès de Montréal, l'industrie de la mode québécoise s'est mobilisée et a amassé plus de 105 000 $ qui seront versés à la Fondation Farha, qui veut améliorer la qualité de vie des personnes atteintes du sida. «L'industrie de la mode a été très touchée, on a perdu beaucoup de gens, mais on parle encore peu de cette maladie», a indiqué hier Sam Pelc, l'un des organisateurs. Sur notre photo, Julie Klucinkas (à gauche), membre de la Fondation, s'entretient avec deux clients satisfaits, Victoria Chatziemmanuel et Marc Arkim. Les designers, manufacturiers et détaillants de l'industrie du vêtement ont été généreux au-delà des espérances des organisateurs, en donnant 18 000 articles pour la vente d'hier. Ces articles vendus à bas prix ont permis de largement dépasser l'objectif de 80 000 $.

Une grande fête pour Pichou et ses amis

LUCIE CÔTÉ

■ Le communiqué avait l'allure d'une annonce d'agence de rencontres, suffisamment insolite pour retenir l'attention et susciter la curiosité: «Pitous cherchent pitounes. Gentil couple golden retriever et caniche jouet cherche couple pour rencontres occasionnelles et peut-être plus».

Il s'agissait là en fait d'une invitation à la fête annuelle organisée par le Centre de thérapie assistée par l'animal.

Organisme à but non lucratif créé il y a six ans par Carole Brousseau, travailleuse sociale et fondatrice du Centre progressif de comportement animal du Québec, le Centre de thérapie assistée par l'animal — dont les employés sont des bénévoles ou des participants à des programmes gouvernementaux — profitait de l'occasion pour organiser un tirage et vendre des t-shirts, des épinglettes et bien sûr, des chiens chauds, pour financer ses activités.

Des conseils et des cours

«Nous avons une maternelle pour les gens qui ont des chiots à dresser. On donne des conseils et des cours sur le comportement animal. Le centre donne également des cours de formation en thérapie assistée par l'animal et organise des rencontres dans les écoles pour initier les enfants aux contacts avec un chien. Ce programme éducatif et préventif a d'ailleurs reçu l'approbation de la Commission des écoles catholiques de Montréal. Nous plaçons aussi des animaux dans des familles d'accueil. Le centre paie toutes les dépenses du chien, et la famille s'engage à prêter le chien la semaine pour des séances quotidiennes de zoothérapie», explique Véronique Pied, animatrice en zoothérapie qui a participé à l'organisation de la fête.

Au parc Jarry décoré pour l'occasion, le centre fêtait donc les chiens, hier, choisis pour la zoothérapie à cause de leur tempérament stable, affecteux et sociable, qui vont tenir compagnie à des personnes âgées ou handicapées, physiques et intellectuelles, dans des centres d'accueil ou des hôpitaux.

Des visites aux personnes âgées

Il y avait là par exemple Pichou, le chien de Rita Jalbert, qui visite des personnes âgées une fois par semaine, Stanley, le caniche jouet de l'invitation, une adorable petite bête grise, poids plume, fragile, qu'une personne en chaise roulante peut facilement garder sur ses genoux et son compagnon Félix le retriever, de taille plus imposante.

En tout, une douzaine de chiens visitent une trentaine de centres d'accueil de Montréal et des environs et des hôpitaux comme Sacré-Coeur et Louis-H.-Lafontaine.

«On commence à entraîner les chiots très jeunes, vers l'âge de deux mois et demi. Une fois formés, ils continuent à aller jouer dans les centres d'accueil tant qu'ils en ont le goût», souligne François Martin, étudiant au doctorat en éthologie animale et l'un des créateurs du programme *Fudge à l'école*, qui veut notamment réduire le nombre (élevé) de morsures de chiens dont sont victimes les enfants.

Hier, les animaux, tous en laisse, civilité oblige, pouvaient entre autres se dégourdir les pattes sur un parcours d'agilité et observer certains de leurs congénères spécialisés dans les sauvetages, venus des Laurentides faire une démonstration de leur talent pour retrouver des personnes disparues.

Consultation sur ...la consultation

GILLES GAUTHIER

■ L'administration Doré-Cousineau a accordé 35 000 $ au Bureau de consultation de Montréal (BCM), un organisme municipal, pour organiser une consultation sur... la consultation.

Des consultants, des fonctionnaires, des citoyens, des promoteurs et des «groupes» ont donc été invités à se réunir en fin d'après-midi aujourd'hui, au marché Bonsecours, pour tenir un mini-colloque sur la consultation publique, organisé par le BCM.

Ils sont conviés à une réflexion «sur cet outil de participation publique qu'est le BCM, son fonctionnement, les améliorations souhaitées, les perspectives, etc.».

Le budget a été octroyé par le comité exécutif pour faire, en cette année électorale, un bilan du BCM après cinq ans d'existence.

La route fait cinq morts

■ Au moins cinq personnes ont péri sur les routes du Québec, en fin de semaine.

Une perte de contrôle survenue dans la nuit de samedi à dimanche, vers 3 h 45, sur le chemin Tour du lac, au lac Nominingue, dans les Laurentides, a entraîné la mort de **Pierrette Dionne**, 37 ans, de Nominingue, et **Marc Berniquez**, 24 ans, de Lachute.

Hier vers 2 h, **Mario Vary**, 35 ans, de Sherbrooke, est décédé lors d'un face à face sur la route 112 près d'Ascot Corner, en Estrie.

Dans la nuit de vendredi à samedi, vers 4 h 45, **Suzye Marc**, 21 ans, de La Romaine, est morte à la suite d'une perte de contrôle survenue sur la route 138 à Pointe-Parent, près de Natashquan. Un plus plus tôt, vers 2 h, **Jean-Marie Blais**, 17 ans, de Piopolis, est mort quand la voiture dans laquelle il prenait place a fait une embardée sur la route menant à l'observatoire du mont Mégantic, en Estrie.

Les gouvernements devraient plus surveiller ce que véhiculera l'autoroute de l'information

Ils ne font que donner leur approbation et notre argent, déplore une table ronde

MARIE-FRANCE LÉGER

■ Au lieu de se contenter de jouer les bailleurs de fonds pour les promoteurs industriels qui investissent dans l'autoroute de l'information, les gouvernements devraient se préoccuper davantage des services offerts au public grâce à ce réseau.

C'est l'opinion exprimée hier par les paticipants à une table ronde portant sur les dimensions sociales et culturelles de l'autoroute de l'information, organisée dans le cadre de la Fou' Art 94, la folle fête foraine des arts.

«Les gouvernements ne jouent pas leur rôle. Il se contentent de donner leur approbation et notre argent à des industriels. Les politiciens sont complètement perdus dans ce débat et ne savent pas de quoi ils parlent. Ils devraient se préoccuper des aspects sociaux», a déploré Philippe Le Roux, responsable d'un comité de veille sur l'autoroute de l'information.

Le hic, ont expliqué les participants, c'est que les entreprises de télécommunications avaient déjà des projets dans leurs manches avant même qu'on définisse ce que devrait être cette fameuse autoroute électronique! À titre d'exemple, ont-ils avancé, le gouvernement du Québec a eu beau annoncer au mois de mai l'octroi de 50 millions au secteur privé, il n'a jamais consulté la population ni fait enquête sur ses besoins réels.

Les participants ont indiqué que l'autoroute de l'information nécessiterait des investissements de 30 milliards sur dix ans au Canada — provenant des gouvernements et des compagnies de téléphonie et de câblodistribution — et qu'il serait enfin temps de mettre la société dans le coup puisque au bout du compte, ce sont tout de même les consommateurs qui payent...

Selon Yves Leclerc, journaliste et auteur de plusieurs ouvrages sur l'informatique et la télématique, l'aventure du réseau Minitel, en France, et Internet, chez nous, devraient suffire à faire réfléchir les élus.

«Le Minitel et l'Internet sont des réseaux non commerciaux. Ils ont acquis leur dynamique à l'extérieur du modèle du profit. Ainsi, Minitel offre un marché de services gouvernementaux et de communications interpersonnelles. Internet offre un service de courrier et une banque de données.»

On peut supposer, dit-il, que pour l'autoroute de l'information, ce sera pareil.

«Mais on n'en entend jamais parler», lance-t-il.

«On ne parle que de l'aspect économique du réseau ou de l'aspect divertissement de Vidéoway, a renchéri Philippe Le Roux. Mais il y a aussi les secteurs de la santé, de l'éducation, des arts qui seront affectés.»

D'autres questions comme la protection de la vie privée et le droit d'auteur ont été soulevées à cette table ronde à laquelle participaient également Martin Pagé, co-fondateur de l'association CyberôQuébec, organisme «chien de garde» de la démocratie dans cette autoroute électronique; Ginette Daigneault, professeur à l'Université du Québec à Hull et artiste en infographie et en art réseau, et Nathaly J. Vermette, juriste intéressée par l'impact des nouvelles technologies de l'information sur la propriété intellectuelle et le droit d'auteur.

Ulysse présente une série de nouveaux guides sur les régions du Québec

LUCIE CÔTÉ

■ On peut, sans quitter le Québec, faire une petite visite sous-marine, nocturne et très poétique à des crevettes microscopiques qui se changent en milliers d'étoiles lumineuses.

Il suffit pour cela de se rendre dans le superbe parc Forillon, en Gaspésie. Cette suggestion se trouve dans *Gaspésie, Bas-Saint-Laurent, Îles-de-la-Madeleine*, le guide touristique rédigé par Gabriel Audet, natif de la Baie-des-Chaleurs.

L'auteur recommande sans hésitation le paysage singulier des Îles-de-la-Madeleine, mais parle aussi avec bonheur des grottes et des falaises, des phoques, des crustacés, des anémones et des étoiles de mer, qu'on rencontre dans sa Gaspésie natale.

Les trouvailles du genre abondent dans les cinq guides que la librairie Ulysse, qui en est l'éditrice, présentait hier à ses lecteurs. Les auteurs étaient tous là pour parler amoureusement des caractéristiques de leurs régions préférées ou des façons de les découvrir.

En marchant, par exemple. Le guide au petit format pratique *Randonnée pédestre au Québec*, d'Yves Séguin, qui cumule une douzaine d'années d'expérience de marche, propose une centaine de parcours longs et courts, pour toute la famille.

«La randonnée pédestre ne coûte presque rien et tout le monde peut en faire», plaide Yves Séguin, qui confesse un coup de coeur pour les îles du Bas-Saint-Laurent (Îles du Pot à l'Eau-de-vie, île aux Lièvres, archipel Les Pèlerins) qui appartiennent à la société Duvetnor, qui se consacre à la conservation de la faune. On peut y voir des eiders à duvet, des phoques et des pingouins.

Si l'on n'a pas la possibilité de quitter Montréal ou si l'on souhaite l'arpenter en touriste, le guide *Montréal*, de François Rémillard, historien de l'architecture et urbaniste qui signe aussi un tout nouveau volumineux guide consacré au Québec, offre notamment 17 circuits pleins de surprises un peu partout dans la métropole, comme une visite du Faubourg à m'lasse et des théâtres où dans sa jeunesse, la Poune, alors chanteuse débutante, a laissé sa marque.

Originaire de Montréal mais vivant depuis longtemps à Chicoutimi, le journaliste Yves Ouellet parle de son pays d'adoption et de ses habitants dans *Charlevoix, Saguenay, Lac-Saint-Jean*, qui ravira les amateurs de plein air. De grandes choses sont au programme comme le parc des Grands-Jardins, dans Charlevoix.

«La végétation y est arctique (petits conifères et lichen) et on y voit des caribous», note l'auteur.

Et il y a bien sûr le fjord du Saguenay. «C'est tellement exceptionnel», s'émerveille Yves Ouellet. «C'est le fjord le plus au sud du monde et le seul qui soit habité. On y est comme au bord de la mer.»

Tous ces guides contiennent bien sûr les détails pratico-pratiques habituels — hébergement, restauration, etc. — qui facilitent tant la vie des touristes.

Pour trouver de petits endroits pittoresques pour manger et dormir, on peut d'ailleurs consulter un autre guide Ulysse, *Les Gites du passant et les tables champêtres*, signé par Odette Chaput, directrice générale de la Fédération des agricotours du Québec.

RABAIS DE 10000$

SUR NOS CONTINENTAL 1994

STOP

RABAIS JUSQU'À 10 000 $

POUR PLUS DE 5 MILLIONS EN STOCK

50 VOITURES DE REMPLACEMENT

SERVICE D'ENTRETIEN OUVERT JUSQU'À 2 H 30 A.M.

TOWN CAR EXECUTIVE 94
- TOIT OUVRANT
- INTÉRIEUR GARNI DE CUIR
- ET PLUS DE. 60 ÉQUIPEMENTS STANDART



PRIX CIRCUIT 36995$*

TOWN CAR EXECUTIVE 94



PRIX CIRCUIT 659$ + 24 MOIS

LINCOLN CONTINENTAL 94



PRIX CIRCUIT 519$ + 24 MOIS

LINCOLN 94 CONTINENTAL
- SÉRIE EXÉCUTIVE
- TOUT ÉQUIPÉE
- Garniture de cuir
- Toit ouvrant élect.



P.D.S.F.: 45 979 $ RABAIS: 10 000 $ PRIX CIRCUIT 35979$*

+LOCATION-BAIL 24 MOIS/50 000 KM INCLUS. EXCÉDENT PRÉDÉTERMINÉ À 4¢ LE KM. TRANSPORT ET PRÉPARATION 895 $. MISE DE FONDS OU REPRISE DE 4 500 $. UN DÉPOT DE SÉCURITÉ REMBOURSABLE DE 750 $ EST EXIGÉ. LES TAXES SONT EN SUS. *FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS.

50 VOITURES DE COURTOISIES DISPONIBLES

Circuit MERCURY

SERVICE OUVERT JUSQU'À 2h30 AM

6300 HENRI-BOURRASSA MONTRÉAL-NORD 325-4700

2098317-530

Les Canadiens sont divisés sur la création et l'évolution de l'homme

■ Selon un sondage effectué récemment par l'Institut Gallup, les Canadiens sont très divisés sur les théories de la création et de l'évolution des êtres humains. Trois Canadiens sur dix (30 p. cent) maintiennent la pensée biblique selon laquelle Dieu a créé les êtres humains sensiblement comme ils sont actuellement à un moment se situant au cours des derniers 10 000 ans ou environ. Une proportion un peu moindre de Canadiens (25 p. cent) sont d'opinion contraire et soutiennent que les êtres humains se sont développés au cours de millions d'années à partir de formes moins évoluées mais que Dieu n'a rien eu à voir dans ce processus.

L'opinion la plus généralement partagée parmi les Canadiens est une combinaison des deux interprétations précitées. Ainsi, 38 p. cent des personnes interrogées pensent que les êtres humains se sont développés au cours de millions d'années à partir de formes

SONDAGE GALLUP

de vie moins évoluées, mais que Dieu a guidé ce processus. Huit p. cent des répondants n'ont pas d'opinion sur la question où ne partagent pas les deux interprétations expliquées plus haut.

Il y a un an environ, en juin 1993, l'Institut Gallup aux États-Unis a posé la même question à des Américains. Les données ainsi recueillies indiquent que 47 p. cent des Américains croient que Dieu a créé les êtres humains sensiblement comme ils sont actuellement, ce qui est beaucoup plus que les 30 p. cent de Canadiens qui ont la même opinion. De plus, cette proportion est demeurée assez stable au cours de la dernière décennie, puisque 44 p. cent des Américains exprimaient le même point de vue en 1982. Trente-cinq p. cent des Américains croyaient en une évolution guidée par Dieu, tandis que seulement 11 p. cent des répondants croyaient en l'évolution pure et simple des êtres humains.

Pour revenir aux données recueillies au Canada, une ventilation de celles-ci par région montre que l'interprétation privilégiant la création des êtres humains par Dieu est la plus répandue dans les provinces de l'Atlantique (45 p. cent) et la moins répandue au Québec (22 p. cent). Inversement, les Canadiens des provinces de l'Atlantique sont les moins susceptibles de croire à la théorie de l'évolution pour expliquer l'origine des êtres humains (11 p. cent), tandis que les Québécois sont les plus susceptibles d'être des supporters de l'évolution (36 p. cent). Enfin, les résidants des provinces des Prairies ont plutôt une opinion mitoyenne (44 p. cent) selon laquelle les êtres humains se sont développés au cours de millions d'années à partir de formes moins évoluées mais que Dieu a guidé ce processus.

Les résultats de ce sondage sont fondés sur des entrevues téléphoniques effectuées auprès de 1 009 personnes entre les 2 et 9 mai. La marge d'erreur est de 3,1 p. cent, 19 fois sur 20. Au Québec, 272 entrevues seulement ont été faites et la marge d'erreur est de six p. cent, 19 fois sur 20.

Populaire, le parc des Îles? Et comment!

La Ville de Montréal prend donc des mesures pour vous faciliter la vie dans les îles.

En automobile

Chaque île a maintenant son propre accès. Dorénavant, impossible de passer d'un pont à l'autre ou d'une île à l'autre en voiture. Choisissez le bon pont. Et surveillez bien la signalisation.

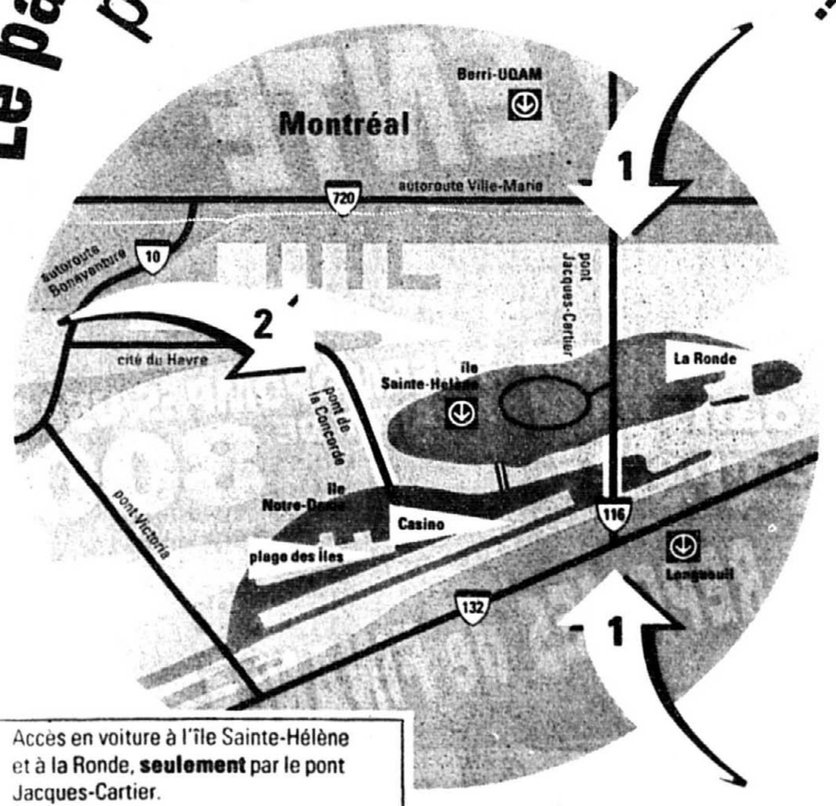
Facile en métro
Économique, pratique et rapide, le métro demeure le meilleur moyen de se rendre au parc des Îles.

Facile en autobus
Du métro Île-Sainte-Hélène, les visiteurs disposent de trois lignes d'autobus : La Ronde, la plage, le Casino. Du métro Papineau, l'autobus 169 mène à La Ronde.

Facile entre les îles
Les piétons et les cyclistes peuvent se promener d'une île à l'autre en toute quiétude.

Allez au parc des Îles... on s'y rend facilement!

Le parc des îles... par le bon accès, c'est facile!



1 Accès en voiture à l'île Sainte-Hélène et à la Ronde, **seulement** par le pont Jacques-Cartier.

2 Accès en voiture à l'île Notre-Dame, au Casino et à la plage, **seulement** par le pont de la Concorde, via l'autoroute Bonaventure ou le pont Victoria.

Parc des Îles de Montréal

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

649 Tirage du 94-06-11

10 13 31 32 39 46

Numéro complémentaire: 18

GAGNANTS		LOTS
6/6	0	2 517 663,30 $
5/6+	5	151 059,80 $
5/6	260	2 324,00 $
4/6	14 317	80,90 $
3/6	279 897	10 $

Ventes totales: 17 409 548,00 $
Prochain gros lot (approx.): 5 100 000,00 $
Prochain tirage: 94-06-15

Extra. Tirage du 94-06-11

NUMÉROS	LOTS
934297	100 000 $
34297	1 000 $
4297	250 $
297	50 $
97	10 $
7	2 $

Banco Tirage du 94-06-12

5	8	10	14	20
26	28	31	34	36
39	43	44	45	46
49	53	61	62	65

SELECT Tirage du 94-06-11

10 12 15 25 28 35

Numéro complémentaire: 5

MISE-TÔT 3 12 16 35

GAGNANTS 79 LOTS 632,90 $

GAGNANTS		LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	18 455,70 $
5/6	21	1 464,70 $
4/6	1 545	37,10 $
3/6	20 557	5 $

Ventes totales: 745 519,00 $
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00 $

SUPER 7 Tirage du 94-06-10

12 16 34 38 41 45 46

Numéro complémentaire: 36

Extra. Super 7 Tirage du vendredi

NUMÉROS	LOTS
268679	100 000 $
68679	1 000 $
8679	250 $
679	50 $
79	10 $
9	2 $

GAGNANTS		LOTS
7/7	0	2 500 000,00 $
6/7+	4	32 776,70 $
6/7	38	3 018,90 $
5/7	2 629	155,80 $
4/7	56 569	10 $
3/7+	52 495	10 $
3/7	472 177	1 participation gratuite (3 sélections)

Ventes totales: 7 009 852,00 $
Prochain gros lot (approx.): 3 000 000,00 $
Prochain tirage: 94-06-17

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO QUÉBEC

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Amiante: les Américains sont allés bien trop loin, croit un juriste respecté

MARIE TISON
de la Presse Canadienne
WASHINGTON

■ La lutte que l'administration américaine a menée contre l'amiante est un exemple de bonnes intentions qui sont allées trop loin.

C'est ce qu'affirme le juge en chef de la Cour fédérale d'appel du premier circuit de Boston, Stephen Breyer, dans un livre sur la réglementation des risques que présentent diverses substances pour la santé.

Le juge Breyer est un magistrat respecté qui a d'ailleurs été choisi par le président américain Bill Clinton, il y a un mois, pour remplacer le juge Harry Blackmun à la Cour suprême des États-Unis.

Dans *Breaking the Vicious Circle: Toward Effective Risk Regulation* («Briser le cercle vicieux: pour une réglementation efficace des risques»), publié par Harvard University Press, le juge Breyer explique comment des fonctionnaires expérimentés et bien intentionnés peuvent aboutir à des résultats néfastes.

Il affirme que les agences gouvernementales subdivisent à tel point les tâches, que chaque employé poursuit les objectifs qui lui sont assignés sans se rendre compte qu'il va parfois trop loin et qu'il fait plus de mal que de bien.

À la fin des années 80 et au début des années 90, une véritable panique s'est emparée des États-Unis au sujet de la présence d'amiante dans les écoles et les édifices publics. De nombreux organismes publics ont entrepris de retirer le produit à grands frais.

Le juge Breyer rappelle cependant que pour la plupart des experts, l'amiante blanche (le type d'amiante utilisé le plus fréquemment dans les écoles et les édifices publics) est pratiquement sans danger s'il n'est pas endommagé et s'il est laissé en place. Au contraire, l'enlèvement de l'amiante permet à des fibres de s'échapper dans l'air, menaçant ainsi la santé des ouvriers.

«L'enlèvement peut être plus dangereux que le statu quo», écrit-il.

Il mentionne également une volumineuse étude, qui concluait en 1991 qu'en fait d'amiante, l'air respiré à l'intérieur des édifices publics n'était pas plus dangereux que l'air respiré à l'extérieur.

«Le risque est tellement petit qu'il est pratiquement insignifiant», écrit-le juge.

Il affirme que retirer tout l'amiante présent dans les édifices aux États-Unis sauverait en moyenne dix vies par année, au coût de 100 milliards. Pour fins de comparaison, il rappelle qu'équiper toutes les nouvelles voitures aux États-Unis de coussins gonflables permettrait de sauver entre 3000 et 10000 vies par année, à un coût maximum de 6,5 milliards.

Le juge Breyer note également qu'en 1989, l'Agence américaine de protection environnementale (EPA) a annoncé un bannissement de pratiquement tous les produits d'amiante aux États-Unis, échelonné sur sept années.

L'agence a indiqué que ce bannissement coûterait de 200 à 300 millions par année, pour sauver entre sept et huit vies sur 13 ans.

Des producteurs et manufacturiers américains d'amiante ont entrepris de contester cette décision devant la Cour d'appel du cinquième circuit de la Nouvelle-Orléans. L'industrie canadienne, des syndicats canadiens et québécois et les gouvernements du Canada et du Québec se sont joints à eux.

La Cour d'appel a renversé la décision de l'EPA, en notant en passant qu'au cours des 13 prochaines années, une douzaine d'Américains périront après avoir avalé un cure-dent.

Le juge Breyer affirme qu'en voulant s'en prendre à des substances qui posent des risques sérieux, au moins lorsqu'il y a longue exposition à doses élevées, les agences gouvernementales émettent des normes si élevées qu'elles entraînent des coûts importants sans bénéfices significatifs.

Le juge Breyer reproche également aux agences de se pencher sur certains risques et de négliger d'autres. Ainsi, les agences portent beaucoup d'attention aux substances qui peuvent causer le cancer, mais négligent celles qui présentent des risques pour le cerveau et le système nerveux.

Il reproche aussi aux agences leur manque de cohérence en fait de programmes et de méthodes de calcul des risques.

Dumont juge irresponsable et hypocrite la campagne libérale contre la souveraineté

Johnson est prêt à tout pour garder le pouvoir, dit le président de l'Action démocratique

GILLES PAQUIN

■ La campagne publicitaire des libéraux contre la souveraineté est une manoeuvre de désespoir «hypocrite et irresponsable», soutient le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont.

Selon lui, l'opération pré-électorale des troupes de Daniel Johnson témoigne du profond mépris de ce parti envers les Québécois.

Les libéraux brûlent maintenant ce qu'ils adoraient l'an dernier pour s'accrocher au pouvoir, croit M. Dumont.

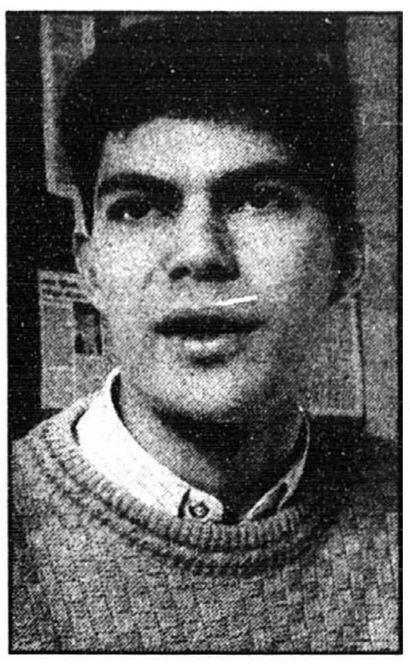
«Les libéraux ont inscrit la souveraineté dans leur programme lorsqu'ils ont adopté le rapport Allaire en 1991. Ils ont maintenu cette position pendant trois ans et maintenant ils la dénoncent», rappele M. Dumont.

Les électeurs doivent se méfier d'un chef et d'un parti qui changent de cap aussi facilement. Il s'agit d'une équipe qui s'active simplement pour défendre les intérêts personnels de ceux qui profitent des faveurs du gouvernement, dit le chef de l'ADQ.

À son avis, le chef libéral Daniel Johnson ne peut pas prendre aussi facilement ses distances face au rapport Allaire et à la souveraineté. Daniel Johnson a souscrit au rapport Allaire lorsqu'il a été adopté par le congrès et son directeur de cabinet, Pierre Anctil, a été l'un des artisans de cette opération.



Le président de l'Action démocratique, Moncef Guitouni



Le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont

Les gens en place (au PLQ) se conduisent de manière irresponsable en tentant de faire peur à la population par leur critique de la souveraineté, mais il ne parlent pas de leur propre orientation, soutient M. Dumont. Il n'y a que la page couverture du programme libéral dans la publicité du parti et rien de plus, souligne-t-il.

D'après M. Dumont, la tactique adoptée par les libéraux est un véritable détournement de campagne électorale. Le PLQ tente de transformer le scrutin en débat référendaire pour faire oublier son bilan et la faiblesse de son programme, dit-il.

«Sa campagne sur l'emploi ne marche pas; alors, Johnson propose pire que le statu quo: il est prêt à se marier avec le diable pour se maintenir au pouvoir», ajoute le président du parti, Moncef Guitouni, en faisant allusion à la complaisance du PLQ face à Ottawa.

S'adressant à une cinquantaine de membres de la Commission des jeunes de son parti réunis à Montréal pour préparer les prochaines élections, M. Dumont a rappelé que ce scrutin n'était pas la raison d'être de l'ADQ.

Il a invité les jeunes démocrates à construire quelque chose de plus solide et à long terme pour le Québec. L'ADQ n'a pas les fonds nécessaires pour répliquer à une campagne de publicité comme celle des libéraux, mais elle peut compenser par la force de la conviction de ses partisans, croit M. Dumont.

Une force qui devra faire des prodiges pour se maintenir dans la course lorsqu'elle sera coincée entre le Parti libéral et le Parti québécois dans quelques semaines.

Des universitaires critiquent sévèrement la politique canadienne de multiculturalisme

Presse Canadienne

■ «La sollicitude que l'État fédéral déploie depuis quelques années à l'endroit de tout ce qui est groupes différents de la majorité canadienne me paraît suspect par rapport à la réticence du Canada à reconnaître le Québec comme une société distincte.»

Cette déclaration n'a pas été faite par un politicien québécois en pré-campagne électorale mais par M. Claude Corbo, recteur de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), qui pourfendait la politique canadienne de multiculturalisme, hier, dans le cadre d'un colloque sur le multiculturalisme en Europe et au Canada.

Petit-fils d'immigrant italien, M. Corbo s'est dit préoccupé par la volonté fédérale de renforcer les particularismes ethniques et culturels.

«Le multiculturalisme canadien risque d'accroitre la minorisation ou encore la banalisation de l'identité québécoise, qui devient un particularisme parmi d'autres au Canada», a-t-il expliqué.

Il a rappelé que le concept de multiculturalisme a été mis au point au cours des années 60 pour faire pendant au concept de biculturalisme et qu'il a été particulièrement développé par le gouvernement fédéral à l'époque où le premier ministre Pierre Trudeau était confronté au nationalisme québécois.

Pour les groupes d'immigrés, le multiculturalisme se révèle «un cul-de-sac», estime M. Corbo, en ce qu'il maintient une culture fragmentaire, entraîne une marginalisation prolongée en plus d'être un facteur de tensions sociales.

«Le multiculturalisme porte en lui des facteurs de tensions sociales insolubles au sens où les sociétés québécoise et canadienne adhèrent à un certain nombre de valeurs fondamentales qui s'expriment dans les chartes des droits de la personne.

«Les sociétés canadienne et québécoise ont développé des visions particulières sur les rapports entre la religion et la vie politique, entre les sexes, qui ne sont pas nécesssairement compatibles avec les valeurs venant d'autres horizons du monde.»

Il a rappelé que la condamnation à mort de Salman Rushdie pour un livre qui ne plaisait pas à certains n'aurait pu se produire ici puisque la liberté d'expression est reconnue dans la constitution.

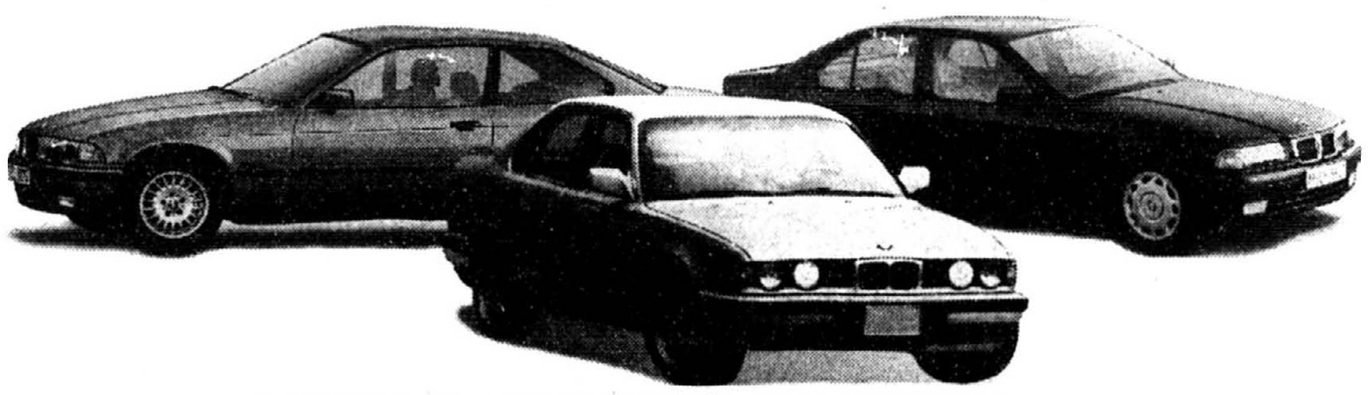
«On dit à des gens de conserver leur patrimoine d'origine, de conserver leurs valeurs, même si ces valeurs sont incompatibles avec celles de notre société», a-t-il dénoncé.

Pour l'historien Bruno Ramirez, professeur à l'Université de Montréal, la politique canadienne de multiculturalisme a exacerbé les problèmes des deux peuples fondateurs, entre autres.

À preuve, les échecs répétés des tentatives de réforme constitutionnelle, les débats autour du statut de société distincte revendiqué par les Québécois francophones, l'émergence de nouveaux régionalismes, la présence toujours très active du mouvement indépendantiste au Québec sont venus compliquer la redéfinition de l'identité canadienne, a indiqué M. Ramirez.

«Que se soit sous Trudeau, Mulroney ou Chrétien, le multiculturalisme a eu pour fonction de gérer la diversité ethnoculturelle à des fins prioritairement politiques», a-t-il évalué.

BAISSE DU TAUX D'INTÉRÊT



BAISSE SURPRISE DU TAUX D'INTÉRÊT SUR LA LOCATION DE BMW.

Pour un temps limité, profitez d'une baisse substantielle du taux d'intérêt* sur la location des modèles 325, 525, 530 et 540 de BMW. Faites un petit calcul rapide, et vous verrez **4,8%** que face à une telle offre, vous n'avez plus aucune raison de vous priver d'une BMW. Passez vite chez votre concessionnaire BMW du Grand Montréal.

*Tous les détails chez les concessionnaires BMW du Grand Montréal. Programme 4,8% sur plan de location BMW Finance sur les modèles 325, 525, 530 et 540.

Montréal
Canbec Automobiles Inc.
4090, rue Jean-Talon Ouest
Montréal
731-7871

Laval
Boulevard St-Martin Auto Inc.
1430, boul. St-Martin Ouest
Chomedey, Laval
667-4343/Mtl 343-3412

Banlieue Ouest
Automobiles Jalbert Inc.
16710, Route Transcanadienne
Kirkland
695-6662/343-3413

Rive Sud
Park Avenue BMW
8755, boul. Taschereau Ouest
Brossard, Rive Sud 445-4555
Montréal 875-4415

On saura cette semaine si Mulroney aura un crédit d'impôt pour ses archives

Presse Canadienne
OTTAWA



Brian Mulroney

■ L'ancien premier ministre Brian Mulroney saura cette semaine s'il obtiendra un reçu pour crédit d'impôt en échange de documents personnels qu'il a donnés aux Archives nationales.

Les membres de la Commission de révision des propriétés culturelles décideront d'accepter ou non l'évaluation de la valeur des documents, qui remontent aux années précédant l'entrée en fonction de M. Mulroney comme premier ministre en 1984.

Si la commission, qui tient séance demain et mercredi, décide d'accepter l'évaluation effectuée plus tôt cette année, M. Mulroney pourra ensuite réclamer un crédit d'impôt pour son don.

Il est peu probable que les Canadiens sachent la valeur du crédit d'impôt (l'évaluation des documents est privée), mais le montant pourrait atteindre des centaines de milliers de dollars.

M. Mulroney obtiendra d'autres crédits au cours des deux ou trois prochaines années, au fur et à mesure qu'il donnera le reste de ses documents ministériels.

La commission a confirmé que l'ancien premier ministre avait présenté une demande pour faire accepter l'évaluation, mais on n'a pas voulu donner d'autres détails.

Un reçu pour crédit d'impôt a été accordé il y a quelques années à l'ancien premier ministre Pierre Trudeau en échange de ses documents.

Les archivistes viennent de terminer l'organisation de deux séries d'archives que M. Mulroney a données en 1993 et 1994, a indiqué Michael Swift, archiviste national adjoint.

La première série, qui occupe environ 15 mètres de tablettes, couvre les années 70 et 80, alors que M. Mulroney était avocat et homme d'affaires à Montréal.

Durant cette période, M. Mulroney a été président de la compagnie Iron Ore du Canada et a tenté à deux reprises, en 1976 et 1983, de remporter la direction du Parti conservateur.

La deuxième série, qui est presque deux fois plus longue que la première, couvre les années 1983 et 1984, alors que M. Mulroney est devenu leader du PC et chef de l'opposition officielle aux Communes.

Les dossiers portent sur les tests des missiles de croisière, la chasse au phoque, le multiculturalisme et les droits des francophones du Manitoba, a indiqué M. Swift.

Les documents ne seront sans doute pas accessibles au public avant quelques décennies.

M. Mulroney, a précisé M. Swift, n'a pas fixé de conditions pour l'accès aux documents, tout comme M. Trudeau.

Normalement, les anciens premiers ministres contrôlent l'accès à leurs documents personnels jusqu'à leur mort et établissent les modalités d'accès à la suite de leur décès.

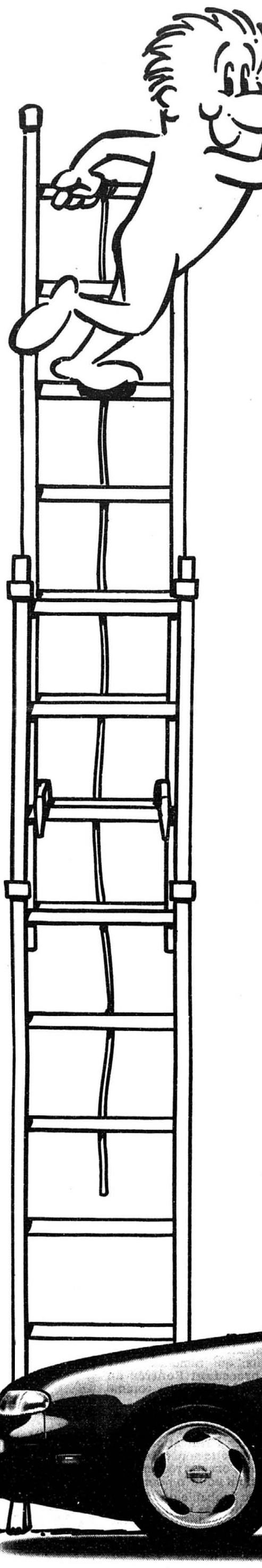
«Ce sont des documents personnels, ce ne sont pas des dossiers du gouvernement; c'est pourquoi ils déterminent les conditions d'accès», a dit M. Swift.

La plupart des documents semblables sont accessibles 20 ou 25 ans après les événements concernés.

Par exemple, la plupart des documents personnels de l'ancien premier ministre Lester Pearson sont accessibles au public, 26 ans après son retrait de la politique.

M. Swift a ajouté que des négociations sont en cours avec M. Mulroney pour le reste de ses dossiers.

Le personnel des Archives n'a toujours pas terminé de faire l'inventaire des documents de M. Trudeau, un travail qui est en cours depuis plus de six ans.



289$*

Par mois
Crédit-bail de 36 mois

L'Altima XE 1994

17 990$
avec financement de
5,8%
garanti pour 4 ans†

Une fois encore, votre très sympathique concessionnaire Nissan fait des acrobaties. Il vous offre l'élégante Altima à un prix à la hauteur de vos attentes. La liste des caractéristiques de cette berline de luxe donne le vertige : moteur de 150 chevaux alliant la puissance d'un V6 à la faible consommation d'un 4 cylindres, suspension à bras multiples, coussins gonflables aux deux places avant. Et rien de pompier dans ses formes audacieuses, son habitacle spacieux et sa tenue de route irréprochable.

De plus, disons tout haut ce que les banques pensent tout bas : notre taux de financement de 5,8 % garanti pour 48 mois est quasiment imbattable. Et ce qui ne gâte rien, l'Altima bénéficie de l'Engagement Satisfaction Nissan qui, avec sa garantie de 6 ans ou 100 000 km sur les principaux composants, représente sans conteste le programme de services aux propriétaires le plus complet au Canada.

Passez faire l'essai de l'Altima 1994 chez votre très sympathique concessionnaire Nissan. Vous ne pouvez pas le manquer : il travaille sur une grande échelle.

Votre très sympathique concessionnaire NISSAN

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture de sécurité. *Taxes en sus. Bail de 36 mois pour une Altima XE 1994, modèle de base avec transmission manuelle. Versement initial de 2 550 $ requis ou échange équivalent ; frais de transport et préparation en sus. Un dépôt de sécurité remboursable de 350 $ est exigé à la livraison du véhicule avec le premier paiement mensuel. Limite de 72 000 km. Frais de 0,07 $ du kilomètre excédentaire. Valeur résiduelle garantie. **P.D.S.F. pour une Altima XE 1994, modèle de base avec transmission manuelle. Taxes, transport et préparation en sus. †Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Nissan participant ou composez le 1 800 387-0122 (entre 8 h et 19 h HE)



Il y avait cohue hier, à l'aéroport de Tel Aviv, où la compagnie aérienne El Al avait organisé des vols spéciaux pour New York afin de permettre à des milliers de membres de la secte juive Lubavitcher d'assister à l'enterrement du rabbin Menachem Schneerson. PHOTO AP

Les Lubavitcher pleurent leur «messie», le rabbin Schneerson

Agence France-Presse
NEW YORK

■ Le rabbin Menachem Schneerson, qui a fait renaître la secte juive Lubavitcher décimée par l'Holocauste, est décédé hier à l'âge de 92 ans à New York, a indiqué un porte-parole de la secte, le rabbin Yehuda Krinsky.

Septième d'une lignée de «rebbes», Lubavitcher originaire de Russie (18e siècle), le rabbin Schneerson est mort à 1h50 à l'hôpital Beth Israël, à Manhattan.

Il avait souffert d'une congestion cérébrale en mars 1992, et d'une autre en mars dernier. Il est mort des suites de la seconde attaque, selon un porte-parole de l'hôpital, Julie Jacobs. Il meurt sans enfant, et sans avoir désigné un successeur.

Il a été inhumé quelques heures plus tard, au cimetière de Queens, en présence de milliers de fidèles. La dépouille du «rebbe», qui passait pour le messie aux yeux de ses fidèles (ce qu'il n'a d'ailleurs jamais démenti), repose désormais dans un petit mausolée de granit, conformément à la loi juive qui exige que l'inhumation ait lieu dans les 24 heures ayant suivi le décès.

Plusieurs milliers de personnes ont tenté hystériquement de s'approcher du cercueil lorsque celui-ci a été transféré dans le fourgon mortuaire qui devait le conduire au cimetière.

De très nombreux fidèles ont parcouru la distance à pied. Certains avaient déchiré le revers de leur veste ou de leur chemise en signe de deuil.

Les fidèles ont été autorisés à défiler à l'intérieur de la tombe, mais les forces de sécurité ont eu beaucoup de mal à contenir l'impatience de certains. Trois policiers et deux membres de la secte ont été légèrement blessés et deux fidèles ont été interpellés pour trouble de l'ordre public.

Le rabbin Schneerson fut le premier «rebbe» Lubavitcher a avoir reçu une éducation séculaire. Sous sa direction, la secte est devenue la plus ouverte des groupes ultra-religieux hasidiques. Elle s'est acquise une grande influence, avec plus de 1000 centres éducatifs et culturels dans le monde. Plus d'un million de fidèles sont attachés à cette secte, selon des estimations.

Le rabbin Schneerson avait une influence énorme. Il était consulté par ses fidèles sur des questions personnelles comme un projet de mariage ou de carrière. Capable de s'exprimer en dix langues, il pouvait parler six heures de suite. Il est l'auteur de très nombreux ouvrages.

Bien que n'ayant pas quitté New York depuis 1947, et donc n'ayant jamais voyagé en Israël, il a influencé la politique de ce pays en s'opposant à tout marchandage de paix contre territoire. Ses fidèles en Israël ont construit dans ce pays une réplique exacte du QG de la secte Lubavitcher de Brooklyn.

Le rabbin Schneerson, fils de rabbin et arrière petit-fils du troisième «rebbe» Lubavitcher, est né le 18 avril 1902 en Ukraine. Contrairement à la tradition, il a fait des études séculaires, notamment à l'université de Berlin et à la Sorbonne à Paris. Il a émigré aux États-Unis en 1941 et a succédé en 1950 à son beau-père, le sixième «rebbe» Lubavitcher, qui était décédé la même année.

Le rabbin de Lubavitch Menachem Schneerson était un inconditionnel du Grand Israël, farouchement opposé à toute concession territoriale de la part de l'État juif, où paradoxalement il n'avait jamais mis les pieds.

Ce personnage charismatique, qui prétendait ne pas intervenir dans le jeu politique israélien, a oeuvré pour l'arrivée de la droite nationaliste au pouvoir en 1977 et s'était prononcé pour une colonisation intensive des territoires occupés.

Considérant le caractère «sacré» de la terre d'Israël, le rabbin Schneerson a dénoncé en 1979, aux côtés de l'extrême droite, l'accord de paix avec l'Égypte et le retrait du Sinaï. En juillet 1982, il réclamait la conquête de Beyrouth-Ouest par l'armée israélienne durant l'invasion du Liban.

Depuis un an, les fidèles du rabbin ont été à la pointe de la lutte contre l'accord avec l'OLP.

Le mouvement de Lubavitch a soutenu diverses formations d'extrême droite et sa presse se déchaîne contre la «capitulation honteuse» du gouvernement accusé de négocier avec les «assassins de l'OLP».

Ces prises de positions ont rendu le rabbin new-yorkais très populaire dans les implantations des territoires occupés où apparaît son effigie avec une légende: «Vive le roi messie.»

Le premier ministre d'Israël, M. Yitzhak Rabin, a rendu un hommage à la mémoire du disparu sans faire allusion à ses positions politiques controversées. «Le décès du rabbin de Lubavitch est une perte pour l'ensemble du peuple juif. Cet homme était un grand sage, qui s'était consacré à la tâche d'aider les juifs du monde entier, en particulier ceux derrière le rideau de fer», a-t-il écrit.

Lexus LS400 1994
En équipement de série, votre tranquillité d'esprit.



Exclusivement avec cette offre l'inclusion du service sans frais pour 48 mois ou 80 000 km.

On a dit qu'elle était *«la voiture qui s'approche le plus de la perfection»*. Il s'agit, bien sûr, de la berline de luxe LS 400 de Lexus. *«Un tour de force technologique»* doté d'un moteur hautes performances de 250 ch. Un véritable chef-d'oeuvre de finition intérieure en bois et cuir.

Appelez-nous ou venez voir dès maintenant, nous vous donnerons tous les détails.

Vous vous rapprocherez encore un peu plus de la perfection.

LEXUS
À la conquête de la perfection

VIMONT LEXUS TOYOTA
255, boul. Saint-Martin est
Laval, (Québec)
Tél.: (514) 387-5956

SPINELLI LEXUS TOYOTA
561, boul. Saint-Joseph
Lachine (Québec)
Tél.: (514) 634-7171

GABRIEL LEXUS TOYOTA
3333, Côte-de-Liesse
Saint-Laurent (Québec)
Tél.: (514) 748-7777

* Pour de plus amples renseignements sur cette offre spéciale, contactez le concessionnaire Lexus le plus près de chez vous. Offre se termine le 30 juin 1994.

L E X U S

1-2-3-4

Sa première robe de party !

1-2-3-4

Sa première danse !

1-2-3-oups !

Avec Dockers, pas de faux pas possible !

Pied gauche d'abord. Pied droit ensuite. Bouton.

Ceinture. Les pantalons Dockers, c'est la perfection

tout coton ! Le look, le style et la diversité (avec ou sans plis, coupe décontractée ou classique,

et même les pantalons Dockers infroissables 100 % coton). On peut aussi compter sur les chemises à rayures, à carreaux, imprimées, colorées, tissées... 1-2-3-4.

Avec Dockers, c'est facile. Allez, on recommence.

La vraie vie, c'est en Dockers.



Offert à la Baie

ADOPTEZ-MOI ! POUR 2 ANS...



CONTINENTAL EXECUTIVE 1994

POUR SEULEMENT

19 995$*

TAXES, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !

COMPLÈTEMENT ÉQUIPÉ

INV. NO.: 94-063 - COULEUR SANTA FE MÉTALLIQUE - SELLERIE EN CUIR - CONSOLE - ROUES D'ALUMINIUM - OUVERTURE SANS CLÉ - SYSTÈME ANTIVOL - ETC...

Ford MERCURY LINCOLN

* Crédit-bail 24 mois basé sur un paiement unique de 19 995$. Rabais Ford inclus. Valeur résiduelle de 22 415$. 50 000km inclus. 6¢ du km excédentaire.

VOYER

4440 AUTOROUTE 440, LAVAL, 973-6666

Trait d'union

ANNONCE GRATUITE

TOUS LES JEUDIS DANS LE CAHIER SORTIR



SIMPLE ET GRATUIT

Composez le 285-7111 pour placer votre annonce gratuitement sous la rubrique de votre choix:

- femme cherche homme
- homme cherche femme
- femme cherche femme
- homme cherche homme
- divertissements, voyages...

L'heure de tombée pour les annonces paraissant dans "Trait d'union" est le mardi précédent à 17 h.

Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès confidentiel.

Pour enregistrer votre annonce vocale gratuitement vous n'aurez qu'à composer le 985-5555. Votre code d'accès et votre boîte vocale sont nécessaires pour enregistrer votre annonce.

Pour écouter vos messages dans votre boîte vocale* vous n'aurez qu'à composer le 1-976-7111 sur un téléphone à clavier, 24 heures sur 24, et suivre les indications données. Votre code d'accès et numéro de boîte vocale sont nécessaires pour écouter vos messages.

*Des frais de 1,49 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

Pour laisser un message dans une autre boîte vocale* vous n'aurez qu'à composer le 1-976-7111 sur un téléphone à clavier et à suivre les indications données.

*Des frais de 1,49 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

Ce service est offert 24 heures sur 24 dans les régions dont l'indicatif est le 514.

Vous devez être âgé(e) de 18 ans et plus.

La Presse se réserve le droit de refuser toute annonce non conforme aux normes qu'elle applique quant au contenu des annonces publiées dans cette section.

"Trait d'union" s'adresse seulement aux particuliers. Les commerces, services et clubs de rencontres ne sont pas acceptés dans cette section.

Pour plus de renseignements sur l'utilisation de la messagerie vocale VOX-TEL, utilisez gratuitement la ligne interactive en composant le

(514) 985-0000

B0189-421-7

La CSST tarde à se prononcer sur la déjudiciarisation du régime d'indemnisation

NORMAN DELISLE
de la Presse Canadienne

QUÉBEC

■ Il est loin d'être sûr qu'on pourra mettre fin rapidement à la judiciarisation excessive dont souffre le régime québécois d'indemnisation des accidentés du travail.

Le conseil d'administration de la Commission de santé et de sécurité au travail (CSST) ne s'est toujours pas prononcé sur le projet de déjudiciarisation qui lui a été soumis par son comité d'experts le 6 mai dernier.

Selon l'échéancier original, le projet devait être rapidement voté par la CSST, transmis au ministre de l'Emploi, Serge Marcil, puis soumis à l'Assemblée nationale pour adoption définitive avant les vacances d'été.

«Je n'ai pas encore reçu les recommandations du conseil d'administration de la CSST. Le temps s'écoule et on approche de plus en plus de la fin des travaux parlementaires. Cela va être de plus en plus difficile de l'adopter à temps», a déclaré le ministre Marcil jeudi dernier, lors d'un entretien avec la Presse Canadienne.

Le projet, rédigé par un comité de quatre experts de l'extérieur de la CSST dirigés par la vice-présidente de la Commission, Me Lynda Durand, vise à raccourcir les délais judiciaires très longs que doit rencontrer un accidenté du travail qui veut contester une décision qu'il juge insatisfaisante à son endroit.

Le délai moyen est de 792 jours (plus de deux ans) lorsqu'un dossier se rend jusqu'à la Commission d'appel en matière de lésions professionnelles.

Avant d'arriver au terme du processus, le dossier d'un accidenté aura passé par la décision initiale de la CSST, la décision du bureau d'évaluation médicale, la reconsidération de la décision devant le bureau de révision et l'appel final devant la commission.

Rappelons que le régime de la CSST protège 2,4 millions de travailleurs québécois susceptibles d'être victimes d'un accident du travail. Il est financé par les quelque 170 000 employeurs.

La CSST est souvent blâmée pour ses délais très longs et pour ses déficits répétitifs qui ont créé une dette accumulé de 3,5 milliards.

La réforme proposée le 6 mai vise à faire traiter les demandes des accidentés par un spécialiste en indemnisation, une fonction spécialement créée pour cette tâche, et à mettre en place un seul mécanisme d'appel pour réduire les délais d'attente.

Outre l'économie de temps, il s'ensuivrait des économies d'argent évaluées à 58 millions, selon le rapport de Me Durand.

Réforme critiquée

Mais des critiques formulées contre la réforme n'ont pas tardé.

Par exemple, celle d'un avocat spécialisé depuis 15 ans dans la défense des accidentés du travail aux prises avec la CSST, Me Marc Bellemare, qui estime que la réforme proposée ne vise qu'à sauver de l'argent à la Commission.

«Il y a lieu de se demander si la mission réelle du comité Durand n'a pas été de trouver des moyens pour diminuer les dépenses de la CSST», a affirmé Me Bellemare à la Presse Canadienne.

L'avocat spécialiste déplore notamment l'abolition proposée du Bureau de révision paritaire, c'est-à-dire du premier niveau où les accidentés insatisfaits d'une décision de la CSST peuvent s'adresser.

«Les employeurs qui se sont adressés à ce bureau ont obtenu satisfaction dans 39 pour cent des cas et les travailleurs dans 36 pour cent, note Me Bellemare. De plus, en 1993, 927 cas soumis au Bureau se sont réglés à l'amiable lors de la conciliation.

Me Bellemare croit que si la CSST veut voir l'abolition du bureau de révision paritaire, c'est qu'à peine six décisions sur dix qu'elle rend sont confirmées en révision.

Les délais d'attente devant ce Bureau varient de huit à 15 mois, avec une moyenne de 303 jours (10 mois).

«Il est à souhaiter que le gouvernement ne donne pas suite à cette réforme. La CSST reçoit chaque année 170 000 demandes d'indemnisation. C'est un organisme imposant et il est normal que les structures de contrôle le soient», conclut Me Bellemare.

Pluies acides: nouvel accord signé demain

Reuter

OSLO

■ Plus de trente pays d'Europe et d'Amérique du Nord se réunissent aujourd'hui et demain à Oslo pour intensifier la lutte contre les pluies acides.

Au moins 16 de ces pays signeront demain un protocole de l'ONU prévoyant de réduire les émissions de soufre, principal responsable des pluies acides qui dégradent les forêts et les lacs aussi bien que la pierre des bâtiments.

Ce texte remplacera un protocole de 1985 qui obligeait les pays signataires à réduire, avant cette année, leurs émissions de soufre de 30 pour cent par rapport à leur niveau de 1980.

Le nouvel accord international fixe pour la première fois des quotas d'émissions pour chaque pays en se fondant sur la capacité de résistance de la nature dans chacun de ces pays.

Selon les termes de l'accord d'Oslo, l'Allemagne prévoit de réduire ses émissions de soufre — provenant surtout de la combustion du charbon et du pétrole — de 87 p. cent d'ici 2005 par rapport aux niveaux de 1980. Elle compte y parvenir en rénovant les usines et centrales thermiques obsolètes de l'ex-RDA.

Le Danemark, la Suède, la Finlande et l'Autriche se joindront à cet effort en réduisant leurs émissions de 80 pour cent d'ici la fin du siècle.

La Grèce et le Portugal se contenteront de réduire leurs émissions de trois ou quatre pour cent car leur sol est riche en calcaire, qui neutralise naturellement l'acidité.

Ce protocole est d'ores et déjà critiqué par les écologistes, qui estiment qu'il ne va pas assez loin et ne garantit pas une protection satisfaisante des hommes et des bâtiments en focalisant l'attention sur les forêts et le sol.

Les États-Unis ne signeront pas l'accord, estimant qu'il est incompatible avec leur loi sur la propreté de l'air.

Maintenant... un cellulaire abordable en vente partout !









19,95 $ PAR MOIS : le service SÛRETÉ AMIGO

Le service SÛRETÉ AMIGO est le forfait de téléphonie cellulaire idéal pour les personnes préoccupées de la sécurité de leur famille et de leurs enfants. Pour seulement 19,95 $ par mois, le service SÛRETÉ AMIGO s'adapte à votre automobile pour que vous et les vôtres soyez toujours en contact. Sécurité et tranquillité d'esprit, n'est-ce pas là les meilleures raisons possibles d'avoir un cellulaire. Et c'est Amigo qui le rend abordable !

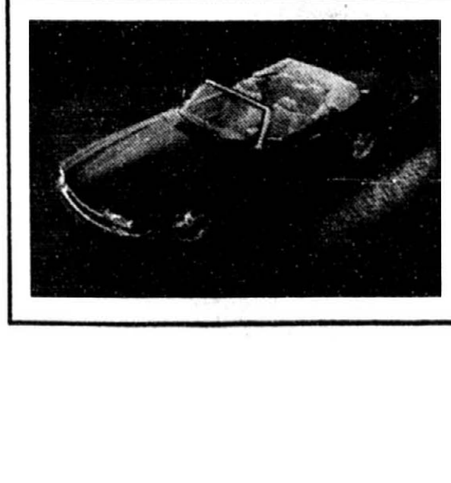
29,95 $ PAR MOIS : le service PERSONNEL AMIGO

C'est tout ce que vous payez pour téléphoner n'importe où ! Temps d'appel gratuit toutes les fins de semaine. Le service PERSONNEL AMIGO est portatif et vous garde toujours en contact... n'importe où ! Avec votre famille ou vos amis quand vous pique-niquez, dans un parc, ou sur la plage. De la liberté de mouvement comme vous n'en avez jamais eue. Parce que c'est abordable comme jamais !

Comment fonctionne le service AMIGO ? C'est simple. Votre ensemble service SÛRETÉ AMIGO et service PERSONNEL AMIGO contient un manuel d'instructions faciles à suivre, ainsi qu'une vidéocassette qui répond à toutes les questions. Suivez les instructions et vous serez prêt à faire votre premier appel téléphonique cellulaire en quelques instants seulement.

Comment payer le service AMIGO ? C'est tout aussi facile. Les mensualités et les frais pour le temps d'appel apparaissent automatiquement sur votre relevé de carte de crédit.

Comment commander le service AMIGO ? C'est ce qu'il y a de plus facile. Vous n'avez qu'à composer ce numéro, et le nouveau service AMIGO vous sera livré à domicile dans un délai de 48 heures. Appelez dès maintenant.



Commandez avant le 31 juillet 1994 et courez la chance de gagner l'utilisation d'une jaguar XJSC. Demandez les détails lors de votre appel.

1 800 263-8867

CANTEL amigo

Ou rendez-vous à l'un de ces magasins :

la Baie · EATON · Canadian Tire · GRANADA · FUTURE SHOP Entrepôt de l'électronique · GE · MultiTech électronique · Radio Shack · AVENTURE électronique · La Cabine Téléphonique · silencieux Speedy freins · CANTEL Centres de communications

Encore de longues discussions à prévoir dans le monde de l'éducation

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Les commissions scolaires, tout comme les municipalités, sont anxieuses de passer à la décentralisation des pouvoirs de l'État québécois.

À la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ), qui a tenu son assemblée générale dans la capitale en fin de semaine, les attentes étaient grandes mais les résultats laissent présager de longues discussions, d'autant plus que le Québec est à la veille d'élections générales.

Jeudi, le premier ministre Daniel Johnson a tenté d'atténuer la grogne des administrateurs scolaires en créant une table de concertation sur la décentralisation Québec-commissions scolaires, alors que les élus du milieu s'attendaient à rejoindre l'autre table, créée il y a un mois: celle des municipalités et du gouvernement du Québec.

Les élus du monde scolaire n'ont pas applaudi très fort le ministre de l'Éducation, Jacques Chagnon, venu leur dire samedi, dans le cadre de leur assemblée générale, que son ministère aurait peut-être besoin de 15 ans pour réaliser complètement les changements de structures nécessaires à la décentralisation souhaitée.

«Je parle de 2010, a-t-il affirmé, parce que je suis plus certain qu'à ce moment-là nous aurons réalisé la réorganisation de notre structure. Pour moi l'an 2000, c'est tôt, c'est demain matin.»

La présidente de la FCSQ, Diane Drouin, croit toujours que l'école doit être libérée des contraintes inutiles dont elle est affligée et elle l'a dit au premier ministre Johnson.

Elle a rappelé qu'au cours des 15 dernières années, l'école a été envahie de guides volumineux de toutes sortes, de propositions diverses pour encadrer les processus d'apprentissage, de conventions collectives paralysantes, de règles administrtatives centralisées et peu adaptées à l'ensemble des commissions scolaires.

Pour elle, la solution, c'est la décentralisation.

Vue par les commissions scolaires, la décentralisation passe, entre autres, par une formule de péréquation permettant de livrer des services éducatifs comparables, par un transfert graduel des pouvoirs décisionnels, par la réforme de la fiscalité qui aura pour effet d'éviter une augmentation du fardeau fiscal du citoyen.

«Il est important de souligner qu'il ne s'agit pas de créer autant de petits ministères de l'Éducation qu'il y a de commissions scolaires», a soutenu Mme Drouin.

«Le gouvernement doit conserver son rôle dans la fixation des objectifs que doit poursuivre le système d'éducation, a-t-elle ajouté, dans la détermination des grands encadrements ainsi que dans l'évaluation du rendement des institutions et des élèves. Mais les moyens doivent demeurer entre les mains des commissions scolaires qui doivent rendre des comptes à leurs commettants.»

À cette vision, le ministre de l'Éducation a répondu: «Ce n'est pas toujours simple de changer des choses avec des moyens qu'on connait à peine aujourdhui. 'Responsabiliser', ça se dit mieux que ça ne se fait.»

En endossant le point de vue de leur fédération, les élus locaux ont lancé un avertissement sérieux au gouvernement.

«La nature des problèmes en cause, et surtout l'expérience des transferts de responsabilités des dernières années (qu'on pense au 'pelletage' de factures de près de 700 millions effectué dans le milieu municipal avec la Loi 145), nous amènent à insister pour que des discussions se tiennent à une table conjointe où seraient présents tous les acteurs impliqués par les décisions qui pourraient en résulter», a noté Mme Drouin.

Le chômage devient de plus en plus le problème des 45 ans et plus

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Perdre son emploi à 45 ans s'avère catastrophique dans bien des cas. Pour plusieurs travailleurs, le retour au travail est à ce point difficile qu'ils doivent se résigner à quitter prématurément le marché du travail.

«Le chômage est de moins en moins un problème de jeunes. Mais il l'est de plus en plus pour les travailleurs âgés de 45 ans et plus», constate l'économiste Jean-Paul Boudreaux, chef de la division de l'est à la Direction de la planification stratégique à Emploi et Immigration Canada.

En effet, depuis dix ans, le portrait du chômage s'est considérablement modifié. Dans la région de Québec, le nombre de jeunes chômeurs a diminué de près de 20 pour cent tandis que le nombre de sans-emploi de 45 ans et plus a doublé. Et cette tendance devrait s'accentuer, selon les prévisions du ministère canadien du Développement des ressources humaines.

À l'échelle de la province, la durée de la période de chômage est passée de 19 à 33 semaines pour les 45 ans et plus en une décennie. Et les travailleurs de 55 ans et plus sont encore plus touchés par ce prolongement de la période de chômage, indique l'Énoncé de politique sur le développement de la main-d'oeuvre du gouvernement du Québec.

Ces difficultés s'accentuent du fait que la main-d'oeuvre plus âgée touchée par les licenciements se concentre dans les secteurs moins performants et que sa faible scolarité rend problématique un recyclage ou une réorientation professionnelle, déplore-t-on au gouvernement.

«Ils partent souvent de très loin, explique Jean-Paul Boudreaux. Il faut les recycler, mais ça vaut moins la peine que pour des jeunes. La formation est très peu possible. Ils se retrouvent avec rien devant eux et vont végéter.»

Il y a un rapport direct entre le degré de scolarité et le taux de chômage. En 1990, le taux de chômage au Québec était de 15 pour cent chez les personnes ayant moins de neuf années de scolarité alors qu'il tombait à cinq pour cent pour les diplômés universitaires.

Selon M. Ghyslain Marois, coordonnateur du Comité de reclassement de la MIL Davie, les impacts psychologiques d'un licenciement sont énormes. «C'est l'équivalent d'un deuil d'un être cher ou d'un divorce», explique-t-il.

Depuis le début des mises à pied au chantier naval, l'automne dernier, ce comité, le plus important à avoir jamais vu le jour au Québec, a ouvert 600 dossiers de travailleurs désireux de se repositionner sur le marché du travail, ce qui correspond à un taux d'inscription de 65 pour cent. Environ 200 ex-employés ont opté pour des cours de formation, tandis qu'une cinquantaine suivent l'atelier «partir en affaires».

Mais les cas les plus lourds restent à venir, au fur et à mesure que le chantier procédera aux congédiements des travailleurs ayant le plus d'ancienneté. On retrouve dans ces groupes 10 pour cent d'analphabètes.

Mais si pour beaucoup de travailleurs perdre son emploi à 45 ans équivaut à une mise à la retraite forcée, d'autres profitent de cette période pour se recycler, démarrer leur propre entreprise ou retourner sur les bancs d'école.

«Mon âge n'est pas un handicap. À mes yeux, j'ai encore 20 ans», lance avec détermination M. Marc Fortin, un peintre-mécanicien de 50 ans, inscrit depuis février dernier à un cours d'électromécanique à la polyvalente de Lévis.

Mis à pied en octobre par le chantier maval MIL Davie, M. Fortin est en chômage pour la première fois de sa vie. Ce père de trois enfants, qui a complété sa neuvième année en 1961, a été l'un des premiers sur la liste de licenciement.

Lons d'être découragé, M. Fortin estime que sa mise à pied fut une bonne chose et envisage l'avenir avec optimisme. «J'avais toujours eu l'idée de suivre des cours, mais en travaillant, c'est impossible. Je m'attends à me placer moins de deux mois après la fin des cours. L'électromécanique est un métier d'avenir, il y a de la demande à toutes les semaines dans les journaux», dit-il.

André Langlois, un monteur-mécanicien-vitrier de 46 ans, a lui aussi tiré profit de ces congédiements pour suivre un cours afin de se lancer en affaires. «Il n'y a plus d'ouvrage nulle part, constate-t-il. Tant qu'à travailler à 6 $ l'heure, aussi bien partir à mon compte. Ça fait dix ans que j'y pense», dit-il.

GARANTIE 10 ANS / 160 000 KM
SANS FRAIS
SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

GOLF 1994
Prix calculé sur modèle 2 portes CL, boîte 5 vitesses, moteur à essence, verrouillage central, servodirection, système d'alarme et beaucoup plus.
199$* par mois location-bail V.C.I.



48 MOIS



JETTA 1994
Prix calculé sur modèle 4 portes CL, boîte 5 vitesses, moteur à essence, verrouillage central, radio-cassette, servodirection, système d'alarme et beaucoup plus.
259$* par mois location-bail V.C.I.

Location-bail de 48 mois, avec un versement comptant de 1 400 $. Premier loyer de 199 $ pour la Golf et de 259 $ pour la Jetta, un dépôt de sécurité de 250 $ pour la Golf et de 300 $ pour la Jetta. Immatriculation, transport, préparation et taxes applicables payables à la livraison.
Offre valide jusqu'au 17 juin 1994 sur véhicule en stock. Sujet à l'approbation du crédit par V.C.I.

CHEZ LES AUTOMOBILES Popular MONTREAL

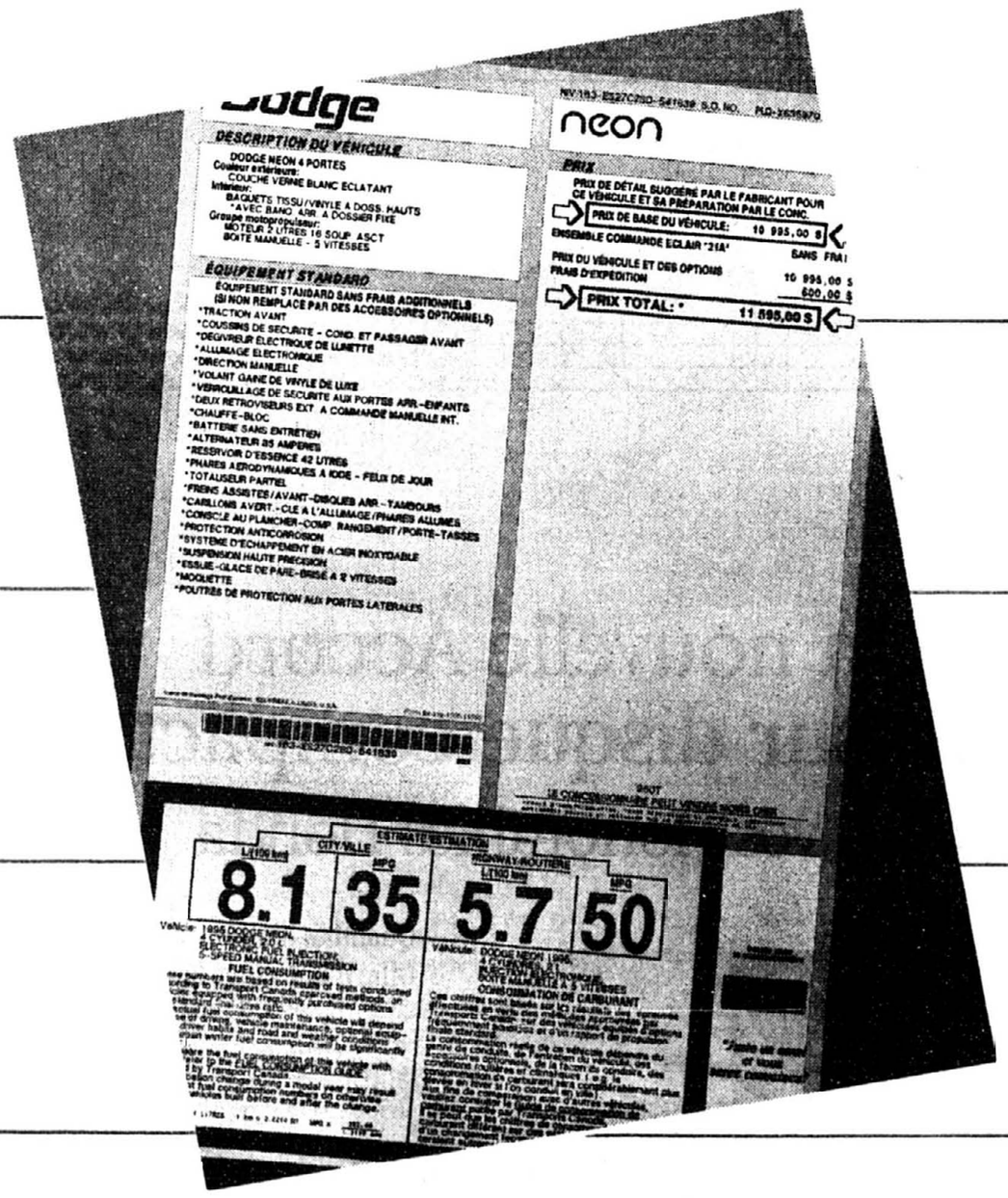
L2109486

5441, ST-HUBERT, MONTRÉAL 274-5471

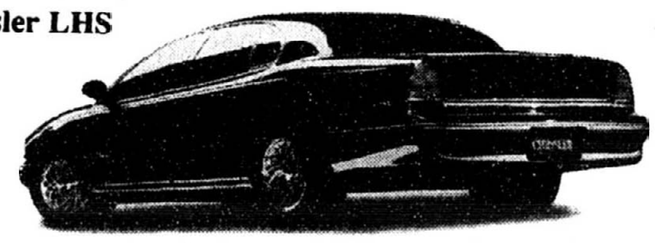
POUR L'AVENIR DES ENFANTS

unicef
Fonds des Nations Unies pour l'enfance

PLUS VOUS EN SAUREZ
SUR NOS VOITURES ET CAMIONS,
PLUS VOUS AUREZ envie
D'EN ACHETER.



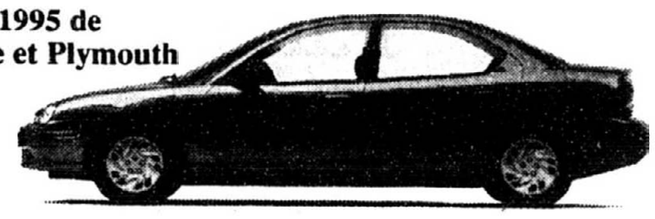
Chrysler LHS



Dodge Ram



Neon 1995 de Dodge et Plymouth



Chrysler Intrepid



D'après nous, il est essentiel que l'acheteur d'une voiture ou d'un camion neuf soit bien informé dès le départ. Alors, vos concessionnaires Chrysler ont décidé d'apposer une étiquette sur tous les véhicules neufs dans leurs salles de montre et sur le terrain. Émise par Chrysler Canada, elle vous donne les renseignements nécessaires sur le véhicule, y compris le prix de détail suggéré par le fabricant. Toute cette information combinée aux offres spéciales de vos concessionnaires font en sorte que vous aurez vraiment envie de rouler en Chrysler! Venez donc voir par vous-même. Vous serez vite convaincu que vous pouvez vous fier à votre concessionnaire Chrysler!

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER.
QUELQU'UN DE FIABLE.

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

TIMKEN
CIE GBS GÉNÉRAL BEARING SERVICE INC.



Montréal	Laval	Saint-Léonard
937-7423	668-5330	328-0471
St-Laurent	Longueuil	Mtl-Est
744-2721	679-2550	254-6038

N0040 - A05 L2002835

ENSEIGNANT(E)S

Intéressé(e)s à participer à un vaste projet d'évaluation formative des apprentissages, vous pourriez être invité(e)s à une rencontre d'information qui se tiendra à l'Université du Québec à Montréal.
Communiquez avec **Claude Guillette** du Groupe de recherche en Évaluation Formative Informatisée (GRÉFI)
(514) 987-3831.

PUBLIREPORTAGE

Carrières dans le domaine du voyage

L'industrie du voyage, un monde fermé et difficilement accessible ? Depuis 1979, une institution privée a prouvé qu'après une formation de 4 mois les portes vous sont grand ouvertes.

- Vous avez fait des études collégiales ou universitaires mais les emplois sont rares dans votre secteur de spécialisation ?
- Vous avez quitté le marché du travail depuis quelques années et vous recherchez un travail intéressant ?
- Vous travaillez actuellement, mais vous songez à réorienter votre carrière ?
- Le domaine du voyage vous intéresse, vous n'avez pas fait d'études collégiales et vous vous demandez s'il y a des emplois intéressants pour vous ?

Formation technique

Sachez d'abord que, pour y accéder, il faudra acquérir une solide formation technique: **rien de très difficile,** mais il faut connaître la terminologie technique du voyage, la tarification, le système de réservation informatisé, etc. En plus d'une bonne formation en géographie, vous devez connaître les produits offerts aux touristes et gens d'affaires et les caractéristiques des principales destinations.

L'industrie du voyage ne se limite pas aux agences de voyages. Il y a une foule d'entreprises qui offrent leurs services par l'entremise du réseau des agences de voyages et toutes ces entreprises aussi recherchent du personnel techniquement qualifié **de tout âge.**

Avant de choisir une école, assurez-vous qu'elle est reconnue par les employeurs. Découvrez par vous-même quelle est la meilleure école. Faites votre propre sondage en demandant aux agences de voyages: ***Quelle est la meilleure école ?*** Vous allez alors découvrir que le Collège April-Fortier offre la formation professionnelle la plus reconnue.

Collège April-Fortier

En quelques mois, le Collège April-Fortier vous permet d'acquérir cette formation technique. Ce collège n'est pas un Cegep et, par conséquent, n'offre pas un enseignement général; le collège offre une formation professionnelle qui s'adresse d'abord et avant tout à une **clientèle adulte** qui recherche les outils nécessaires pour fonctionner dans le domaine du voyage. Fondé par des professionnels du voyage pour répondre aux besoins de cette industrie, le collège a la réputation d'être très branché sur les besoins de l'industrie.

Le collège vous permet donc de faire la **transition** entre votre situation actuelle et l'industrie du voyage; une fois dans l'industrie, vous découvrirez une quantité surprenante de postes diversifiés. Ce sera alors à vous d'orienter votre carrière selon vos goûts, vos forces et vos objectifs.

Vous pouvez aussi effectuer une **transition graduelle** en vous impliquant à **temps partiel** dans le domaine tout en conservant votre emploi actuel; cette approche vous permet de bénéficier des avantages de l'industrie et d'acquérir une expérience qui sera valorisée si un jour vous décidez de vous y impliquer à temps plein.

Programme

Le programme de formation d'une durée de **332 heures** est suivi d'un stage d'au moins **30 heures** en agence de voyages. Le programme est divisé en sept cours de telle sorte que vous pouvez le suivre à temps plein ou à temps partiel; le collège offre des cours de **jour,** de **soir** et du **samedi.**

Service de placement

En plus de répondre aux demandes provenant de l'industrie, le personnel du collège pourra vous orienter selon vos expériences passées, votre âge, les études que vous avez déjà faites et les objectifs que vous poursuivez. Comme il s'agit d'une industrie aux multiples ramifications avec des emplois de nature très diversifiée, le monde du voyage a besoin de personnes de tout âge, autant des diplômés universitaires que des personnes possédant une formation de niveau secondaire. **Les étudiants se retrouvent très rapidement sur le marché du travail** du fait que la direction du collège travaille en étroite collaboration et uniquement avec l'industrie du voyage; après **15 ans** de réputation d'excellence, il n'est pas surprenant de retrouver un grand nombre d'ex-étudiants à des postes importants dans toutes les sphères de l'industrie.

Prochains cours

Les prochains cours du jour débutent le **4 juillet** et le **29 août.** Les cours du soir débutent le **12 septembre;** ceux du samedi, le **10 septembre.**
Nous vous offrons aussi la possibilité de suivre le programme en anglais du **12 sept.** au **23 déc.**



Gisèle April-Fortier

Vous avez le choix de suivre les cours en français ou en anglais. Ceux qui suivent les cours en anglais ont la possibilité de rédiger leurs examens en français s'ils le désirent. Il s'agit là d'une excellente occasion de se perfectionner en anglais tout en suivant une formation spécifique.

Renseignements

Si vous désirez en savoir davantage, contactez le Collège April-Fortier au **878-1414** ou au **521-1600;** on vous fera parvenir une brochure explicative. Si vous le désirez, prenez rendez-vous avec un conseiller.

Pour mieux connaître l'industrie et les possibilités qu'elle vous offre, le collège offre **gratuitement** un cours de 3 heures, mercredi le **15 juin à 19h00** ou vendredi le **17 juin à 14h00** ou mercredi le **22 juin à 19h00.** Vous aurez alors l'occasion de poser toutes les questions qui vous intéressent. **S.V.P. Réservez.**

Le collège est situé au 801 rue Sherbrooke Est (1er étage), au coin de St-Hubert, à deux minutes de la station de **métro Sherbrooke** (sortie Berri Est).

Arafat attendu à Gaza et Jéricho à la fin juin

Les préparatifs vont bon train

d'après AFP

JÉRUSALEM

■ Le chef de l'OLP, Yasser Arafat, est attendu dans les zones autonomes à la fin du mois de juin, et devrait commencer sa tournée par la bande de Gaza puis par Jéricho, a-t-on appris hier de sources palestiniennes.

Israël a d'ailleurs exprimé hier le souhait que le chef de l'OLP vienne «le plus tôt possible» dans les territoires autonomes.

«Le fonctionnement de la police palestinienne à Jéricho est encourageant et prometteur. Maintenant, il faut que les choses bougent et Arafat devrait donc arriver au plus tôt à Gaza et Jéricho, non pas en visite, mais pour y rester», a déclaré à la presse, à l'issue de la réunion du gouvernement, le ministre de l'Agriculture Yaacov Tsur, considéré comme un «faucon» du parti travailliste.

Le ministre de l'Environnement, Yossi Sarid, a implicitement confirmé la visite de M. Arafat fin juin.

«Pour l'heure, aucune date précise n'a été communiquée au gouvernement pour sa venue. Il doit, selon l'accord que nous avons passé avec lui, nous prévenir 15 jours à l'avance et nous n'avons reçu jusqu'à ce jour aucune information, a-t-il déclaré aux journalistes. On peut donc supposer qu'il viendra au plus tôt dans deux semaines si ce n'est plus tard.»

Le chef de la diplomatie israélienne, Shimon Peres, a déclaré que M. Arafat «peut venir le jour qu'il souhaite, à condition que cela ne soit pas une journée chargée de symboles. C'est à lui de décider du jour de son arrivée».

Au Caire, le responsable palestinien Nabil Chaath a déclaré qu'il se rendait demain à Gaza pour prendre ses fonctions de «ministre» de la Coopération internationale et du Plan et «pour préparer l'arrivée du président Arafat prévue dans deux semaines».

À Gaza, Mohammad Dahlan, chef de la sécurité des personnalités palestiniennes, a indiqué que «M. Arafat doit arriver à la fin juin et nous sommes en train de restaurer le Palais du gouverneur, où le président de l'Autorité palestinienne recevra ses invités».

Ce «palais du gouverneur» du temps de l'administration égyptienne servait depuis le début de l'occupation israélienne en 1967 de quartier général des garde-frontières israéliens à Gaza.

Par ailleurs, un riche industriel de Gaza a mis à la disposition de l'OLP deux villas dans le quartier de Rimal pour loger M. Arafat, a-t-on indiqué de source palestinienne.

Deux hélicoptères palestiniens stationnés en Égypte, près de la frontière avec la bande de Gaza, transporteront le chef de l'OLP lorsqu'il se rendra dans les zones autonomes, a affirmé à Amman un responsable palestinien.

Laissez la musique vous transporter



Faites l'essai de la nouvelle Accord et recevez Mozart sur disque compact

Mozart en Accord, chez vos Honorables Honda

À partir de
298 $/mois*
pour 36 mois



Quantités limitées
Offre d'une durée limitée

L'Accord EX-R 1994

***L'Accord LX avec climatiseur sans frais**
JUSQU'AU 30 JUIN SEULEMENT

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

PHILIPS

ARCHAMBAULT MUSIQUE

LES HONORABLES HONDA

*Montant basé sur l'utilisation d'une Accord LX 1994 neuve à boîte manuelle (CD 551R), soit 298 $ par mois sur un bail de 36 mois (paiement total de 10 728 $). Le concessionnaire installera, sans frais, le climatiseur Honda. Versement initial de 2 500 $, premier versement mensuel (298 $) et dépôt de garantie (350 $) exigibles. Franchise de 72 000 km (limite de kilométrage s'applique; 0,06 $/km excédentaire). S.A.C. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat disponible. Informez-vous dès aujourd'hui chez un concessionnaire Honda. **CHEZ LES CONCESSIONNAIRES PARTICIPANTS SEULEMENT.**

Sonia Gandhi tentée par la politique?

Agence France-Presse

NEW DELHI

■ L'apparition de Sonia Gandhi à une réunion des instances dirigeantes du parti du Congrès ce week-end et les vivats qui l'ont saluée ont nourri des spéculations sur l'entrée en politique de la veuve de l'ancien premier ministre indien Rajiv Gandhi.

D'origine italienne, Mme Gandhi, qui est âgée de 47 ans, avait refusé le pouvoir que le parti du Congrès désemparé lui avait offert après l'assassinat de Rajiv Gandhi en mai 1991. Elle n'avait assisté à aucune réunion depuis.

Mais l'accueil que lui ont réservé les quelque 1 100 délégués du All India Congress Committee, réunis en grande pompe à New Delhi vendredi et samedi, a montré que la famille Nehru-Gandhi, qui a gouverné le pays pendant près de 40 ans, conservait un attrait incomparable pour le plus ancien parti politique indien.

Les slogans lui souhaitant longue vie qui ont salué sa venue ont quasiment éclipsé l'arrivée du premier ministre P.V. Narasimha Rao et ont même noyé le début de son discours. De nombreux délégués ont également réclamé qu'elle prenne place sur la tribune officielle, ce qu'elle a refusé.

«Cela prouve que l'aura de la famille Nehru-Gandhi demeure intacte», écrivait hier le quotidien *The Pioneer*.

Des effigies géantes de Jawaharlal Nehru, qui a gouverné l'Inde de l'indépendance en 1947 à sa mort en 1964, de sa fille Indira Gandhi et de son petit-fils Rajiv avaient été dressées sur les lieux de la réunion et à de nombreux carrefours de la capitale.

Les spéculations allaient bon train sur les raisons qui ont amené Mme Gandhi à assister à cette grand-messe du parti du Congrès, alors qu'elle avait refusé de le faire les deux années précédentes. La veuve de Rajiv Gandhi, qui se consacre à une fondation portant le nom de son mari et fuit généralement la publicité, n'a pas expliqué son geste.

«Tous les membres du Congrès souhaitent qu'elle entre en politique», a déclaré Murli Deora, un responsable du parti à Bombay.

Mais un ex-parlementaire proche de la famille, Mani Shankar Aiyer, croit pour sa part qu'elle continuera à éviter la politique.

Sonia Gandhi avait épousé Rajiv en 1968 et n'a jamais occupé de fonction officielle, mais sa simple appartenance à la lignée continue à faire d'elle un rival potentiel pour le premier ministre.

«Si elle décide de relever le défi, elle peut mettre M. Rao dans une position très inconfortable», a dit un membre du Congrès.

M. Rao, arrivé au pouvoir en juin 1991, presque par défaut grâce au refus de Sonia Gandhi de prendre la place de son mari et alors qu'il s'apprêtait à prendre sa retraite, a su asseoir son autorité et faire taire ses rivaux au sein du Congrès. Mais, il ne peut rivaliser en charisme avec les Gandhi.

Certains commentateurs estiment que Mme Gandhi pourrait avoir voulu préparer le terrain pour ses enfants et en particulier sa fille Priyanka, âgée de 22 ans et en qui certains membres du Congrès voient déjà un futur premier ministre.

Le calme règne encore au Nigeria

Reuter
LAGOS

■ Quelques heures après que l'homme d'affaires Moshood Abiola se soit autoproclamé président, le calme règnait hier au Nigeria.

À Lagos, la police s'est déployée dans certains quartiers, notamment celui où se trouve le domicile de Moshood Abiola, mais aucun incident n'a été signalé. À Abuja, la capitale administrative où siège le gouvernement militaire du général Sani Abacha, le calme règnait également.

Dans une allocation radio-télévisée, le chef du régime militaire a prévenu qu'il ne tolérerait aucun incident de la part de l'opposition qui réclame son départ.

La nouvelle de l'auto-proclamation de Moshood Abiola n'a pas fait la une de la presse, publique ou privée, et n'a été annoncée ni à la radio ni à la télévision, pour la plupart contrôlées par l'État. De nombreux témoins ont affirmé avoir appris la proclamation de Moshood Abiola sur les ondes des radios étrangères.

Par contre, la presse commentait longuement l'avis de recherche lancé par la police contre Moshood Abiola et la récompense de 50 000 nairas (2300 $) offerte pour toute information permettant de le retrouver.

On ignorait hier où se trouvait le milliardaire, vainqueur présumé des élections présidentielles de l'an dernier.

Riche homme d'affaires originaire du sud du Nigeria, ancien vice-président pour l'Afrique et le Proche-Orient de la multinationale ITT, jadis traité de valet de l'impérialisme occidental, Moshood Abiola est en quelques mois devenu le symbole du retour à la démocratie.

Depuis l'indépendance de la Grande-Bretagne en 1960, le Nigéria a connu 23 ans de régime militaire. Après deux brefs intermèdes démocratiques en 1965 et 1979-82, une troisième tentative pour installer une régime démocratique a échoué l'an dernier avec l'annulation des élections par le général Ibrahim Babangida.

Depuis lors la crise politique n'a cessé de s'exacerber. Arrivé au pouvoir en août 1985 à la suite d'un coup d'État, le général Babangida s'était engagé à s'effacer devant des civils à l'issue des élections présidentielles de juin 1993.

Mais brusquement et sans donner d'explications, il a annulé le scrutin peu après l'annonce des résultats dans 30 États du pays qui donnaient à Moshood Abiola la victoire sur son seul rival, un Nigérian originaire du nord du pays.

Le mouvement pro-démocratique n'a cessé de s'amplifier et dans ce contexte le général Sani Abacha a pris le pouvoir en novembre 1993 en promettant de le rendre rapidement aux civils. Mais pour l'opposition le chef du gouvernement, et les militaires qui l'entourent, sont depuis trop longtemps habitués à gouverner et n'abandonneront vraisemblablement pas facilement le pouvoir.

Rwanda: le gouvernement intérimaire fuit au nord devant la poussée du FPR

d'après AFP
KIGALI

■ Les rebelles du Front patriotique rwandais (FPR) ont violemment bombardé hier le centre de Kigali, tout en maintenant la pression autour de Gitarama, que les forces gouvernementales défendent avec l'énergie du désespoir.

Le président de la République par intérim, Théodore Sindikubwabo, et plusieurs ministres ont quitté Gitarama en milieu de semaine pour Gisenyi, dans le nord-ouest du pays. Officiellement, ils doivent passer une semaine à Gisenyi, avant de rentrer à Gitarama, à environ 50 km au sud-ouest de la capitale, où le gouvernement intérimaire s'était replié moins d'une semaine après la reprise de la guerre civile, le 6 avril.

Selon un porte-parole de la Mission des Nations unies pour l'assistance au Rwanda (MINUAR), le major Jean-Guy Plante, le premier ministre Jean Kambanda se trouve encore à Gitarama, encerclée par les rebelles.

Une source militaire bien informée a par ailleurs affirmé que « des tonnes et des tonnes de munitions » arrivaient depuis trois semaines à Mulindi, quartier général du FPR qui peut ainsi continuer la guerre « pendant encore un an ».

Selon cette source, qui a requis l'anonymat, le camp gouvernemental reçoit probablement lui aussi des armes et des munitions, sans lesquelles il ne serait pas en mesure de mener des contre-offensives.

La MINUAR n'a ni confirmé ni démenti ces informations. Si elles étaient confirmées et si les munitions provenaient de pays étrangers, cela constituerait une violation de l'embargo sur les armes décrété le 17 mai par le Conseil de sécurité de l'ONU.

La MINUAR tente d'amener les belligérants à conclure une trêve, qui semble encore hors de portée, afin de procéder dans de meilleures conditions au déploiement des renforts qu'elle attend et de mettre en oeuvre son mandat « humanitaire ».

Après cinq sessions de pourparlers organisées en deux semaines au siège de la MINUAR, une nouvelle rencontre est prévue aujourd'hui entre des officiers des deux états-majors.

Selon un scénario avancé par certaines sources militaires, le FPR ne déposera vraisemblablement pas les armes avant d'avoir conquis Gitarama, dont l'implantation stratégique, sur la route du sud, ajoute à son importance symbolique.

Le FPR exige en outre que les massacres des populations civiles, Tutsis et Hutus membres de l'opposition au président décédé Juvénal Habyarimana, s'arrêtent dans les régions contrôlées par le gouvernement.

Or, selon plusieurs témoignages recueillis la semaine dernière, ces massacres continuent tandis que le FPR est lui aussi accusé d'exécuter sommairement ses opposants au fil de ses conquêtes.

Continuant de « harceler » leurs adversaires, les rebelles bombardent le centre de Kigali encore tenu par les forces gouvernementales. Hier, quatre obus sont tombés à une dizaine de mètres de l'hôpital du Comité international de la Croix-Rouge (CICR). Les forces gouvernementales ont disposé des pièces d'armement lourd non loin de cet hôpital, où deux membres du personnel local avaient été tués lors d'un précédent bombardement il y a environ trois semaines.

Le camp de la garde présidentielle et le quartier de Nyamirambo, où les miliciens viennent d'être accusés de commettre de nouveaux massacres, sont aussi visés par les obus du FPR.

POUR L'AVENIR DES ENFANTS
unicef
Fonds des Nations Unies pour l'enfance



Le Haut-Saguenay: des villes au grand air

Chicoutimi
Nichée au coeur des collines et surplombant le Saguenay, Chicoutimi la merveilleuse vous attend pour un séjour plein de surprises. Du quai de la zone portuaire, prenez place à bord des croisières "La Marjolaine" pour assister à la découverte du fjord dans un spectacle saisissant.

80$ Occ. double p. pers/p. nuit — Hôtel-Motel LE MONTAGNAIS, Place des Congrès, Chicoutimi. Forfait "JOS MAQUILLON" •Hébergement, petit déjeuner, souper table d'hôte et billet pour le spectacle.

60$ Occ. double p. pers/p. nuit — HOTEL LA SAGUENÉENNE, Chicoutimi. Forfait "PARIS-FOLIES" •Hébergement, petit déjeuner et spectacle de la troupe "Les Farandoles".

70$ Tarif familial — HOTEL DES GOUVERNEURS, Chicoutimi. Forfait "ON RETOURNE AUX GOUVERNEURS" Profitez des dollards Voyageurs et économisez 5$ par nuit.

Jonquière
Une destination de Fête! Un rendez-vous musical avec "Jonquière en musique" du 23 juin au 7 août, musique Internationale, Blues, Rétro et Rock-country se succèdent afin de vous emporter dans un tourbillon de joie. Du 2 au 9 juillet, "La Semaine mondiale de la marionnette" prend l'affiche, huit pays vous feront découvrir la magie du monde des marionnettistes.

65$ Occ. double p. pers/p. nuit — ROUSSILLON SAGUENAY, Jonquière. Forfait "JOS MAQUILLON" •Hébergement, petit déjeuner et billet pour le spectacle.

Le lac Saint-Jean
Cette mer intérieure s'offre à vous avec sa boucle d'attractions et d'événements touristiques qui ne demandent qu'à vous séduire!

70,50$ Occ. double p. pers/2 nuits — HOTEL DE LA GROTTE, Lac-Bouchette. Forfait "2 Nuits Ermitage St-Antoine" •Hébergement (2 nuits). 2 petits déjeuners, 1 dîner et 2 soupers. (90.50$ Occ. simple/2 nuits)

Roberval
La Traversée internationale du lac Saint-Jean, un événement mondialement reconnu fête cette année son 40e anniversaire du 23 au 31 juillet. Spectacles, soupers dans les rues, compétitions professionnelles et amateurs, parades se côtoient afin de vous garder en effervescence.

65$ Occ. double p. pers/p. nuit — HOTEL CHÂTEAU ROBERVAL, Roberval. Forfait "VAL-JALBERT ET ZOO" •Hébergement (2 nuits), souper table d'hôte, 2 petits déjeuners "Buffet santé", Droit d'entrée Jardin Zoologique, Droit d'entrée Village Historique

Mashteuiatsh
Ce petit village nous révèle les traditions et la philosophie de la culture montagnaise. Le Musée amérindien est l'endroit rêvé pour apprivoiser l'expression contemporaine de la vision autochtone nord-américaine.


Village historique de Val-Jalbert

55$ 2 personnes — Village Historique VAL-JALBERT, Chambord. Forfait "DÉCOUVERTE" •Hébergement (2 personnes). Accès au site et balade sur réservation.


Zoo sauvage de Saint-Félicien

Au pays de Maria-Chapdelaine
Le nord du lac Saint-Jean ne fait pas exception à la règle. Ce coin de pays est le lieu de prédilection de plusieurs festivals d'envergure. Les 10 jours Western de Dolbeau du 15 au 24 juillet et le Festival du Bleuet de Mistassini du 3 au 7 août en sont de bons exemples.

Parc de la Pointe-Taillon
Sur les rives du lac Saint-Jean, vous y retrouverez 25 km de piste cyclable, des plages magnifiques, une nature et une faune diversifiées, un camping rustique, bref une pléiade d'activités plein air.

153$ Occ. double p. pers/2 nuits — DAM-EN-TERRE, Alma. Forfait "VACANCES INOUBLIABLES" •Hébergement, petits déjeuners, soupers, théâtre, croisière sur le lac Saint-Jean, mini-putt et activité plein air au choix.

79$ Occ. double p. pers/p. nuit — AUBERGE DES ÎLES, Saint-Gédéon. Forfait "CLUB MED" •Hébergement, petit déjeuner, souper table d'hôte. Croisière sur les îles, baignade, embarquations nautiques, etc..

58$ Occ. double p. pers/p. nuit — AUBERGE LAMY, Métabetchouan. Forfait "SÉJOUR" •Hébergement, petit déjeuner, souper table d'hôte.

74$ Occ. double p. pers/p. nuit — HOTEL DU JARDIN, Saint-Félicien. Forfait "PERSONNALISÉ" •Hébergement, piscine intérieure, bain tourbillon et sauna.

La Rive nord du fjord
Tadoussac
Né de l'amour tempêtueux d'un fleuve et d'une rivière grandiose, Tadoussac c'est l'endroit rêvé pour l'observation des baleines. La création du Parc marin vise la protection, la conservation et la mise en valeur de cette aire marine exceptionnelle.

Parc régional des Monts Valin
On y pratique la pêche, le vélo de montagne, la randonnée pédestre, l'alpinisme ou tout simplement de l'observation.

À partir de: 187$ Avant le 24 juin et après le 10 sept. 225$ 24 juin/10 sept. Occ. double/p. pers/2 nuits — HOTEL TADOUSSAC, Tadoussac. Forfait "CROISIÈRE 2" •Hébergement (2 nuits, 3 jours), 2 petits déjeuners, 2 soupers "table d'hôte" et billet pour croisière.


Croisière Navimex

La Rive sud du fjord...

Ville de La Baie
Berceau de l'histoire régionale, c'est aussi le théâtre de la présentation de deux grandes fresques historiques: du 23 juin au 31 juillet, "La Fabuleuse histoire d'un Royaume" présentée depuis 1988 et nouveauté cet été, "Le Tour du Monde de Jos maquillon" prend la relève du 6 août au 4 septembre.

239,50$ Occ. double p. pers/p. nuit — AUBERGE DES 21, Ville de la Baie. Forfait "BALNÉOTHÉRAPIE" •Hébergement, petit déjeuner, souper, lunch santé et pause tisane. Balnéothérapie (Une journée de 6 soins)

93$ Occ. double p. pers/p. nuit — AUBERGE DES BATTURES, Ville de la Baie. Forfait "JOS MAQUILLON" •Hébergement, petit déjeuner, souper table d'hôte. (mariage cuisines française et québécoise) Billet pièce de théâtre.

Municipalités du Bas-Saguenay
La rive sud du Saguenay, c'est la rencontre de municipalités accueillantes. Ferland-Boilleau pour son Domaine du lac Ha! Ha!, Saint-Félix d'Otis pour le site de tournage du film "Robe Noire" et de la série "Shehaweh", Rivière-Éternité porte d'entrée du Parc du Saguenay, L'Anse-Saint-Jean pour son célèbre pont couvert et Petit-Saguenay pour son auberge chaleureuse et son Village-Vacances-Familles.

69$ Occ. double p. pers/p. nuit — LA MAISON DE LA RIVIÈRE, Ville de la Baie. Forfait "L'ÉTÉ BLEUET" •Hébergement 3 jours, (lun., mar. et mer), petit déjeuner, souper table d'hôte. Cuisine amérindienne, régionale et sauvage

93,50$ Occ. double p. pers/p. nuit — AUBERGE DU JARDIN, Petit-Saguenay. Forfait "CROISIÈRE SUR LE FJORD" •Hébergement, petit déjeuner, souper table d'hôte et croisière sur le fjord.

☐ Taxes en sus ■ Taxes incluses

Coopérative des agences de voyages du Québec
Pour réservations partout au Québec 1-800-370-COOP
À Montréal: 1-514-778-2600
Inter-Canadien
ALCAN Famille au coeur...
C.R.C.D. 02
Tourisme Québec
association touristique du saguenay lac-st-jean
Information: 1-800-BLEUETS

Pour la Rive-Sud et Montréal, y'a pas plus **Chrysler** que **Touchette Chrysler!**



Faites confiance à Chrysler

TOUCHETTE Chrysler

2175, rue Papineau
entre Sherbrooke et le Pont Jacques Cartier
526-6691

* Achat financement 72 mois, transport inclus. Taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit.

La Presse
Montréal, lundi 13 juin 1994
A 12 •

Arts | Spectacles

Perestroika couronnée meilleure pièce aux Tony Awards

d'après AP et Reuter

NEW YORK

La deuxième partie de la pièce épique de Tony Kushner sur le sida, *Angels in America: Perestroika*, a obtenu le Tony de la meilleure pièce hier soir. La première partie avait également remporté un Tony Award l'année dernière.

D'autre part, *Passion* de Stephen Sondheim s'est vu adjuger le Tony de la meilleure comédie musicale.

Diana Rigg, la principale protagoniste de *Medea*, a été nommée meilleure comédienne dans une pièce de théâtre, et Stephen Spinella, le héros affligé du sida dans *Angels in America: Perestroika*, a décroché le Tony du meilleur comédien dans une pièce de théâtre.

La distribution des Tony Awards pour cette saison, qui récompense les meilleurs spectacles présentés sur Broadway, a été dominée par des reprises de spectacles anciens.

Pour Spinella, c'était son deuxième Tony consécutif. Il s'était vu décerner le Tony pour le meilleur acteur de composition.

Passion et *Beauty and the Beast*, deux histoires d'amour très différentes, s'affrontaient hier pour le premier rang lors du gala de remise des Tony Awards aux meilleurs spectacles de la saison théâtrale 1994 de Broadway, dominée par des reprises de pièces et de comédies musicales.

Beauty and the Beast, une version grandiose pour la scène du film d'animation de Walt Disney, s'est révélé le nouveau spectacle le plus populaire de la saison. Remplie d'effets spéciaux, cette histoire d'amour sur fond de conte de fées a amené la compagnie cinématographique la plus connue du monde à s'installer sur Broadway.

Passion est l'oeuvre de Stephen Sondheim, le compositeur le plus en vogue de Broadway, et de l'auteur-metteur en scène James Lapine. Elle raconte l'histoire d'un amour obsessionnel, le désir qu'éprouve une femme ordinaire et malheureuse pour un bel officier.

Les deux autres spectacles mis en nomination pour le prix de la meilleure comédie musicale n'étaient même pas dans la course. Il s'agit de *A Grand Night for Singing*, un pot-pourri des chansons de Rogers and Hammerstein; et *Cyrano*, une comédie musicale hollandaise reprenant la vie du héros d'Edmond Rostand. Ces deux spectacles ont déjà fermé leurs portes.

L'affrontement entre *Passion* et *Beauty and the Beast* pour le prix de la meilleure comédie musicale a porté ombrage aux autres prix, même à la lutte pour la meilleure pièce.

En compétition contre la pièce de Kushner, il y avait *Broken Glass*, le regard jeté par Arthur Miller sur un mariage qui se dissout; *Twilight: Los Angeles, 1992*, une étude des émeutes de Californie par Anna Deavere Smith, et *Kentucky Cycle*, qui est déjà terminé, un marathon de sept heures de Robert Schenkkan sur 200 ans de rapacité et de fraude dans le Bluegrass State.

Gary Smith, producteur de la soirée télévisée des Tony Awards, a donné à son gala l'appellation de *Past, Present and Future*, mais c'est le passé qui a prédominé au cours de la dernière année. Dix-sept anciens spectacles — 10 pièces et sept comédies musicales — ont ouvert sur Broadway durant la saison qui s'est terminée le 31 mai, par rapport à 20 nouveaux spectacles et attractions spéciales.

Jessica Tandy, la première à incarner Blanche DuBois dans *A Streetcar Named Desire* à Broadway, et Hume Cronyn, originaire de London (Ontario), le mari de Jessica Tandy, ont été les premiers hier à recevoir un prix spécial dans le cadre des Tony Award pour leur contribution au théâtre.

Les gagnants sont choisis par 687 professionnels du théâtre et critiques qui se prononcent par bulletin secret. Les candidats dans les 20 catégories sont choisis par un panel de 13 membres représentants les théâtres et les producteurs qui ont créé les Tony Awards en 1947.

La marginalité perd son poète en Josée Yvon

LUCIE CÔTÉ

Les *Filles commandos-bandées*, *Les Laides otages*, les *Danseuses-Mamelouk*, les *Travesties-Kamikaze*, les *Maîtresses-Cherokees* sont toutes en deuil.

Celle qui les a créées, Josée Yvon, la marginale, la rockeuse au tigre tatoué, la subversive, la dérangeante, est morte à 44 ans, dans la nuit de samedi à dimanche, à la maison De Hon, la résidence pour sidéens en phase terminale du boulevard Gouin où elle vivait depuis trois semaines.

La santé de l'écrivain, qui se savait séropositive depuis quatre ans, s'était détériorée depuis quelques mois. Au début du printemps, déjà, elle ne pouvait plus marcher et ne pouvait plus lire sans l'aide d'une télévisionneuse.

Josée Yvon laisse d'ailleurs un manuscrit inachevé, *Manon la nuit*, qui traitait justement de la cécité.

«Je l'avais vue dimanche dernier. Puis la maison m'a téléphoné vers 2 h, dans la nuit de samedi. Josée est morte vers minuit. Elle était d'une sérénité... Elle était d'une lucidité implacable, incroyable, presque épeurante, comme elle a été toute sa vie. Je n'ai jamais vu une personne, un écrivain lucide comme elle. C'est tout ce que j'ai à dire», confiait hier soir le poète Denis Vanier, son compagnon pendant 18 ans. Tous deux avaient signé ensemble quelques ouvrages. Leur histoire s'était terminée il y a trois ans, mais leurs deux noms semblaient indissociables.

«C'était mon amie et je l'aimais. C'est tout. On était très proches les dernières années. J'ai pas mal toute son oeuvre chez moi. C'est ben fort, ben dense, ben à part. C'est quelque chose de complètement out, très en marge», a aussi indiqué l'écrivain France Vézina, qui cite un extrait d'*Héroïne* de Josée Yvon:

je sens la mort monter
comme surnager dans une cuve
et l'existence me talonne.

Josée Yvon, qui écrivait pour «les petites filles sans nom» et s'intéressait aux femmes déchues, «les laides otages», a commencé à publier ses poèmes en 1974.

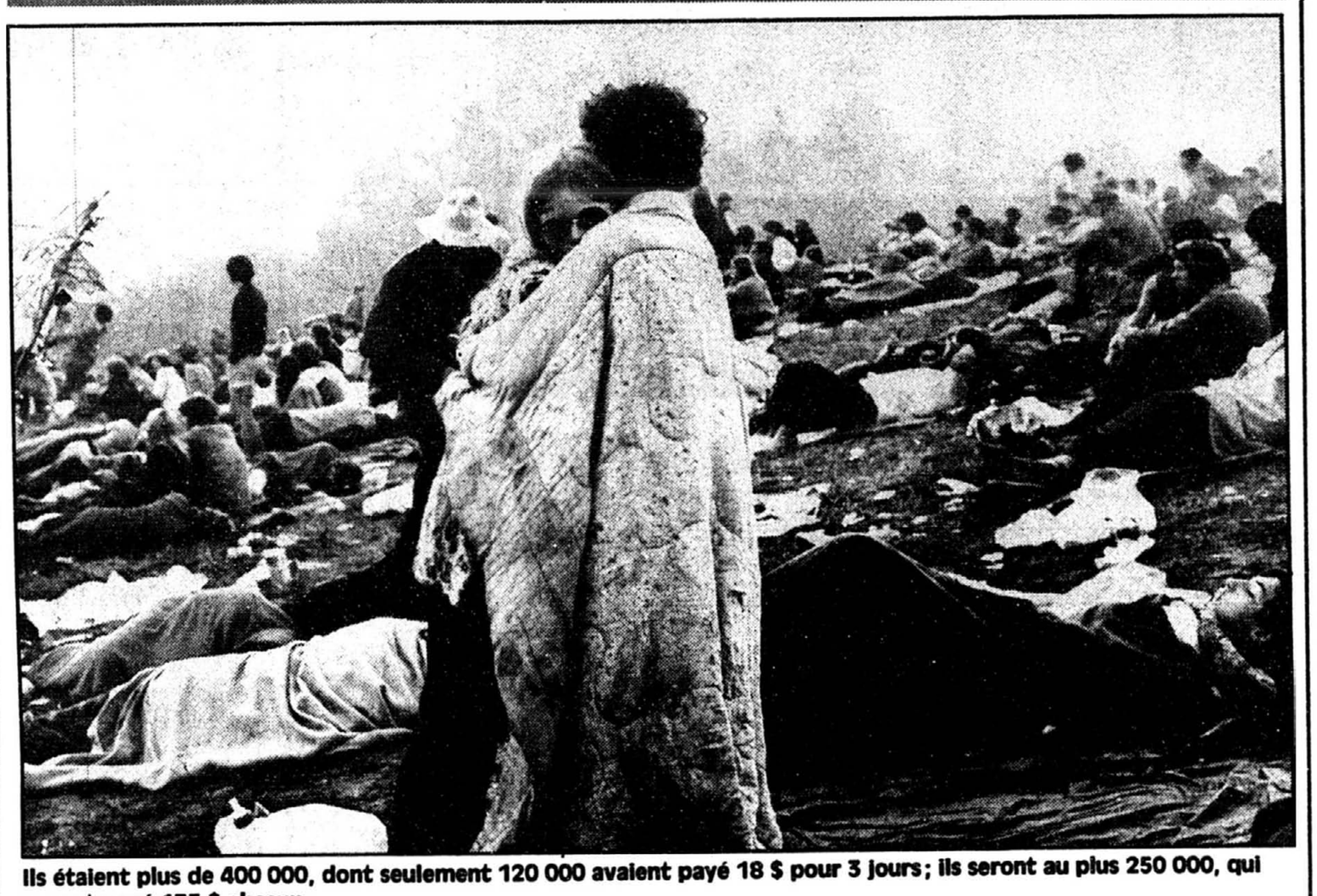
«J'ai de très mauvaises fréquentations. Des danseuses, des junkies. C'est à peu près les seules personnes qui m'aiment», confiait l'écrivain en 1986, lors d'une entrevue.

Elle laisse une oeuvre littéraire qui recherchait la vérité, riche d'une quinzaine de titres, récits, recueils de poèmes, romans, souvent violents, agressifs, remplis d'horreur qui convenaient à ses personnages, méprisés, oubliés, prostituées, danseuses nues, drogués, travestis, transsexuels.

De son dernier livre, *La Cobaye*, un récit publié en novembre chez VLB, le critique de *La Presse* Réginald Martel écrivait: «Partout règne une violence qui deviendrait vite invraisemblable, ou lassante, si elle n'était portée par un lyrisme qui en révèle la terrible beauté (...) Cette prose est intensément poétique; elle est intensément politique aussi, et l'art pourtant elliptique de Mme Yvon n'empêche pas de saisir cette dimension.»


Josée Yvon

LES 25 ANS DE WOODSTOCK


Ils étaient plus de 400 000, dont seulement 120 000 avaient payé 18 $ pour 3 jours; ils seront au plus 250 000, qui auront payé 135 $ chacun.

Une machine à faire des dollars remplacera la fête hippie de 69

JACQUES GUILLON
de l'Agence France Presse

NEW YORK

Une trentaine de groupes et de musiciens célèbreront le 25e anniversaire de Woodstock le week-end du 13 août, à Saugerties, à 170 km au nord de New York.

C'est un show parfaitement orchestré, soutenu par un budget de 30 millions de dollars, qui remplacera la joyeuse pagaille des «trois jours de paix et de musique» de 1969.

Premier grand rassemblement consacré au rock aux États-Unis, le concert de Woodstock, du 15 au 18 août 1969, avait attiré 40 groupes ou musiciens allant de Jimi Hendrix aux Who.

Entre 400 000 et 600 000 personnes avaient assisté au spectacle, la plupart gratuitement car, après avoir vendu 120 000 billets (au prix modique de 18 dollars pour 3 jours), les organisateurs n'avaient pu contrôler les marées humaines déferlant sur le site.

Le concert s'était déroulé dans une joyeuse anarchie avec des embouteillages monstres, beaucoup de haschisch, un peu de LSD, beaucoup d'entre-aide et d'amour, des problèmes alimentaires car il n'y avait pas assez de nourriture, mais aucune violence. Plusieurs bébés étaient nés pendant la fête et de nombreux autres avaient été conçus pendant ces trois jours.

Pour le concert anniversaire, 250 000 billets, pas un de plus, seront vendus au prix unitaire de 135 dollars, a annoncé Michael Lang, responsable de la société Woodstock Ventures, organisateur du premier concert et propriétaire du nom «Woodstock».

Ces tickets donnent droit à une place de parking, une place de camping et le transport gratuit en navette.

La drogue et l'alcool seront strictement interdits. Un millier de vigiles seront embauchés pour cet événement qui sera retransmis sur les chaînes de télévision à péage (50 dollars pour le week-end). Des gadgets souvenirs commémorant cette fête et sa précédente édition sont en cours de fabrication afin de rentabiliser au maximum l'événement.

La liste des musiciens n'a pas été communiquée, mais Crosby, Stills and Nash joueront comme il y a 25 ans. Les groupes Guns N'Roses, Metallica, Red Hot Chili Peppers, le chanteur Peter Gabriel ont été approchés.

Le pari n'est pas gagné d'avance pour ce concert anniversaire, trop cher pour de nombreuses bourses, qui devra affronter la concurrence au même moment d'un concert des Rolling Stones dans la banlieue de New York, et surtout d'un autre concert commémoratif, qui n'a pas le droit à l'appellation «Woodstock», mais qui se déroulera sur le site exact du concert de 1969, à Bethel.

Présenté par Sid Berstein, l'organisateur du premier concert des Beatles aux États-Unis, ce concert de Bethel, qui devrait réunir quelque 80 000 personnes, s'est déja assuré la participation de Richie Havens, le guitariste qui avait enflammé Woodstock en 1969 avec sa célèbre chanson *Freedom*.

Havens est devenu un fervent avocat de cette seconde commémoration qui, dans l'esprit, semble proche de la fête originale: «Ce que je veux défendre n'a rien à voir avec ce que Michael Lang met sur pied», a-t-il déclaré.

Festival International du Nouveau Cinéma • Vidéo Montréal

AUJOURD'HUI

ÉLYSÉE 2
17:45 — ***Les choses simples***
Francisco Ruiz de Infante, Espagne, 1993, 17 min., fr.
La flaca Alejandra
Carmen Castillo/Guy Girard, France, 1993, 57 min., s.t.f.

PARALLÈLE
18:00 — ***Homemovies***
Stephen Dwoskin, Royaume-Uni, 1994, 22 min., ang.
Act of War: The Overthrow of the Hawaiian Nation
Puhipau/Joan Lander, États-Unis, 1993, 58 min., ang.

ÉLYSÉE 1
19:30 — ***La Place Royale***
Benoît Jacquot/Brigitte Jacques, France, 1994, 104 min., fr.

ÉLYSÉE 2
19:45 — ***E-The-Real R-oo-f***
Shinichi Yamamoto, Japon, 1993, 11 min., s.t.a.
Remembrance of Things Fast
John Maybury, Royaume-Uni, 1993, 60 min., ang

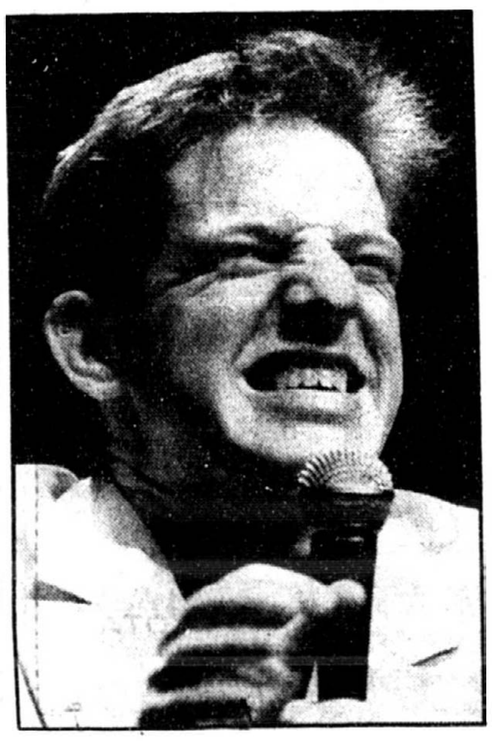
PARALLÈLE
20:00 — ***Comédie***
Nelson Henricks, Québec, 1994, 7 min., s.t.f. et s.t.a.
Émission
Nelson Henricks, Québec, 1994, 12 min., fr. et ang, s.t.f.
Tätowiert
Hanno Baethe, Allemagne, 1993, 52 min., s.t.f.

ÉCRAN FELLINI gratuit
21:30 — ***L'apocalypse selon Théresa***
Danièle & Jacques-Louis Nyst, Belgique, 1993, 22 min., s.t.a.
Hommage
Luc Bourdon, Québec, 1993, 24 min., fr.
Travelogue 5: Déjà vu
Stefaan Decostere, Belgique, 1993, 55 min., s.t.f.

ÉLYSÉE 1
21:30 — ***Ley Lines***
Patricia Gruben, Canada, 1993, 80 min., ang.

ÉLYSÉE 2
21:45 — ***In Darkest Hollywood: Cinema & Apartheid***
Peter Davis/Daniel Riesenfield, États-Unis/Afrique du Sud, 120 min., ang.

PARALLÈLE
22:00 — ***Felines of Castle Frauline***
George Kuchar, États-Unis, 1994, 10 min., ang.
Off Key
Karethe Linaae, Canada, 1994, 22 min., ang.
Arrowhead
Peter Lynch, Canada, 1993, 30 min., ang.



Toutes les portes s'ouvrent devant François Massicotte

Presse Canadienne

SHERBROOKE

Vingt-sept ans, cinq années de métier, et déjà toutes les portes s'ouvrent pour l'humoriste François Massicotte. Car il est de cette trempe d'artiste qui fonce, qui crée sa chance et qui sait tirer parti des coups qui marchent moins bien.

Son incursion dans le monde de l'animation à la télévision avec *Virus*, a pris l'allure d'un fiasco. Soit. Mais il y a là juste assez de carburant; pour repartir sur les chapeaux de roues.

«C'était risqué, reconnaît-il. Juste de produire quatre shows d'humour par semaine, c'était casse-gueule. Mais c'était aussi un moyen de me faire connaître, de me donner de la visibilité, et ça, ça a bien fonctionné. C'est à moi maintenant de prouver aux gens que je suis meilleur sur scène. Et ça, je n'ai pas de problème avec ça.»

François Massicotte est de cette trempe d'artiste qui fonce, qui crée sa chance et qui sait tirer parti des coups qui marchent moins bien.

Il est vrai que ça marche plutôt bien, à l'heure actuelle, pour François Massicotte.

Il revient du Festival international d'humour de Rochefort, en Belgique, le plus grand festival européen, avec le Grand prix du jury et le Prix du public en poche. Des honneurs raflés devant seulement sept autres participants de Belgique, de Suisse, de France et du Québec (la ventriloque Louise Maurais).

Le défi était pourtant bel et bien là. «En Europe, dit François Massicotte, le stand-up comique, cette méthode à l'américaine, est moins populaire. Les gags, les rires qu'il faut susciter à tous les 15 secondes... Là-bas, les humoristes prennent le temps de créer des ambiances. Le public n'aime pas l'humour du premier degré. Il a fallu que j'ajuste le spectacle, les références culturelles, la langue...»

L'exercice a porté fruit. Les offres commencent à affluer. Comme celle-ci, du producteur de Michel Courtemanche, qui lui propose la première partie d'un spectacle en sol européen.

Entreprenant, François Massicotte lorgne aussi du côté des États-Unis, où il a fait ses premières armes lors de l'édition floridienne du Festival Juste pour rire, en partie en français et en partie dans la langue de Shakespeare.

C'est donc un long été d'écriture que se prépare l'humoriste, qu'on connaît aussi très bien pour sa prestation aux *Midis fous* sur les ondes de CKOI. Une émission qui revient à l'automne, notamment avec les Richard Z. Sirois et Mike Bossy.

«C'est beaucoup d'improvisation, c'est du travail d'équipe, mais avec les effets sonores, c'est un médium trippant à exploiter. On n'a pas besoin de rien voir. Ç marche très bien.»

De l'écriture, il dira avoir le goût, après un premier spectacle conçu pour faire rire les gens, d'aller plus loin dans les opinions qu'il émet. Cette fois-ci, il s'est joint à Jean-François Pedneault, le scripteur de l'émission *Là, tu parles!*

«Je m'inspire de ce que je vis, de ce que mes proches vivent, des problèmes du monde. Je m'inspire moins de l'actualité ponctuelle que de la vie qu'on mène. J'aime bien parler des relations hommes-femmes, ou des sujets qui n'ont jamais été abordés, comme la masturbation.

«J'aime imaginer de quoi le monde aurait l'air si on était tous un tout petit peu plus intelligent. L'argent qu'on sauverait sur des affaires qui sont uniquement faites pour les nonos. Comme les pancartes minimum 60 km/h sur les autoroutes...»

François Massicotte parle de tout et de rien, mais toujours en se documentant d'abord. Histoire de ne pas parler à travers son chapeau. «En quelque part, c'est peut-être un peu de la sociologie qu'on fait.»

Après le Festival Juste pour rire, cet été, au Vieux-Port de Montréal, il prévoit partir en tournée, à l'hiver.

2000

TOYOTA EN 20 JOURS

CAMRY COUPÉ 1994	279 $*/ mois
COROLLA SPÉCIALE 1994	209 $*/ mois
TERCEL S 1994	9 798 $**

* Programme de location à long terme Solution Toyota de 48 mois/96 000 km. Utilisation excédentaire : Camry Coupé : 0,10 $ du km ; Corolla Spéciale : 0,07 $ du km. Bail avec option d'achat avec versement initial ou échange équivalent : Camry Coupé : 3 000 $ (taxes en sus) ; Corolla Spéciale : 2 000 $ (taxes en sus). Premier versement : Camry Coupé : 279 $ + 19,53 $ (TPS) + 19,40 $ (TVQ), soit 317,93 $, et dépôt de sécurité remboursable de 325 $ exigibles pour un total de 642,93 $; Corolla Spéciale : 209 $ + 14,63 $ (TPS) + 14,54 $ (TVQ), soit 238,17 $, et dépôt de sécurité remboursable de 250 $ exigibles pour un total de 488,17 $. **Transport et préparation inclus.** Offre conditionnelle à l'approbation de Toyota Crédit Inc. Offre d'une durée limitée. Le nombre de voitures offertes est limité.

** EL46DK. Taxes, transport et préparation en sus. Offre d'une durée limitée. Le nombre de voitures offertes est limité.

Rendez-vous chez votre concessionnaire Toyota participant pour obtenir tous les détails.

Votre concessionnaire

TOYOTA

T U M ' É P A T E R A S T O U J O U R S !

VOTRE CONCESSIONNAIRE

BOUCHERVILLE
Toyota Duval
655-2350

BROSSARD
Brossard Toyota
445-0577

CANDIAC
Candiac Toyota
659-6511

CHAMBLY
Chambly Toyota
658-4334

CHÂTEAUGUAY
Châteauguay Toyota
692-1200

COWANSVILLE
Cowansville
Toyota
263-8888

DRUMMONDVILLE
Toyota
Drummondville
477-1777

GRANBY
Estrie Toyota
378-8404

ÎLE PERROT
Île Perrot Toyota
453-2510

JOLIETTE
Joliette Toyota
759-3449

LACHINE
Spinelli Lexus Toyota
634-7171

LACHUTE
Lachute Toyota
562-6662

LAVAL
Chomedey Toyota
687-2634

LAVAL
Vimont Lexus Toyota
668-2710

LONGUEUIL
Longueuil Toyota
674-7474

MAGOG
Toyota Magog
843-9883

MONT-LAURIER
Claude Auto
623-3511

MONTRÉAL
Alix Toyota
376-9191

MONTRÉAL
Chassé Toyota
527-3411

MONTRÉAL
Houle Toyota
351-5010

MONTRÉAL
Lexus Toyota Gabriel
748-7777

MONTRÉAL
Toyota Centre-Ville
935-6354

MONTRÉAL
Toyota Pie IX
329-0909

POINTE-CLAIRE
Fairview Toyota
694-1510

REPENTIGNY
Repentigny Toyota
581-3540

RICHMOND
Toyota Richmond
826-5923

ST-EUSTACHE
Toyota St-Eustache
473-1872

ST-HYACINTHE
Angers Toyota
774-9191

ST-JEAN
Déry Toyota
359-9000

ST-JÉRÔME
Toyota St-Jérôme
438-1255

ST-LÉONARD
St-Léonard Toyota
252-1373

STE-AGATHE
Toyota À Ste-Agathe
326-1044

STE-THÉRÈSE
Blainville Toyota
435-3685

SHAWINIGAN
Mauricie Toyota
539-8393

SHERBROOKE
Relais Toyota
563-6622

SOREL
Automobile
Pierre Lefebvre
742-4596

TERREBONNE
Automobiles
L.G. Léveillé
471-4117

TROIS-RIVIÈRES
Trois-Rivières Toyota
374-5323

VALLEYFIELD
G. Couillard Automobiles
373-0850

VERDUN
Woodland Toyota
761-3444

VICTORIAVILLE
Toyota Victoriaville
758-8235

GARANTIE 6 ANS SANS ILLIMITÉ
PEA

SOLUTION TOYOTA

Spectacles

CINÉMA

ACE VENTURA MÈNE L'ENQUÊTE
Ciné-Parc Bromont: dès 19h. Ciné-Parc Châteauguay (3): dès 19h. Ciné-Parc Odeon (2, Boucherville): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (3): dès 19h.

AFFAIRE (L') PÉLICAN
Ciné-Parc St-Eustache (3): dès 19h.

AGENT (L') FAIT LA FARCE 33 1/3
Ciné-Parc Châteauguay (3): dès 19h. Ciné-Parc Joliette (2): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (2): dès 19h. Ciné-Parc St-Hilaire (2): dès 19h. Omega (2). Sam., dim.: 13h, 15h, 17h.

BACKBEAT
Place Alexis Nihon (3): 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.

BACK IN ACTION
Cineplex Centre-Ville (2): 17h, 21h05; sam., dim.: 13h, 17h, 21h05.

BELLE ÉPOQUE
Cineplex Centre-Ville (6): 15h30, 19h05; sam., dim.: 13h, 15h30, 19h05. Palace (3): 13h10, 15h15, 19h20.

BEVERLY HILLS COP III
Astre (2): 13h, 15h, 17h, 19h10, 21h15. Dernier spectacle ven., sam.: 23h20. Brossard (2): 19h10, 21h40; sam., dim.: 13h30, 16h15, 19h10, 21h40. Centre Eaton (1): 12h35, 14h45, 17h, 19h20, 21h35. Centre Eaton (2): 14h, 16h15, 18h45, 21h. Dernier spectacle ven., sam.: 23h10. Décarie (2): 19h, 21h15; sam., dim.: 13h45, 16h, 19h, 21h15. Dorval (3): 19h05, 21h25; ven., sam., dim., mar., merc., 13h15, 15h45. Du Parc (1): 19h15, 21h25. Famous 8 (2): 19h05, 21h30; ven., sam., dim., mar.: 12h, 14h20, 16h40. Laval (5): 12h15, 14h40, 17h, 19h20, 21h40. Dernier spectacle sam.: 23h50. Versailles (6): 19h05, 21h30; ven., sam., dim., mar., merc.: 13h15, 15h45. Dernier spectacle sam.: 23h50.

CERF-VOLANT BLEU (LE)
Complexe Desjardins (4): 13h15, 16h, 18h45, 21h30.

CITY SLICKERS 2
Carrefour Laval (2). Ven., lun., jeu. 19h, 21h30; sam., dim., mar., merc.: 13h15, 16h15, 19h05, 21h30. Cinéma Châteauguay (5). Sam., dim., mar.: 13h15, 15h45, 19h, 21h30; ven., lun., merc., jeu.: 19h, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h30. Égyptien (3): 13h45, 16h15, 19h10, 21h30; merc.: 13h45, 16h15, 21h30. Langelier (2): 12h45, 15h, 17h15, 19h30, 21h45. Dernier spectacle ven., sam.: 23h45. Place Alexis Nihon (2): 14h, 16h30, 19h10, 21h45. Plaza Côte-des-Neiges (5). sam., dim., mar., merc.: 13h35, 16h10, 19h, 21h25; ven., lun., jeu.: 19h, 21h25. Pointe-Claire (4). Sam., dim., mar., merc.: 13h45, 16h15, 19h, 21h25; ven., lun., jeu.: 19h, 21h25.

CLANCHES
Berri (3): 13h30, 16h15, 19h, 21h30. Dernier spectacle sam.: 23h45. Capitol (St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19h15, 21h30; dim.: 13h15, 15h30, 19h15, 21h30. Carrefour du Nord (4): 19h10, 21h30; sam., dim.: 13h10, 15h30, 19h10, 21h30. Cinéma 6 Boucherville (2). Sam., dim., mar., merc.: 13h15, 16h15, 19h, 21h20;

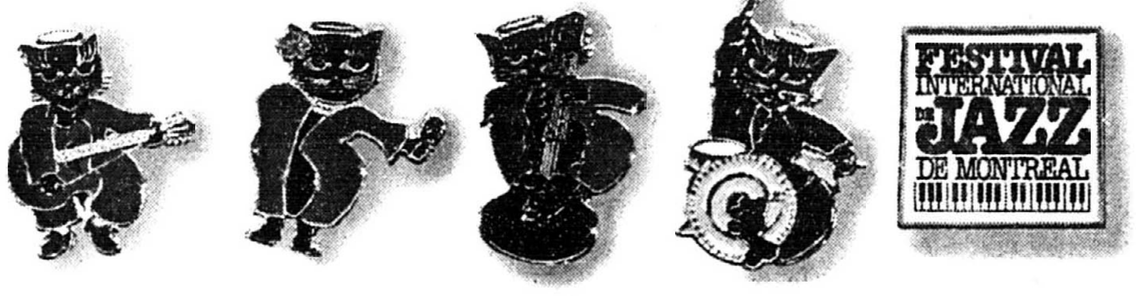
SUITE À LA PAGE A 15

du Maurier Ltée présente le FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL
en collaboration avec Bleue

APPUYEZ VOTRE FESTIVAL!

En achetant les épinglettes officielles du 15e anniversaire vous contribuez au financement de spectacles gratuits

$3.50 CHAQUE TAXES EN SUS



Disponibles dans tous les Centres bancaires CIBC, les concessionnaires Volkswagen et sur le site du Festival de Jazz.

VOUS POURRIEZ GAGNER:

LE GRAND PRIX:
LA NOUVELLE JETTA

Une valeur de 22 000$

2e PRIX:
Une des 2 PAIRES DE BILLETS VERS L'EUROPE
sur tout vol régulier d'Air Canada en service hospitalité*

AIR CANADA
Une valeur de 3 000$

AUSSI À GAGNER:
Un des 3 TÉLÉPHONES CELLULAIRES CANTEL
Incluant 30 minutes par mois de temps d'antenne local pour une période de 3 mois
Une valeur de 502$

Un des 4 FONDS MUTUELS Pro-Investisseurs CIBC DE 500$ CHAQUE
Les Fonds Mutuels Pro-Investisseurs CIBC sont offerts par Placements CIBC Inc., une filiale de la CIBC

POUR PARTICIPER

Pour participer, achetez l'une des épinglettes officielles disponibles dans les **Centres bancaires CIBC** et chez les **concessionnaires Volkswagen du grand Montréal** ainsi que sur le site du Festival International de Jazz de Montréal du 30 juin au 10 juillet 1994.

Remplir le coupon de participation attaché à l'épinglette et déposez-le aux endroits identifiés à cet effet sur le site du Festival ou faites-le parvenir à l'adresse du concours. Tous les coupons doivent être déposés sur le site ou reçus au plus tard le 10 juillet 1994 à 16h00.

Les règlements du concours sont disponibles dans les Centres bancaires CIBC et chez les concessionnaires Volkswagen du grand Montréal.
Le gagnant ou la gagnante devra répondre correctement à une question d'ordre mathématique.

Le Festival est un organisme sans but lucratif. Les profits de la vente des épinglettes et des produits vendus sur le site du Festival sont réinvestis pour présenter des spectacles gratuits et pour offrir aux festivaliers un site agréable et sécuritaire.

LA NOUVELLE JETTA · AIR CANADA · CANTEL · CIBC · La Presse · CKAC 730 · CITE · MIX 96 · CKOI · CBC · SRC

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON

*matinées à 4.99$ lun., jeu. et ven., mardis et mercredis à 4.99$ toute la journée (excepte samedis et dimanches et jours fériés. Tarif Régulier).

MATINÉES À $4.99*

Pour informations, appelez 849-3456 FILM de 11h00 à 22h00

DU 10 AU 16 JUIN 1994

ASTRE 327-5001
9480, boul. Lacordaire

SPEED (v.o. anglaise) ★
12:30 - 2:50 - 5:10 - 7:30 - 9:50
COUCHE TARD : Ven. et Sam. : 12:00
Laissez-passer et coupons IGA refusés

BEVERLY HILLS COP 3 (v.o. anglaise) (13 ans)
★ / 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:15
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:20

FLINTSTONES (THE) (v.o.anglaise) (G) ★
1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:00

RENAISSANCE MAN (v.o. anglaise) (G)
1:15 - 3:45 - 7:05 - 9:40
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:55

BERRI 849-FILM
1280, rue St-Denis

PIERRAFEU (LES) (v. française) (G) Digital
12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:00 - 9:15
Couche tard : Sam. : 11:15

LOUIS 19 (v.o. française) (G) ★
12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:30
Couche tard : Sam. : 11:30

CLANCHES ! (v. française) (G) ★
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
Couche tard : Sam. : 11:45
Laissez-passer et coupons IGA refusés

MAVERICK (v. française) (G) ★
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:40

MÉNAGE À TROIS (v. française) (13 ans)
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Couche tard : Sam. : 11:30

BROSSARD 849-FILM
Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau

SPEED (v.o. anglaise) ★
Sam. et Dim. : 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
Laissez-passer et coupons IGA refusés

BEVERLY HILLS COP 3 (v.o. anglaise)
(13 ans) / Sam. et Dim. : 1:30 - 4:15 - 7:10 - 9:40
Sem. : 7:10 - 9:40

FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:05 - 5:05 - 7:20 - 9:35
Sem. : 7:20 - 9:35

CARREFOUR LAVAL 849-FILM
2330, boul. Le Carrefour

MAVERICK (v. française) (G)
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 4:00 - 9:00
Ven., Lun. et Jeu. : 9:00

LOUIS 19 (v.o. française) (G)
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:30 - 7:00
Ven., Lun. et Jeu. : 7:00

CITY SLICKERS 2 (v.o. anglaise) (G) ★
Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:30
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:15 - 4:15 - 7:05 - 9:30
Laissez-passer refusés

SPEED (v.o. anglaise) ★
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:30 - 4:30 - 7:00 - 9:25
Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:25
Laissez-passer et coupons IGA refusés

LA LISTE SCHINDLER (v. française) (13 ans)
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:00 - 4:30 - 8:00
Ven., Lun. et Jeu. : 8:00

COWBOY WAY (v.o. anglaise) (G) ★
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 2:00 - 4:45 - 7:00 - 9:10 / Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:10

FLINTSTONES (THE) (v.o.anglaise) (G) Digital
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:15 / Ven., Lun. et Jeu. : 7:10 - 9:15

CENTRE-VILLE 849-FILM
2001, Université, Metro McGill

COWBOY WAY (v.o. anglaise) (G)
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:30 - 7:05 - 9:20
Sem. : 3:30 - 7:05 - 9:20

WIDOW'S PEAK (v.o. anglaise)
Sam. et Dim. : 3:00 - 7:05 / Sem. : 3:00 - 7:05

BACK IN ACTION (v.o. anglaise) (16 ans)
Sam. et Dim. : 1:00 - 5:00 - 9:05
Sem. : 5:00 - 9:05

IMMACULATE CONCEPTION (v.o. anglaise)
(13 ans) / Sam. et Dim. : 1:05 - 4:00 - 7:00 - 9:25
Sem. : 4:00 - 7:00 - 9:25

TROIS COULEURS : BLANC (v. française)
Sam. et Dim. : 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25
Sem. : 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25

LUNE DE FIEL (v. française) (16 ans)
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:45 - 6:30 - 9:10
Sem. : 3:45 - 6:30 - 9:10

BELLE ÉPOQUE (v. française)
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:30 - 7:05
Sem. : 3:30 - 7:05

ENDLESS SUMMER 2 (v.o. anglaise) (G) / 9:10

LA LISTE SCHINDLER (v. française) (13 ans)
Sam. et Dim. : 1:05 - 4:40 - 8:15
Sem. : 4:40 - 8:15

SPEED (v.o. anglaise) ★
Sam. et Dim. : 1:05 - 4:00 - 7:00 - 9:25
Sem. : 4:00 - 7:00 - 9:25
Laissez-passer et coupons IGA refusés

PHILADELPHIE (v. française) (G)
Sam. et Dim. : 1:10 - 4:00 - 6:45 - 9:15
Sem. : 4:00 - 6:45 - 9:15

COMPLEXE DESJARDINS
Basiliaire 1 849-FILM

QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT
(v. française) (G) ★
1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:25

KIKA (v. française) ★
1:30 - 4:00 - 6:45 - 9:15

AUX PETITS BONHEURS (v.o. française) (G) ★
1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20

CERF-VOLANT BLEU (LE)
(v.o. sous-titres français) (G)
1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30

CRÉMAZIE 849-FILM
8610, rue St-Denis

OBSESSION (v. française) ★
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:45 - 7:20 - 9:30
Sem. : 7:20 - 9:30

LE DAUPHIN 849-FILM
2396 est, rue Beaubien

AUX PETITS BONHEURS (v.o. française) (G) ★
Sam. et Dim. : 1:45 - 4:00 - 7:00 - 9:15
Sem. : 7:00 - 9:15

FLIC DE BEVERLY HILLS 3 (LE) (v. française)
(13 ans) ★
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:15 - 7:15 - 9:20
Sem. : 7:15 - 9:20

DÉCARIE 849-FILM
Décarie, coin Vezina (au sud de Jean-Talon)

FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Sem. : 7:30 - 9:30

BEVERLY HILLS COP 3 (v.o. anglaise) (13 ans)
Sam. et Dim. : 1:45 - 4:00 - 7:00 - 9:15
Sem. : 7:00 - 9:15

EGYPTIEN 849-FILM
1455, rue Peel

SPEED (v.o. anglaise) Digital
1:45 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Laissez-passer et coupons IGA refusés

KIKA (v.o. sous-titres anglais) ★
2:00 - 4:45 - 7:25 - 9:40

CITY SLICKERS 2 (v.o. anglaise) (G) ★
1:45 - 4:15 - 7:10 - 9:30
Exc. le 15 juin : 1:45 - 4:15 - 9:30
Laissez-passer refusés

LE FAUBOURG 849-FILM
1616 ouest, rue Ste-Catherine

FLINTSTONES (THE) (v.o.anglaise) (G) Digital
1:00 - 3:05 - 5:05 - 7:15 - 9:20

FLINTSTONES (THE) (v.o.anglaise) (G) ★ THX
1:30 - 3:40 - 5:40 - 7:45 - 9:55

FOUR WEDDINGS AND A FUNERAL
(v.o. anglaise) (G) ★
1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:30
Exc. le 15 juin : 1:45 - 4:20

COWBOY WAY (v.o. anglaise) (G) Digital
1:15 - 3:50 - 6:45 - 9:10

LANGELIER
Carrefour Langelier 255-5551

COWBOY WAY (v.o. anglaise) (G) ★
1:05 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:20
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:25

CITY SLICKERS 2 (v.o. anglaise) (G) ★
12:45 - 3:00 - 5:15 - 7:30 - 9:45
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:45
Laissez-passer refusés

MAVERICK (v. française) (G) ★
1:10 - 3:40 - 7:00 - 9:30
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:50

FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

CLANCHES ! (v. française) (G) ★
12:30 - 2:50 - 5:10 - 7:30 - 9:50
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:25
Laissez-passer et coupons IGA refusés

PIERRAFEU (LES) (v. française) (G) ★
1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:10

LAVAL 2000 849-FILM
Centre 2000 - 3195 ouest, boul. St-Martin

PIERRAFEU (LES) (v. française) (G) ★
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:30 - 5:25 - 7:25 - 9:25
Sem. : 7:25 - 9:25

CLANCHES ! (v. française) (G)
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:20 - 7:10 - 9:35
Sem. : 7:10 - 9:35
Laissez-passer et coupons IGA refusés

LONGUEUIL 849-FILM
Place Longueuil - 825 o., rue St-Laurent

CLANCHES ! (v. française) (G)
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
Laissez-passer et coupons IGA refusés

PIERRAFEU (LES) (v. française) (G)
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:30 - 5:20 - 7:30 - 9:40
Sem. : 7:15 - 9:20

POINTE-CLAIRE 849-FILM
6361, Trans-Canadienne

FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 / Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:00

FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15 / Ven., Lun. et Jeu. : 7:15 - 9:15

COWBOY WAY (v.o. anglaise) (G) ★
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 2:15 - 4:30 - 7:15 - 9:30
Ven., Lun. et Jeu. : 7:15 - 9:30

CITY SLICKERS 2 (v.o. anglaise) (G) Digital
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:25
Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:25
Laissez-passer refusés

SPEED (v.o. anglaise) Digital
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:30
Laissez-passer et coupons IGA refusés

FOUR WEDDINGS AND A FUNERAL
(v.o. anglaise) (G) ★
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 2:00 - 4:20 - 7:00 - 9:20 / Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:20

NOUVEL ÉLYSÉE 288-1857
35, rue Milton (angle Clark, une rue au nord de Sherbrooke)

NE MANQUEZ PAS LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU NOUVEAU CINÉMA & DE LA VIDÉO AU CINÉMA NOUVEL ÉLYSÉE

PLACE ALEXIS NIHON 849-FILM
Metro Atwater

SPEED (v.o. anglaise) Digital
1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:35
Laissez-passer et coupons IGA refusés

CITY SLICKERS 2 (v.o. anglaise) (G) ★
2:00 - 4:30 - 7:10 - 9:45
Laissez-passer refusés

BACKBEAT (v.o. anglaise) (13 ans) ★
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM
6700, Côte-des-Neiges

RENAISSANCE MAN (v.o. anglaise) (G) ★
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:40 - 4:20 - 7:00 - 9:40
Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:40

MAVERICK (v.o. anglaise) (G) ★ / 9:20

FOUR WEDDINGS AND A FUNERAL
(v.o. anglaise) (G) ★
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:45 - 4:20 - 7:05
Ven., Lun. et Jeu. : 7:05

FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:30 - 3:30 - 5:25 - 7:25 - 9:25 / Ven., Lun. et Jeu. : 7:25 - 9:25

WHEN A MAN LOVES A WOMAN
(v.o.anglaise) (G) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:50 - 4:25 - 7:00 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:35

CITY SLICKERS 2 (v.o. anglaise) (G) Digital
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:35 - 4:10 - 7:00 - 9:25
Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:25
Laissez-passer refusés

SPEED (v.o. anglaise) Digital
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 1:40 - 4:20 - 7:00 - 9:35
Ven., Lun. et Jeu. : 7:00 - 9:35
Laissez-passer et coupons IGA refusés

COWBOY WAY (v.o. anglaise) (G) ★
Sam., Dim., Mar. et Mer. : 2:00 - 4:25 - 7:10 - 9:30
Ven., Lun. et Jeu. : 7:10 - 9:30

AUX CINÉ-PARCS

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY 849-FILM
À 6 Km du pont Mercier

PIERRAFEU (LES) (v. française) (G)
2e film : JURASSIC PARK (v. française)

CLANCHES ! (v. française) (G)
2e film : MADAME DOUBTFIRE
Laissez-passer et coupons IGA refusés

FLIC DE BEVERLY HILLS 3 (LE) (v. française)
(13 ans) / 2e film : L'AGENT FAIT LA FARCE 3

CINÉ-PARC LAVAL 849-FILM
Route 15 (sortie 14)

CLANCHES ! (v. française) (G)
2e film : MADAME DOUBTFIRE
Laissez-passer et coupons IGA refusés

LOUIS 19 (v.o. française) (G)
2e film : VALEURS DE LA FAMILLE ADDAMS (LES) (v. française)

MÉNAGE À TROIS (v. française) (13 ans)
2e film : PHILADELPHIE

PIERRAFEU (LES) (v. française) (G)
2e film : JURASSIC PARK (v. française)

CINÉ-PARC ODEON 849-FILM
Trans-Canadienne (sortie 95)

PIERRAFEU (LES) (v. française) (G)
2e film : JURASSIC PARK (v. française)

CLANCHES ! (v. française) (G)
2e film : MADAME DOUBTFIRE (v. française)
Laissez-passer et coupons IGA refusés

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE 472-6660
Route 15 (sortie 21)

FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G)
2e film : JURASSIC PARK (v.o. anglaise)

FLIC DE BEVERLY HILLS 3 (LE) (v. française)
(13 ans) / 2e film : L'AGENT FAIT LA FARCE 3

MAVERICK (v. française) (G)
2e film : L'AFFAIRE PELICAN

SPEED (v.o. anglaise) (G)
2e film : MRS. DOUBTFIRE (v.o. anglaise)
Laissez-passer et coupons IGA refusés

SI LA VIE VOUS INTÉRESSE (v. française) (G)
2e film : TROIS MOUSQUETAIRES (LES)

CINÉ-PARC ST-HILAIRE 467-0402
Route 20 (sortie 115)

CLANCHES ! (v. française) (G)
2e film : MADAME DOUBTFIRE
Laissez-passer et coupons IGA refusés

FLIC DE BEVERLY HILLS 3 (LE) (v. française)
(13 ans) / 2e film : L'AGENT FAIT LA FARCE 3
(v. française)

CINÉ-PARC TRACY 742-3545
Route 30 (sortie 178)

CLANCHES ! (v. française) (G)
2e film : MADAME DOUBTFIRE
Laissez-passer et coupons IGA refusés

PIERRAFEU (LES) (v. française) (G)
2e film : JURASSIC PARK (v. française)



"LA POURSUITE EFFRÉNÉE DE L'ÉTÉ."
-Peter Travers, ROLLING STONE

CLANCHES!
version française de SPEED

LAISSEZ-PASSER ET COUPONS IGA REFUSÉS

★ DOLBY STEREO CONSULTEZ LE CINÉ-HORAIRE LA PRESSE ET LES GUIDES-HORAIRES CINÉPLEX ODEON ET FAMOUS PLAYERS

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Daniel Lemay

17:10 ⑩ — BLA BLA BLA
Danielle Ouimet reçoit Pauline Martin.

21:00 ⑰ — BEAU ET CHAUD
Invités: Dan Bigras, le Steven Barry Band et la blues lady Loulou Hugues.

22:00 ⑩ — AD LIB
Spécial André-Philippe Gagnon; Patrice L'Écuyer y sera aussi.

23:30 ② ⑨ ⑬ — LA TÉLÉVISION D'AILLEURS
Première de cinq émissions sur les émissions des télévisions publiques à travers le monde. Animée par Pierre Therrien. Suite demain, même heure.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
②	Montréal ce soir		Fred & Cie	Taquinons la planète	Comédie comédies: Turner et Hooch.				Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sports / Météo	Télévision d'ailleurs
③	The News		CBS News	Entertainment Tonight	Dave's World	Tom	Murphy Brown	Good Advice	Northern Exposure		The News	D. Letterman (23h35)
⑤	News 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Fresh Prince	Blossom	Movie: Woman on The Ledge.				News 5	Tonight Show (23h35)
⑥	Newswatch		Max Glick	The Nanny	Fresh Prince	Blossom	CBC Prime Time News				Northwood	WKRP in Cincinnati
⑦	Le TVA	Secrets de famille	Sous le signe du Faucon		Les Héritiers du rêve		On m'appelait Steven (dern. de 4)		Ad Lib		Le TVA / Sports	Lotto (23h50)
⑧t	Le TVA	Secrets de famille	Sous le signe du Faucon		Les Héritiers du rêve		On m'appelait Steven (dern. de 4)		Ad Lib		Le TVA / Sports	Lotto (23h50)
⑧	Newsline		Wheel of Fortune	Jeopardy!	Murphy Brown	● Lion King	● Movie: Complex of Fear. Drame 1993. Avec Hart Bochner.				CTV National News	Nightline
⑧	News 8 New England	ABC World News	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Day One		Mini Series: Dynasty: The Reunion (dern. de 2).				News 8 New England	Nightline (23h35)
⑨	Montréal ce soir	Aujourd'hui	Fred & Cie	Taquinons la planète	Comédie comédies: Turner et Hooch.				Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sports / Météo	Télévision d'ailleurs
⑩	Le TVA	Secrets de famille	Sous le signe du Faucon		Les Héritiers du rêve		On m'appelait Steven (dern. de 4)		Ad Lib		Le TVA / Sports	Lotto (23h50)
⑫	Pulse		Entertainment Tonight	The Simpsons	● Murphy Brown	Murphy Brown	● Movie: Complex of Fear. Drame 1993. Avec Hart Bochner.				CTV National News	Pulse
⑬	Montréal ce soir	Au coeur du jour	Fred & Cie	Taquinons la planète	Comédie comédies: Turner et Hooch.				Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sports / Météo	Télévision d'ailleurs
⑰	Passe-Partout	Le Monde merveilleux de Disney		Omni Science	La Route des vacances	L'Été en ville	Beau et chaud		Racines (3e de 12, suite demain 22h)		Route des vacances	L'Été en ville
㉒	Newscenter 22	ABC World News	Star Trek: The Next Generation		Day One		Mini Series: Dynasty: The Reunion (dern. de 2).				Newscenter 22	Nightline (23h35)
㉔	Polka Dot Door	Ghostwriter	How Break 90 in 30	Archaeology	1994 TVOntario Teacher's Awards Show		The Ruth Rendell Mysteries		Imprint		Canadian Film Center	Video Art Vidéo
㉝	The MacNeil / Lehrer Newshour		Business Report	Trailside	I'll Fly Away		I'll Fly Away: Then and Now.				Movie: Genevieve.	
㉟	La Guerre des clans	Quelle Histoire	Sonia Benezra		Cinéma: Sous haute surveillance.			Spectacle (21h56)	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	
㊲	ITN World News	Business Report	The MacNeil / Lehrer Newshour		I'll Fly Away		Masterpiece Theatre: A Perfect Hero (2e et 3e parties).				Eastenders	Dennis Wholey
⑮	Paris Lumières	Chiffres et lettres	Le Journal télévisé	Vision 5 (19h35)	Téléobjectif: l'Église du sida.		Bas les masques: J'ai obéi à l'Organisation.			Chroniques de l'Hôpital d'Armentières		Évasion
⑳	Musique Vidéo	Cimetière CD / Clip	Rock Velours		Musique Vidéo		Musique Vidéo		Musique Vidéo		Musique Vidéo	
RDS	Dekhockey (17h30)	Sports 30	Défi Golf Plus	Vacances de Marie	Snooker: le Tournoi des maîtres.		Chasse et pêche			Soccer	Sports 30	Le Monde du sport
SE	Le Duel des aigles (17h30)		Les Fantaisies du coeur (19h15)				Le Cobaye			Meurtre en musique (22h50)		
TMN	They (17h15)		Golddigger				Brett Butler	Boomerang				Dream On

● Changement de dernière heure.

Spectacles

SUITE DE LA PAGE A 14

ven., lun., jeu.: 19h, 21h20. Cinema Châteauguay (1). Sam., dim., mar.: 13h15, 15h45, 19h05, 21h30; ven., lun., merc., jeu.: 19h05, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h30. Ciné-Parc Châteauguay (2): dès 19h. Ciné-Parc Laval (1): dès 19h. Cine-Parc Odeon (2, Boucherville): dès 19h. Ciné-Parc Orford (2): dès 19h. Ciné-Parc St-Hilaire (1): dès 19h. Langelier (5): 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h50. Dernier spectacle ven., sam.: 23h25. Laval 2000 (2): 19h10, 21h35; sam., dim.: 14h, 16h20, 19h10, 21h35. Longueuil (1): 19h, 21h30; sam., dim.: 14h, 16h30, 19h, 21h30. Terrebonne (3): 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h50. Dernier spectacle ven., sam.: minuit.

CORBEAU (LE)
Cine-Parc Joliette (3): des 19h. Palace (6): 13h05, 15h10, 17h15, 19h20, 21h30.

COWBOY WAY
Carrefour Laval (5). Sam., dim., mar., merc.: 14h, 16h45, 19h, 21h10; ven., lun., jeu.: 19h, 21h10. Cinema 6 Boucherville (4). Sam., dim., mar., merc.: 13h, 15h, 17h05, 19h15, 21h30; ven., lun., jeu.: 19h15, 21h30. Cineplex Centre-Ville (1): 15h30, 19h05, 21h20; sam., dim.: 13h, 15h30, 19h05, 21h20. Faubourg (4): 13h15, 15h50, 18h45, 21h10. Langelier (1): 13h05, 15h15, 17h15, 19h15, 21h20. Dernier spectacle ven., sam.: 23h25. Plaza Côte-des-Neiges (7). Sam., dim., mar., merc.: 14h, 16h25, 19h10, 21h30; ven., lun., jeu.: 19h10, 21h30. Pointe-Claire (3). Sam., dim., mar., merc.: 14h15, 16h30, 19h15, 21h30; ven., lun., jeu.: 19h15, 21h30.

CROW (THE)
Centre Eaton (3): 12h20, 14h30, 16h50, 19h05, 21h20. Dernier spectacle ven., sam.: 23h25. Famous 8 (6): 19h, 21h15; ven., sam., dim., mar.: 12h15, 14h20, 16h35. Laval (11): 12h30, 14h45, 17h, 19h10, 21h20.

D2 - JEU DE PUISSANCE
Omega (4). Sam., dim.: 13h.

DIRTY DR. FEELGOOD
L'Amour: 13h01, 16h21, 19h41.

ENDLESS SUMMER 2
Cineplex Centre-Ville (6): 21h10.

FLIC DE BEVERLY HILLS 3 (LE)
Boite à films (2, St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19h15, 21h30; dim.: 13h15, 15h30, 19h15, 21h30. Carrefour du Nord (6): 19h20, 21h30; sam., dim.: 13h20, 15h30, 19h20, 21h30. Carrefour Joliette (2): 19h10, 21h20; sam., dim.: 13h40, 16h10, 19h10, 21h20. Cinéma Châteauguay (4). Sam., dim., mar.: 13h, 15h30, 19h05, 21h30; ven., lun., merc., jeu.: 19h05, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h30. Ciné-Parc Châteauguay (3): des 19h. Cine-Parc Joliette (2): des 19h. Cine-Parc St-Eustache (2): des 19h. Cine-Parc St-Hilaire (2): des 19h. Dauphin (2): 19h15, 21h20; sam., dim.: 14h, 16h15, 19h15, 21h20. Greenfield (3): 19h10, 21h40; sam., dim.: 13h45, 16h30. Laval (10): 12h05, 14h35, 16h55, 19h15, 21h35. Dernier spectacle sam.: 23h45. Parisien (7): 12h30, 14h40, 16h50, 19h10, 21h30. Repentigny (4): 19h, 21h35; sam., dim.: 14h, 16h30, 19h, 21h35. St-Basile (4): 19h30, 21h30; sam., dim.: 13h, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Terrebonne (2): 13h, 15h, 17h, 19h05, 21h10. Dernier spectacle ven., sam.: 23h20. Versailles (3): 19h, 21h25; ven., sam., dim., mar., merc.: 13h10, 15h35. Dernier spectacle sam.: 23h35.

FLINSTONES (THE)
Astre (3): 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. Dernier spectacle ven., sam.: 23h. Brossard (3): 19h20, 21h35; sam., dim.: 13h, 15h05, 17h05, 19h20, 21h35. Carrefour Laval (6). Sam., dim., mar., merc.: 13h, 15h, 17h, 19h10, 21h15; ven., lun., jeu.: 19h10, 21h15. Cinéma Châteauguay (3). Sam., dim., mar.: 13h, 15h, 17h, 19h15, 21h30; ven., lun., merc., jeu.: 19h15, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h30. Ciné-Parc St-Eustache (1): des 19h. Décarie (1): 19h30, 21h30; sam., dim.: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Dorval (2): 19h15, 21h30; ven., sam., dim., mar., merc.: 13h, 15h05, 17h10, Faubourg (1): 13h, 15h05, 17h05, 19h15, 21h20. Faubourg (2): 13h30, 15h40, 17h40, 19h45, 21h55. Langelier (4): 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Plaza Côte-des-Neiges (3). Sam., dim., mar., merc.: 13h30, 15h30, 17h25, 19h25, 21h25; ven., lun., jeu.: 19h25, 21h25. Pointe-Claire (1). Sam., dim., mar., merc.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h; ven., lun., jeu.: 19h, 21h. Pointe-Claire (2). Sam., dim., mar., merc.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15;ven., lun., jeu.: 19h15, 21h15.

FORTERESSE (LA)
Ciné-Parc Joliette (3): des 19h.

FOUR WEDDINGS AND A FUNERAL
Faubourg (3): 13h45, 16h20, 19h, 21h30; merc.: 13h45, 16h20. Plaza Côte-des-Neiges (2). Sam., dim., mar., merc.: 13h45, 16h20, 19h05; ven., lun., jeu.: 19h05. Pointe-Claire (6). Sam., dim., mar., merc.: 14h, 16h20, 19h, 21h20; ven., lun., jeu.: 19h, 21h20.

GROSSIÈRE INDÉCENCE
Terrebonne (4): 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h05. Dernier spectacle ven., sam.: 23h.

HOUSE OF THE SPIRITS
Centre Eaton (6): 12h30, 15h30, 18h25, 21h05. Dernier spectacle ven., sam.: 23h35.

IMAX - LE SECRET DE LA VIE SUR TERRE
Vieux-Port de Montreal: 10h15, 11h15, 13h15, 14h15, 15h15, 16h15, 17h15, 19h15, 20h15.

IMAX - THE SECRET OF LIFE ON EARTH
Vieux-Port de Montréal: 12h15, 18h15.

IMAX - TITANICA
Vieux-Port de Montréal. Lun., merc., jeu., sam., dim.: 21h30; mar., ven.: 21h30 (version anglaise).

IMMACULATE CONCEPTION
Cineplex Centre-Ville (3): 16h, 19h, 21h25; sam., dim.: 13h05, 16h, 19h, 21h25.

JAMBON JAMBON
Parisien (3): 12h50, 15h, 17h10, 19h20, 21h25.

JAMON JAMON
Palace (3): 17h20, 21h25.

KELLY L'INTRÉPIDE
Ciné-Parc Bromont: dès 19h. Complexe Desjardins (2): 13h30, 16h, 18h45, 21h15.

KIKA
Egyptien (2): 14h, 16h45, 19h25, 21h40.

KIKA (v.f.)
Complexe Desjardins (2): 13h30, 16h, 29h45, 21h15.

LATCHO DROM
Du Parc (2): 19h.

LEÇON DE PIANO (LA)
Palace (1): 13h30, 16h, 18h45, 21h15.

LISTE DE SCHINDLER (LA)
Carrefour Laval (4). Sam., dim., mar., merc.: 13h, 16h30, 20h; ven., lun., jeu.: 20h. Cineplex Centre-Ville (7): 16h40, 20h15; sam., dim.: 13h05, 16h40, 20h15. Omega (4): 20h; sam., dim.: 15h, 20h. Repentigny (6): 20h; sam., dim.: 20h. St-Basile (3): 20h; sam., dim.: 13h, 16h30, 20h.

LITTLE BUDDHA
Famous 8 (1): 18h50, 21h25; ven., sam., dim., mar.: 13h, 15h45. Loews (2): 13h, 15h45, 18h35, 21h20. Dernier spectacle ven., sam.: 23h50.

LOUIS 19
Berri (2): 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30. Dernier spectacle sam.: 23h30. Carrefour Laval (1). Sam., dim., mar., merc.: 13h30, 19h; ven., lun., jeu.: 19h. Cinéma 6 Boucherville (6). Sam., dim., mar., merc.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15; ven., lun., jeu.: 19h15, 21h15. Cine-Parc Laval (2): dès 19h. Omega (10: 19h15, 21h30; sam., dim.: 13h, 15h30, 19h15, 21h30. Repentigny (6). Sam., dim.: 13h, 15h, 17h. Rex (2): 19h, 21h; sam., dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Terrebonne (5): 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. Dernier spectacle ven., sam.: 23h.

LUNE DE FIEL
Cineplex Centre-Ville (5): 15h45, 18h30, 21h10; sam., dim.: 13h, 15h45, 18h30, 21h10.

MADAME DOUBTFIRE
Cine-Parc Châteauguay (2): dès 19h. Ciné-Parc Laval (1): dès 19h. Cine-Parc Odeon (2, Boucherville): des 19h. Ciné-Parc Orford (2): dès 19h. Ciné-Parc St-Hilaire (1): dès 19h.

MAISON (LA) AUX ESPRITS
St-Basile (5): 19h05, 21h35; sam., dim.: 14h05, 16h35, 19h05, 21h35.

MAVERICK
Carrefour Joliette (3): 19h05, 21h25; sam., dim.: 13h35, 16h05, 19h05, 21h25. Du Parc (2): 21h10. Famous 8 (5): 18h50, 21h30; ven., sam., dim., mar., merc.: 13h30, 16h10. Greenfield (2): 19h, 21h; sam., dim.: 13h30, 16h15. Laval (12): 13h10, 15h50, 18h30, 21h20. Dernier spectacle sam.: 23h45. Loews (3): 13h15, 16h, 18h45, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h55. Plaza Côte-des-Neiges (2): 21h20. Repentigny (5): 19h05, 21h30; sam., dim.: 14h, 16h25, 19h05, 21h30. Dernier spectacle sam.: 23h30.

MAVERICK (v.f.)
Berri (4): 13h, 16h, 19h, 21h40. Carrefour du Nord (5): 19h, 21h30; sam., dim.: 13h15, 15h45, 19h, 21h30. Carrefour Laval (1). Sam., dim., mar., merc.: 16h, 21h; ven., lun., jeu.: 21h. Cinéma 6 Boucherville (3). Sam., dim., mar., merc.: 13h15, 16h20, 19h, 21h30; ven., lun., jeu.: 19h, 21h30. Cinéma Châteauguay (2). Sam., dim., mar.: 13h, 15h45, 19h, 21h35; ven., lun., merc., jeu.: 19h, 21h35. Dernier spectacle ven., sam.: 23h50. Ciné-Parc Bromont: dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (3): dès 19h. Langelier (3): 13h10, 15h40, 19h, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h50. Omega (2): 19h, 21h35; sam., dim.: 19h, 21h35. Terrebonne (1): 13h10, 15h40, 19h, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h50.

MÉNAGE À TROIS (v.f.)
Berri (5): 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Dernier spectacle sam.: 23h30. Cinéma 6 Boucherville (5). Sam., dim., mar., merc.: 13h, 15h, 17h, 19h30, 21h30; ven., lun., jeu.: 19h30, 21h30. Cinéma Joliette (3): 19h10, 21h30; sam., dim.: 13h40, 16h10, 19h10, 21h30. Ciné-Parc Laval (3): des 19h. Omega (3): 19h20, 21h30; sam., dim.: 13h10, 15h30, 19h20, 21h30. Terrebonne (8): 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dernier spectacle ven., sam.: 23h.

MINA TANNEBAUM
Parisien (1): 12h50, 15h30, 18h30, 21h10.

MOTHER'S BOYS
Centre Eaton (4): 12h15, 14h25, 16h45, 19h, 21h15. Dernier spectacle ven., sam.: 23h20. Famous 8 (8): 19h, 21h15; ven., sam., dim., mar.: 12h15, 14h30, 16h45. Laval (6): 13h15, 15h20, 17h25, 19h30, 21h30. Dernier spectacle sam.: 23h30.

MRS DOUBTFIRE
Cine-Parc St-Eustache (4): des 19h.

MYTHE (LE) DE L'ORGASME MASCULIN
Parisien (2): 12h40, 14h50, 17h, 19h10, 21h20.

MYTH (THE) OF THE WHITE FANG
Centre Eaton (5): 12h25, 14h35, 16h45, 19h05, 21h10. Dernier spectacle ven., sam.: 23h15.

OBSESSION
Carrefour du Nord (3): 19h30, 21h30; sam., dim.: 13h10, 15h10, 17h10, 19h30, 21h30. Carrefour Joliette (1): 19h15, 21h15; sam., dim.: 13h45, 16h15, 19h15, 21h15. Crémazie: 19h20, 21h30; sam., dim.: 14h, 16h45, 19h20, 21h30. Laval (3): 13h20, 15h30, 17h30, 19h35, 21h35. Dernier spectacle sam.: 23h40. Palace (2): 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20. Repentigny (3): 19h30, 21h30; sam., dim.: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Dernier spectacle sam.: 23h30. Versailles (4): 19h10, 21h20; ven., sam., dim., mar., merc.: 12h50, 14h50, 17h. Dernier spectacle sam.: 23h25.

PARC JURASSIQUE (LE)
Cine-Parc Châteauguay (1): dès 19h. Ciné-Parc Joliette (1): des 19h. Ciné-Parc Laval (4): des 19h. Cine-Parc Odeon (1, Boucherville): des 19h. Ciné-Parc Orford (1): des 19h. Ciné-Parc St-Eustache (1): des 19h.

PARTY (THE)
L'Amour: 11h, 14h20, 17h40, 21h.

PETIT BOUDDHA (LE)
Carrefour Joliette (4): 19h, 21h30; sam., dim.: 13h30, 16h, 19h, 21h30. Laval (4): 12h40, 15h25, 18h20, 21h05. Parisien (5): 12h40, 15h25, 18h30, 21h10.

PHILADELPHIE
Cine-Parc Laval (3): des 19h. Cineplex Centre-Ville (9): 16h, 18h45, 21h15; sam., dim.: 13h10, 16h, 18h45, 21h15.

PIANO (THE)
Palace (4): 13h45, 18h30.

PIERRAFEU (LES)
Berri (1): 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h15. Dernier spectacle sam.: 23h15. Boite à films (1). Sam. et tous les soirs: 19h, 21h; dim.: 13h, 15h, 19h, 21h. Carrefour du Nord (2): 19h, 21h; sam., dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Cinéma Châteauguay (6). Sam., dim., mar.: 13h, 15h, 17h, 19h15, 21h30; ven., lun., merc., jeu.: 19h15, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h30. Cinema Joliette (1): 19h, 21h30; sam., dim.: 13h30, 16h, 19h, 21h30. Cinéma 6 Boucherville (1). sam., dim., mar., merc.: 13h, 15h, 17h, 19h10, 21h20; ven., lun., jeu.: 19h10, 21h20. Ciné-Parc Châteauguay (1): des 19h. Ciné-Parc Joliette (1): des 19h. Ciné-Parc Laval (4): des 19h. Ciné-Parc Odeon (1, Boucherville): dès 19h. Ciné-Parc Orford (1): des 19h. Langelier (6): 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. Dernier spectacle ven., sam.: 23h10. Laval 2000 (1): 19h25, 21h25; sam., dim.: 13h30, 15h30, 17h25, 19h25, 21h25. Longueuil (2): 19h15, 21h20; sam., dim.: 13h30, 15h30, 17h20, 19h30, 21h40. Repentigny (1): 19h, 21h15; sam., dim.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h, 21h15. Dernier spectacle sam.: 23h15. Rex (1): 19h30, 21h30; sam., dim.: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. St-Basile (1): 19h, 21h15; sam., dim.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h, 21h15. Terrebonne (6): 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. Dernier spectacle ven., sam.: 23h10.

PURE FORMALITÉ
Parisien (6): 12h20, 14h30, 16h40, 19h, 21h20.

QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT
Complexe Desjardins (1): 13h45, 16h15, 19h, 21h25.

RENAISSANCE MAN
Astre (4): 13h15, 15h45, 19h05, 21h40. Dernier spectacle ven., sam.: 23h55. Dorval (4): 18h45, 21h15; ven., sam., dim., mar., merc.: 13h30, 16h05. Du Parc (3): 18h50, 21h15. Famous 8 (4): 18h45, 21h30; ven., sam., dim., mar.: 13h15, 16h. Laval (7): 12h45, 15h30, 18h15, 21h. Laval (8): 12h15, 15h, 17h45, 20h30. Dernier spectacle sam.: 23h15. Loews (1): 12h45, 15h30, 18h15, 21h. Dernier spectacle ven., sam.: 23h35. Plaza Côte-des-Neiges (1). Sam., dim., mar., merc.: 13h40, 16h20, 19h, 21h40; ven., lun., jeu.: 19, 21h40.

SCHINDLER'S LIST
Palace (5): 16h30, 20h.

SI LA VIE VOUS INTÉRESSE
Carrefour du Nord (1): 19h, 21h30; sam., dim.: 13h15, 15h45, 19h, 21h30. Cinema Joliette (2): 19h05, 21h30; sam., dim.: 13h35, 16h05, 19h05, 21h30. Ciné-Parc St-Eustache (5): dès 19h. Greenfield (1): 18h45, 21h15; sam., dim.: 13h15, 16h. Laval (2): 13h10, 15h45, 18h30, 21h15. Dernier spectacle sam.: 23h45. Parisien (4): 12h50, 15h30, 18h40, 21h20. Repentigny (2): 19h, 21h30; sam., dim.: 14h, 16h30, 19h, 21h30. Dernier spectacle sam.: 23h40. St-Basile (2): 19h, 21h30; sam., dim.: 14h, 16h30, 19h, 21h30. Terrebonne (7): 13h15, 15h45, 19h, 21h15. Dernier spectacle ven., sam.: 23h45. Versailles (2): 18h15, 21h; ven., sam., dim., mar., merc.: 12h45, 15h30. Dernier spectacle sam.: 23h30.

SIRENS
Palace (4): 16h15, 21h.

SPEED
Astre (1): 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h50. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Brossard (1): 19h, 21h30; sam., dim.: 13h15, 16h, 19h, 21h30. Carrefour Laval (3). Sam., dim., mar., merc.: 13h30, 16h30, 19h, 21h25; ven., lun., jeu.: 19h, 21h25. Ciné-Parc St-Eustache (4): des 19h. Cineplex Centre-Ville (8): 16h, 19h, 21h25; sam., dim.: 13h05, 16h, 19h, 21h25. Dorval (1): 19h, 21h35; ven., sam., dim., mar., merc.: 13h30, 16h15. Egyptien (1): 13h45, 16h30, 19h, 21h30. Place Alexis Nihon (1): 13h45, 16h15, 19h, 21h35. Plaza Côte-des-Neiges (6). Sam., dim., mar., merc.: 13h40, 16h20, 19h, 21h35; ven., lun., jeu.: 19h, 21h35. Pointe-Claire (5). Sam., dim., mar., merc.: 13h30, 16h, 19h, 21h30; ven., lun., jeu.: 19h, 21h30. Versailles (1): 18h45, 21h15; ven., sam., dim., mar., merc.: 13h, 15h25. Dernier spectacle sam.: 23h40.

THUMBELINA
Famous 8 (3). Ven., sam., dim., mar.: 12h30, 14h30, 16h30. Palace (5): 13h, 14h45.

TROIS COULEURS: BLANC
Cineplex Centre-Ville (4): 15h10, 17h15, 19h20, 21h25; sam., dim.: 13h05, 14h10, 17h15, 19h20, 21h25.

TROIS MOUSQUETAIRES
Cine-Parc St-Eustache (5): des 19h.

VALEURS (LES) DE LA FAMILLE ADDAMS
Ciné-Parc Laval (2): des 19h.

WHEN A MAN LOVES A WOMAN
Famous 8 (7): 18h45, 21h30; ven., sam., dim., mar.: 13h05, 15h55. Laval (1): 13h, 15h40, 18h20, 21h. Dernier spectacle sam.: 23h35. Loews (4): 12h30, 15h15, 18h25, 21h10. Dernier spectacle ven., sam.: 23h45. Plaza Côte-des-Neiges (4). Sam., dim., mar., merc.: 13h50, 16h25, 19h, 21h35; ven., lun., jeu.: 19h, 21h35. Versailles (5): 18h40, 21h20; ven., sam., dim., mar., merc.: 13h15, 15h50. Dernier spectacle sam.: 23h45.

WIDOWS PEAK
Cineplex Centre-Ville (2): 15h, 19h05; sam., dim.: 15h, 19h05.

WITH HONORS
Loews (5): 12h15, 14h25, 16h50, 19h15, 21h35. Dernier spectacle ven., sam.: 23h40.

SALLES DE RÉPERTOIRE

ACE VENTURA MENE L'ENQUÊTE
Paradis: 20h.

AMOURS D'UNE BLONDE (LES)
Conservatoire d'art cinématographique: 19h.

COUNTESS FROM HONG KONG (THE)
Conservatoire d'art cinématographique: 20h45.

EVA ET DODGER
Paradis: 20h10.

INTERSECTION
Paradis: 18h10.

LIFE AND TIMES OF ALLEN GINSBERG (THE)
Cinema de Paris: 17h, 21h30.

MAMAN NE SE LAISSE PAS MARCHER SUR LES PIEDS
Paradis: 21h15.

MANHATTAN
Cinema de Paris: 19h15.

MOUVEMENTS DU DÉSIR
Paradis: 18h.

PARC JURASSIQUE (LE)
Paradis: 18h45.

PHILADELPHIE
Paradis: 21h50.

TERRE INTERDITE
Paradis: 22h.

WAR ROOM (THE)
Cinema de Paris: 15h.

DANSE

THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique) - «Les âmes fideles», creation de Daniele Marois. Avec Linda Marchand et Daniele Marois: 19h15.

MUSIQUE

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) - «The Student Prince» (Romberg). Opéra de Montréal. Gordon Gietz, tenor, Dominique Blier et Chantal Lambert, sopranos, et Erik Oland, baryton. Gabrielle Lavigne, mezzo-soprano. Mise en scène: Christian Smith. Decors: David Jenkins. Costumes: Patton Campbell. Choeur de l'OdM et Orchestre Métropolitain. Dir. Mark Flint: 20h.

UNIVERSITÉ McGILL (Pollack Hall) - Joan Patenaude-Yarnell, soprano. Oeuvres de Scarlatti, Schubert, Faure, Granados: 20h.

THÉÂTRE

ESPACE LIBRE (1945, Fullum) - «Tête à tête», de Robert Gravel et Jean-Pierre Ronfard. Du merc. au sam., 20h.

SOUPER-THÉÂTRE STE-ROSE (216, Marc-Aurèle Fortin, Ste-Rose. Tel. (514) 622-8999. Prix: 22$ (merc., jeu., ven.); 24$ (sam.). «Les Nonnes», de Dan Goggin. Du 16 juin au 10 septembre.

VARIÉTÉS

FORUM - Phil Collins: 20h.

CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur e.) - Chris Gagnon et Mad Frog: dès 20h30.

LE BISTRO D'AUTREFOIS (1229, St-Hubert) - La Bande à Magoo: 21h.

PURPLE HAZE (3699, St-Laurent) - 3X Secours et Dweller: dès 21h.

QUAI DES BRUMES - Duellissimus: dès 21h.

CASINO DE MONTRÉAL - Hall d'entrée du rez-de-chaussée: Trio Nicole Lauziere; Trio Patrick Vetter: de 19h a 23h.

Juste un p'tit coup d'
DONNEZ DÈS AUJOURD'HUI!
AUGMENTEZ VOS CHANCES DE LUTTER CONTRE L'ENNEMI NUMÉRO 1
440 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1400 Montréal (Québec) H2Z 1V7
Tél.: (514) 871-1561 ou 1-800-361-7650 (Siège social) Téléc.: (514) 871-1464

FAMOUS PLAYERS
MATINÉES À 4,99 $ du lundi au vendredi sauf les jours fériés
La FIÈVRE des MARDIS à 4,99 $
et aussi les MERCREDIS à 4,99$ aux DORVAL, LAVAL et VERSAILLES
VÉRIFIEZ LES HORAIRES
Ligne d'information FAMOUS PLAYERS 866-0111 de 11h00 à 22h00
Ces horaires couvrent la période du 12 au 16 juin

PARISIEN ★ 480 Ste-Catherine O. 866-3856
MINA TANNEBAUM (G) DOLBY 12:50-3 30-6 30-9 10
LE MYTHE DE L'ORGASME MASCULIN (G) DOLBY 12 40-2 50-5 00-7 10-9 20
JAMBON JAMBON (16+) DOLBY 12 50-3 00-5 10-7 20-9 25
SI LA VIE VOUS INTERESSE (G) DOLBY 12 50-3 30-6 40-9 20
LE PETIT BOUDDHA (G) DOLBY 12 40-3 25-6 30-9 10
PURE FORMALITE (G) DOLBY 12 20-2 30-4 40-7 00-9 20
LE FLIC DE BEVERLY HILLS III (13+) DOLBY 12 30-2 40-4 50-7 10-9 30

PALACE ★ 698 Ste-Catherine O. 866-6991
LA LECON DE PIANO (13+) DOLBY Tous les jours 1 30-4 00-6 45-9 15
OBSESSION (13+) DOLBY Tous les jours 1 00-3 05-5 10-7 15-9 20
BELLE EPOQUE (13+) DOLBY Tous les jours 1 10-3 15-7 20
JAMON JAMON (16+) DOLBY Tous les jours 5 20-9 25
THE PIANO (13+) DOLBY Tous les jours 1 45-6 30
SIRENS (16+) DOLBY Tous les jours 4 15-9 00
SCHINDLER'S LIST (13+) DOLBY Tous les jours 4 30-8 00
THUMBELINA (G) DOLBY Tous les jours 1 00-2 45
LE CORBEAU (16+) DOLBY Tous les jours 1 05-3 10-5 15-7 20-9 30

CENTRE EATON ★ 705 Ste-Catherine O. 985-5730
BEVERLY HILLS COP III (13+) DOLBY 12 35-2 45-5 00-7 20-9 35
BEVERLY HILLS COP III (13+) DOLBY 2 00-4 15-6 45-9 00
THE CROW (16+) DOLBY 12 20-2 30-4 50-7 05-9 20
MOTHER'S BOYS (13+) DOLBY 12 15-2 25-4 45-7 00-9 15
MYTH OF MALE ORGASM (G) DOLBY 12 25-2 35-4 55-7 10-9 10
HOUSE OF THE SPIRITS (13+) DOLBY 12 30-3 30-6 25-9 05

GREENFIELD PARK ★ 519 boul. Taschereau 671-6129
SI LA VIE VOUS INTERESSE (G) DOLBY Tous les soirs 6 45-9 15 dim 1 15-4 00
MAVERICK (G) Tous les soirs 7 00-9 30 dim 1 30-4 15
LE FLIC DE BEVERLY HILLS III (13+) Tous les soirs 7 10-9 40 dim 1 45-4 30

FAMOUS PLAYERS 8 ★ 185 boul. Hymus (Pointe-Claire) 697-8095
LITTLE BUDDHA (G) DOLBY Tous les soirs 6 50-9 25 dim-mar 1 00-3 45
BEVERLY HILLS COP III (13+) DOLBY Tous les soirs 7 05-9 30 dim-mar 12 00-2 20-4 40
THUMBELINA (G) DOLBY dim-mar 12 30-2 30-4 30
RENAISSANCE MAN (G) DOLBY Tous les soirs 6 45-9 30 dim-mar 1 15-4 00
MAVERICK (G) DOLBY Tous les soirs 6 50-9 30 dim-mar 1 30-4 10
THE CROW (16+) DOLBY Tous les soirs 7 00-9 15 dim-mar 12 15-2 20-4 35
WHEN A MAN LOVES A WOMAN (G) DOLBY Tous les soirs 6 45-9 30 dim-mar 1 05-3 55
MOTHER'S BOYS (13+) DOLBY Tous les soirs 7 00-9 15 dim-mar 12 15-2 30-4 45

LAVAL ★ 1600 Le Corbusier 688-7776
WHEN A MAN LOVES A WOMAN (G) DOLBY Tous les jours 1 00-3 40-6 20-9 00
SI LA VIE VOUS INTERESSE (G) DOLBY Tous les jours 1 10-3 45-6 30-9 15
OBSESSION (13+) DOLBY Tous les jours 1 20-3 30-5 30-7 35-9 35
LE PETIT BOUDDHA (G) DOLBY Tous les jours 12 40-3 25-6 20-9 05
BEVERLY HILLS COP III (13+) DOLBY Tous les jours 12 15-2 40-5 00-7 20-9 40
MOTHER'S BOYS (13+) DOLBY Tous les jours 1 15-3 20-5 25-7 30-9 30
RENAISSANCE MAN (G) DOLBY Tous les jours 12 45-3 30-6 15-9 00
RENAISSANCE MAN (G) DOLBY Tous les jours 12 15-3 00-5 45-8 30
LE FLIC DE BEVERLY HILLS III (13+) DOLBY Tous les jours 12 05-2 35-4 55-7 15-9 35
THE CROW (16+) DOLBY Tous les jours 12 30-2 45-5 00-7 10-9 20
MAVERICK (G) DOLBY Tous les jours 1 10-3 50-6 30-9 20

LOEWS ★ 954 Ste-Catherine O. 861-7437
RENAISSANCE MAN (G) DOLBY 12 45-3 30-6 15-9 00
LITTLE BUDDHA (G) DOLBY 1 00-3 45-6 35-9 20
MAVERICK (G) DOLBY 1 15-4 00-6 45-9 30
WHEN A MAN LOVES A WOMAN (G) DOLBY 12 30-3 15-6 25-9 10
WITH HONORS (G) DOLBY 12 15-2 25-4 50-7 15-9 35

CINEMA DU PARC 3575 ave. du Parc 844-9470
BEVERLY HILLS COP III (13+) DOLBY 7 15-9 25
LATCHO DROM (G) Tous les soirs 7 00
MAVERICK (G) Tous les soirs 9 10
RENAISSANCE MAN (G) Tous les soirs 6 50-9 15

DORVAL ★ 260 ave. Dorval 631-8586
SPEED (G) DOLBY Tous les soirs 7:00-9:35 dim-mar-mer 1 30-4 15
THE FLINTSTONES (G) DOLBY Tous les soirs 7 15-9 30 dim-mar-mer 1 00-3 05-5 10
BEVERLY HILLS COP III (13+) DOLBY Tous les soirs 7 05-9 25 dim-mar-mer 1 15-3 45
RENAISSANCE MAN (G) DOLBY Tous les soirs 6 45-9 15 dim-mar-mer 1 30-4 05

VERSAILLES ★ Place Versailles 353-7880
SPEED (G) DOLBY Tous les soirs 6 45-9 15 dim-mar-mer 1 00-3 25
SI LA VIE VOUS INTERESSE (G) DOLBY Tous les soirs 6 15-9 00 dim-mar-mer 12 45-3 30
LE FLIC DE BEVERLY HILLS III (13+) DOLBY Tous les soirs 7 00-9 25 dim-mar-mer 1 10-3 35
OBSESSION (13+) DOLBY Tous les soirs 7 10-9 20 dim-mar-mer 12 50-2 50-5 00
WHEN A MAN LOVES A WOMAN (G) DOLBY Tous les soirs 6 40-9 20 dim-mar-mer 1 15-3 50
BEVERLY HILLS COP III (13+) DOLBY Tous les soirs 7 05-9 30 dim-mar-mer 1 15-3 45

POUR LOCATION DE SALLE: 848-6153

CINQ JOURS DE VACANCES EXCITANTES
À L'AUBERGE BROMONT ET AU PARC AQUATIQUE BROMONT

Comprenant hébergement 5 jours et 4 nuits pour quatre personnes, petits-déjeuners, accès illimité au Parc Aquatique, une journée de golf, une journée de randonnée en vélo de montagne.
De plus, vous recevrez 50 $ d'argent de poche pour chacune des saveurs Häagen-Dazs® Extraas identifiées sur le coupon de participation.
Tirage tous les vendredis à CKOI-FM.
CKOI 96,9 FM — Häagen-Dazs
Auberge Bromont — Parc aquatique Bromont — La Presse
Du lundi au vendredi, vous pourriez gagner des billets pour le Parc Aquatique Bromont et des ensembles Häagen-Dazs®.
Pour participer au concours, veuillez remplir le coupon de participation et le retourner à : CKOI-FM, C.P. 96,9, Montréal (Québec) H4G 3M1
Nom : _____ Âge : _____
Adresse : _____ App. : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. (rés.) : _____ (Travail) : _____
Saveurs Häagen-Dazs® Extraas :
1. _____ 2. _____
3. _____ 4. _____
5. _____
Valeur approximative des prix : 3 000 $.
Les fac-similés entièrement faits à la main sont acceptés.
Les règlements du concours sont disponibles à CKOI-FM. Ce concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus.

Grâce à air transat
GAGNEZ UN VOYAGE AUX FRANCOFOLIES DE LA ROCHELLE

Une chance unique de découvrir le plus important festival européen de chanson francophone, sur un site extraordinaire en bord de mer.
À GAGNER!
1 VOYAGE POUR 2 À LA ROCHELLE (FRANCE), SUR LES AILES D'AIR TRANSAT,
COMPRENANT ÉGALEMENT L'HÉBERGEMENT POUR LA DURÉE DU SÉJOUR ET DES BILLETS POUR ASSISTER À TOUS LES SPECTACLES PRÉSENTÉS PAR LES FRANCOFOLIES DE LA ROCHELLE!
(Une valeur de 2 500 $)
POUR PARTICIPER
Remplir le coupon de participation ci-joint et faites-le parvenir à l'adresse indiquée avant le 17 juin 1994 à 17 heures. Vous trouverez la réponse à la question du concours en écoutant CKOI 96,9 ou en regardant TVS.
Le tirage aura lieu le 18 juin à 12 heures aux bureaux des FrancoFolies de Montréal et le gagnant sera dévoilé le 20 juin au matin sur les ondes de CKOI. Le texte des règlements est disponible à CKOI et aux bureaux des FrancoFolies de Montréal. Les fac-similés fait à la main sont acceptés.
La Presse — CKOI 96,9 FM — Les FrancoFolies de Montréal — FrancoFolies La Rochelle
COUPON DE PARTICIPATION
GRAND CONCOURS AIR TRANSAT DES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL
Succursale «C», casier postal 95, Montréal (Québec) H2L 4K4
NOM : _____ PRÉNOM : _____
ADRESSE : _____
VILLE : _____
CODE POSTAL : _____
TÉLÉPHONE : Dom: _____ Bureau: _____
Répondre correctement à la question suivante:
Quel est le nom de la série se déroulant au Spectrum de Montréal à 22 heures pendant les FrancoFolies de Montréal?
_____
ATTENTION! Si le gagnant est abonné à La Presse, il recevra également deux passeports pour les FrancoFolies de Montréal, du 5 au 13 août 1994 (une valeur de 500 $).
Êtes-vous abonné à La Presse? Oui ☐ Non ☐

PRENEZ LE LARGE AVEC FLEUVE MUSIQUE
ET COUREZ LA CHANC

Grande vague d'économies !

Cet été, plus que jamais, le plus important réseau de concessionnaires au Québec vous offre un maximum de valeur à un prix minimum.

GM PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

Une voiture de la durabilité avec ses panneaux de polymère

Pontiac Trans Sport SE 1994

18 994$*

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR



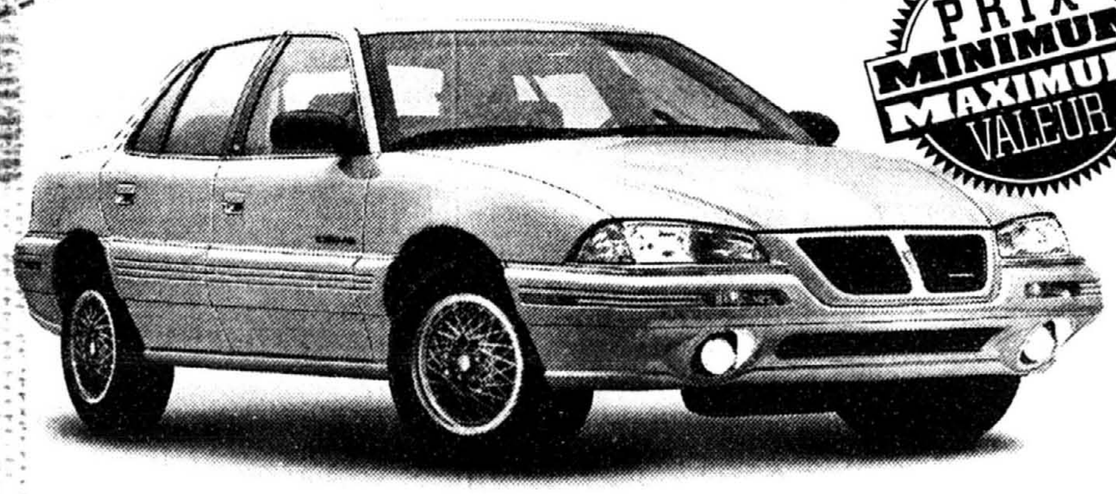
- ★ Moteur V6
- ★ Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- ★ Panneaux de carrosserie en polymère antichocs et antirouille
- ★ Sac gonflable côté conducteur
- ★ Extérieur redessiné
- ★ Climatiseur
- ★ 7 sièges baquets indépendants
- ★ Radiocassette AM-FM stéréo, 4 haut-parleurs
- ★ Poutrelles de sécurité dans les portières
- ★ Système de chauffage à l'arrière à contrôle indépendant
- ★ Chauffe-moteur
- ★ Phares antibrouillard
- ★ Moulures de bas de caisse

La préférée des passionnés de la route

Pontiac Grand AM SE 4 portes 1994

16 994$*

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR



- ★ Moteur V6 de 3,1 L de 160 chevaux
- ★ Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- ★ Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- ★ Sac gonflable côté conducteur
- ★ Climatiseur
- ★ Régulateur de vitesse
- ★ Lève-glaces électrique
- ★ Miroirs électriques
- ★ Radiocassette AM-FM stéréo
- ★ Verrouillage électrique des portes
- ★ Pneus radiaux quatre saisons de15"

Élégance et performance à prix abordable

Pontiac Grand Prix SE 4 portes 1994

19 794$*

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR



- ★ Moteur V6 de 3,1 litres de 160 chevaux
- ★ Sacs gonblables côtés conducteur et passager
- ★ Boîte automatique électronique 4 vitesses à surmultipliée
- ★ Climatiseur à commande électronique
- ★ Radiocassette AM-FM stéréo à inversion automatique
- ★ Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- ★ Panneaux de carrosserie en acier galvanisé
- ★ Freins à disque aux 4 roues
- ★ Système antivol PASS-Key II
- ★ Sièges baquets inclinables
- ★ Régulateur de vitesse
- ★ Verrouillage électrique des portes
- ★ Lève-glaces et rétroviseurs électriques
- ★ Enjoliveurs boulonnés de 15"
- ★ Phares antibrouillard

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL MD 3 ANS / 60 000 km · SANS FRANCHISE**

GM Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES †

PONTIAC BUICK GMC

GM

Les vraies bonnes affaires, c'est chez nous!

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant les équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Les prix des concessionnaires peuvent varier. *Préparation incluse. Taxes et transport en sus. **Selon la première éventualité. †L'Assistance routière est offerte sur les modèles GM 1994. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.